



# **VENTSPILS AUGSTSKOLA**

TULKOŠANAS STUDIJU FAKULTĀTE

**Silga Sviķe**

## **SPECIĀLĀ LEKSIKA VISPĀRĪGAJĀS DIVVALODU TULKOJOŠAJĀS VĀRDNĪCĀS: AUGU NOSAUKUMI**

**PROMOCIJAS DARBA PIELIKUMI**

Darba zinātniskais vadītājs  
prof. *Dr. philol.* Juris Baldunčiks

Ventspils 2016

## SATURS

1. pielikums. Pētījumam atlasīto vispārīgo divvalodu tulkojošo vārdnīcu ievaddaļu raksturojums	4
2. pielikums. Augu nosaukumu pamatsaraksts	6
3. pielikums. No vispārīgajām divvalodu tulkojošajām vārdnīcām ekscerpēto augu nosaukumu saraksti	18
3.1. No angļu-latviešu vārdnīcām (ALV) ekscerpēto augu nosaukumu saraksti	18
3.1.1. Augu nosaukumu saraksts no ALV 1957	18
3.1.2. Augu nosaukumu saraksts no ALV 2000	29
3.1.3. Augu nosaukumi no ALV 1957, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	42
3.1.4. Augu nosaukumi no ALV 2000, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	42
3.2. No krievu-latviešu vārdnīcām (KLV) ekscerpēto augu nosaukumu saraksti	44
3.2.1. Augu nosaukumu saraksts no KLV 1950	44
3.2.2. Augu nosaukumu saraksts no KLV 1997	55
3.2.3. Augu nosaukumi no KLV 1950, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	66
3.2.4. Augu nosaukumi no KLV 1997, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	66
3.3. No vācu-latviešu vārdnīcām (VLV) ekscerpēto augu nosaukumu saraksti	67
3.3.1. Augu nosaukumu saraksts no VLV 1954	67
3.3.2. Augu nosaukumu saraksts no VLV 2002	80
3.3.3. Augu nosaukumi no VLV 1954, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	91
3.3.4. Augu nosaukumi no VLV 2002, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā	91
3.4. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām	92
3.4.1. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām (horizontālā dalījuma grupas)	92
3.4.2. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām (to angliskie, krieviskie, vāciskie nosaukumi)	92
4. pielikums. Latvisko augu nosaukumu atspoguļojums vārdnīcā	95
4.1. Vispārzināmu augu nosaukumu atspoguļojums vispārīgajās divvalodu tulkojošajās vārdnīcās	95
4.2. Mazāk zināmu augu nosaukumu atspoguļojums vispārīgajās divvalodu tulkojošajās vārdnīcās	96
5. pielikums. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas	97
5.1. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) angļu-latviešu vārdnīcās	97
5.2. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) krievu-latviešu vārdnīcās	98

5.3. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) vācu-latviešu vārdnīcās	99
5.4. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas ( <i>ch &gt; h</i> ) angļu-latviešu vārdnīcās	99
5.5. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas ( <i>ch &gt; h</i> ) krievu-latviešu vārdnīcās	99
6. pielikums. No vispārīgajām divvalodu tulkojošajām vārdnīcām ekscerpēto augu nosaukumu kopumu salīdzinājums ar augu nosaukumu pamatsarakstu	100

## 1. pielikums. Pētījumam atlasīto vispārīgo divvalodu tulkojošo vārdnīcu ievaddaļu raksturojums

Vārdnīca	Vārdnīcas apjoms	Vārdnīcas ievaddaļā norādītais adresāts	Norādītie vārdnīcas sastādīšanā izmantotie leksikogrāfiskie avoti	Norādes par speciālozaru termiņiem; (bot. lietojuma joma)
ALV 1957	45 000	Skolu jaunatne, studenti, visi, kas mācās angļu valodu, lasa daiļliteratūru un publicistiku. Salīdzinot ar citām ALV, vārdu krājums paplašināts ar jaunvārdiem, kas angļu valodā radušies pēdējos gadu desmitos.	The Shorter Oxford English Dictionary. Vol. 1-2, Oxford, 1947; Webster's New International Dictionary of the English Language, 1948; Wyld H.C., The Universal Dictionary of the English Language, London, 1936; The Concise Oxford Dictionary, 1944; Daniel Jones, An English Pronouncing Dictionary, 7th ed., London, 1945; G. Wahrig, Englisch-Deutsches Wörterbuch, Leipzig, 1955; Мюллер В.К. Англо-русский словарь. Москва, 1953, Аракин В. Д. Выгодская З. С., Ильина Н.Н., Англо-русский словарь, Москва, 1954; Кунин А.В., Англо-русский фразеологический словарь, Москва, 1955; E.Turkina, Angliski-latviska vārdnīca, Rīgā, 1948; J. Dravnieks, Angļu-latvju vārdnīca, Rīgā, 1936; Pelcis, Praktiskā angļu vārdnīca, 1940.	Speciālozaru termini uzņemti izlases veidā; (bot.).
ALV 2000	45 000	Studentiem, augstskolu pasniedzējiem, tulkotājiem un visiem tiem, kas lasa daiļliteratūru, speciālus tekstus un periodiku angļu valodā.	Jaunākie leksikogrāfiskie avoti [konkrēta informācija netiek sniegta].	Mūsdienu angļu literārā, sarunvalodas leksika; aktuāli sabiedriski politiski, zinātnes, tehnikas, sporta, medicīnas u.c. termini; (bot.).
KLV 1950	42 000	Latviešiem, kas mācās krievu valodu vai tulko no tās, noderīga arī krievu lasītājiem.	Pamatā Ed. Ozoliņa un E. Ozoliņas 30 autorlokšņu liels manuskripts, ko papildinājuši A. Feldhūns, A. Gūtmanis, I. Melbārde, E. Rinks, E. Stenders, M. Zālamane.	Neietilpst šauri speciāli termini; (bot.).
KLV 1997	40 000	Tiem, kas mācās krievu vai latviešu valodu, lasa krievu valodā vidēji grūtus tekstus, tulko no krievu valodas latviešu valodā.	Izmantoti dažādi leksikogrāfiskie avoti, starp kuriem krievu valodas skaidrojošās vārdnīcas, divvalodu un citas speciālās vārdnīcas. [konkrēta informācija netiek sniegta].	Samērā daudz vietas ierādīts literatūrā biežāk sastopamajai zinātniskajai un tehniskajai terminoloģijai; (bot.).
VLV 1954	46 000	Personām, kas mācās vācu valodu, kā arī tiem, kas lasa vācu daiļliteratūru, publicistiku	Duden Rechtsschreibung, Leipzig, 1952; Duden Bildwörterbuch, Deutsch und Russisch, Leipzig, 1953; Der große Duden, Stilwörterbuch, Leipzig, [nav norādīts izd. gads]; Sanders-Wülfing, Handwörterbuch der deutschen Sprache, Leipzig, 1924; P. Hofmann-Block, Wörterbuch der deutschen Sprache, Leipzig, [nav norādīts izd. gads]; Sprach-Brockhaus, Leipzig, [nav norādīts izd. gads];	Speciālozaru termini - uzņemti vienīgi izlases veidā; (bot.).

			<p>Sachs-Villate, Enzyklopädisches Wörterbuch, Berlin, [nav norādīts izd. gads];  Немецко-русский словарь под ред. В.В. Рудаша, Москва, 1947;  Немецко-русский словарь под ред. проф. И.В. Рахманова, Москва, 1951;  J. Pawlowsky, Deutsch-Russisches Wörterbuch, Riga-Leipzig, 1902;  J. Dravnieks VLV, Rīga, [nav norādīts izd. gads];  Немецко-русский политехнический словарь, Москва, 1948;  Таубе А.М., Военный немецко-русский словарь, Москва, 1945;  Duden, Rechtsschreibung, Leipzig, 1952.</p>	
VLV 2002	42 000	<p>Visiem, kuri mācās vācu valodu, lasa literatūru, publicistiku un periodiku vācu valodā.</p>	<p>Brockhaus Enzyklopädie in zwanzig Bänden, Wiesbaden, F.A. Brockhaus, 1976;  Duden Langenscheidt, Deutsches Wortschatz deutsch erklärt, bearb. von P. Grebe et.al. Mannheim, Bibliographisches Institut AG, 1970;  Duden Langenscheidt, Deutsches Lernwörterbuch, hg.und bearb.von W. Mülleret.al., 2. Auflage, Mannheim, Bibliographisches Institut, 1986;  Langenscheidts Großwörterbuch, Deutsch als Fremdsprache, hg.von D. Götz et.al., Neubearbeitung, Berlin, München: Langenscheidt KG, 1998;  Wörterbuch der Abkürzungen, Duden Taschenbücher, Mannheim: Dudenverlag, 1999;  Wahrig Deutsches Wörterbuch 7.Auflage, Bertelsmann Lexikon Verlag, 1997;  Duden Lexikon A-Z, 5.Aufl., Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 1997;  Duden, Das Fremdwörterbuch, Band 5, Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 1997;  Angļu-latviešu skaidrojošā datorvārdnīca, Jumava, 1998;  Enciklopēdiskā vārdnīca 2 sējumos, Latvijas Enciklopēdiju redakcija, 1991;  Krievu-latviešu politehniskā vārdnīca, Avots, 2000;  Latviešu literāras valodas vārdnīca [ nav norādīts izd.g.];  Norādījumi par citvalodu īpašvārdu pareizrakstību un pareizizrunu latviešu literārajā valodā, Rīga: Latvijas PSR ZA izd., 1960;  Sinonīmu vārdnīca, 3.izd., Avots, 1998;  Svešvārdu vārdnīca, Norden, 1996.</p>	<p>Jauni mūsdienu vācu literārās valodas un sarunvalodas vārdi; par speciālnozaru terminiem informācijas nav; (bot.).</p>

## 2. pielikums. Augu nosaukumu pamatsaraksts

Auga nosaukums latviski	Auga latīniskais nosaukums	Grupējums	Piezīmes, apraksts dalījumam grupās un perifērijas-centra koeficienta piešķiršanai
acālija, istabas (Simsa rododendra šķirnes)	Rhododendron simsii	KrTelp	Krūmi, telpaugi
agaves	Agave	JauktiTelp	Kokveida augi, dažas sugas audzē kā telpaugus
airenes	Lolium	LaSavv	Savvaļas augi, graudzāles
akanti	Acanthus	LaDek	Dekoratīvi augi
akācijas	Acacia	JauktiDek	Koki, krūmi vai lakstaugi; blāvo akāciju (Acacia dealbata) plaši tirgo ziedu veikalos 8.martā
akmeņlauzītes	Saxifraga	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļas
akmeņozoli	Ilex	JauktiDek	Dekoratīvi krūmi, arī koki, ko (reti) audzē arī Latvijā
alises	Alyssum	LaDek	Dekoratīvi augi
alkšņi	Alnus	JauktiSavv	Koki savvaļas
alvejas	Aloe	JauktiTelp	Sukulents, telpaug, ārstniecības augs
amaranti	Amaranthus	LaDek	Dekoratīvi augi
amariļļi	Amaryllis	LaTelp	Lakstaugs, telpaug
amoliņi	Melilotus	LaĀrstn	Ārstniecības augi, pārtikā izmato auga sēklas
ananas	Ananas	LaAug	Augļus lieto uzturā
anīss	Pimpinella anisum	LaDaGarš	Garšaug
apelsīns	Citrus sinensis	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
apiņi	Humulus	LiNoz	Vītenaugi, izmanto alus ražošanai
aprikozes	Armeniaca	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
apse, baltā	Populus alba	KoSavv	Koki, savvaļas, meža, parka
apses; papeles	Populus	KoSavv	Koki, parka, ievestās - papeles
araukārijas	Araucaria	KoNoz	Koki, Latvijā atsevišķas sugas audzē kā telpaugus
arbūzi	Citrullus	LaDaĶi	Ķirbjaugi
arnika, kalnu	Arnica montana	LaĀrstn	Ārstniecības augi
aronijas	Aronia	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
artišoki	Cynara	LaDaZiedu	Dzeloņainā artišoka (C. scolymus) ziedkopas izmanto uzturā
asinszāles	Hypericum	LaĀrstn	Ārstniecības augi
aspidistras; svētības, mājas	Aspidistra	LaTelp	Telpaugi
astere, Ķīnas	Callistephus chinensis	LaDek	Dekoratīvi augi
atraitnītes	Viola wittrockiana	LaDek	Dekoratīvi augi (vijolišu ģints kultūrtaksonu grupa)
augstiņi	Centaurium	LaĀrstn	Ārstniecības augi
aunazirnis	Cicer aurietinum	LaDaPākš	Dārzeņi, pākšu
auzas	Avena	LaLab	Graudaugi
auzenes	Festuca	LaSavv	Savvaļas augs
avene, meža; avene, parastā	Rubus idaeus	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
avokado	Persea	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
ābeles	Malus	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
āboliņi	Trifolium	LaĀrstn	Ārstniecības augi
āboliņš, baltais	Trifolium repens	LaĀrstn	Ārstniecības augi

āboliņš, sarkanais	Trifolium pratense	LaĀrstn	Ārstniecības augi
āmuļi	Viscum	KrĀrstn	Pusparazītiski krūmi, arī ārstniecības augi
baklažāns	Solanum melongena	LaDaTom	Dārzeni
balandas	Chenopodium	JauktiSavv	Savvaļas augi
baldriāni	Valeriana	JauktiĀrstn	Ārstniecības augi
balodenes	Atriplex	JauktiSavv	Savvaļas augi
baltdadži	Onopordum	LaĀrstn	Ārstniecības augi
baltegles	Abies	KoNoz	Koki, meža
baltstarītes	Ornithogalum	LaDek	Dekoratīvi augi
bambusi	Bambusa	JauktiNoz	Kokveida augi, izmanto amatniecībā
banāni	Musa	LaAug	Lakstaugs ar ēdamiem augļiem
banjans, Bengālijas	Ficus bengalensis	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem, nozīmīgi
baobabs	Adansonia digitata	KoNoz	Nozīmīgi, lieli koki, augļus izmanto pārtikā
bastardāboliņš	Trifolium hybridum	LaLop	Lopbarības augi
batāte; kartupelis, saldais	Ipomoea batatas	LaDaSak	Lakstaugi
bazilīki	Ocimum	LaDaGarš	Garšaugi
bārbeles	Berberis	KrAug	Dekoratīvi krūmi, arī ar ēdamām ogām
bebrukārkliņš	Solanum dulcamara	LaĀrstn	Ārstniecības augi, arī indīgi augi
begonijas	Begonia	LaDek	Dekoratīvi augi
beladonna; velnoga, melnā	Atropa belladonna	LaInd	Indīgi lakstaugi, arī ārstniecības augi
bezdelīgactiņa	Primula farinosa	LaSavv	Savvaļas augs, Latvijā, Vācijā aizsargājami!
bērzi	Betula	JauktiSavv	Koki
biete, lapu; mangolds	Beta vulgaris ssp. cicla	LaDaLapu	Lapu dārzeni
biete, lopbarības	Beta vulgaris var. crassa	LaLop	Lopbarības augi
bietes	Beta	LaDaSak	Dārzeni
bišķrēsliņi	Tanacetum	LaĀrstn	Ārstniecības augi
blīgzna; pūpolvītols	Salix caprea	JauktiSavv	Koki vai krūmi
brūklene	Vaccinium vitis-idaea	KrAug	Puskrūmi ar ēdamām ogām
brūngalvītes	Prunella	LaĀrstn	Savvaļas augi
brūnvālītes	Sanguisorba	LaĀrstn	Ārstniecības augs
bukši	Buxus	KrDek	Dekoratīvi krūmi
bumbiere, meža	Pyrus pyraster	KoSavv	Koki, savvaļas
bumbieres	Pyrus	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
burkāni	Daucus	LaDaSak	Dārzeni
burvjlazdas	Hamamelis	KrDek	Dekoratīvi augi
ceļtekas	Plantago	LaĀrstn	Ārstniecības augi, savvaļas
ceriņi	Syringa	KrDek	Dekoratīvi augi
cidonijas	Cydonia	KoAug	Koki ar ēdamiem augiem
cedri	Cedrus	KoNoz	Koki, nozīmīgi
cedrupriede, Sibīrijas	Pinus sibirica	KoAug	Koki, ēdamas sēklas
cigoriņi	Cichorium	LaĀrstn	Ārstniecības augs, arī pārtikas augs
ciklamenas	Cyclamen	LaTelp	Lakstaugi, audzē kā telpaugus
cinerārijas	Cineraria	LaDek	Dekoratīvi augi

cinnijas	Zinnia	LaDek	Dekoratīvi augi
cipreses	Cupressus	JauktiDek	Koki, krūmi, dekoratīvi, arī savvaļas
citrons, parastais	Citrus limon	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
cukurbiete	Beta vulgaris ssp. esculenta	LaNoz	Cukuraugs
cukurniedres	Saccharum	LaNoz	Lakstaugi, cukuraugi
čermurnelķe; studentnelķe	Dianthus barbatus	LaDek	Dekoratīvi augi
čūskogas	Paris	LaInd	Indīgs augs, savvaļas
dadži	Cirsium	LaĀrstn	Ārstniecības augi, bet ne visi
datelpalma, īstā	Phoenix dactylifera	JauktiAug	Palma ar ēdamiem augļiem
dālijas	Dahlia	LaDek	Dekoratīvi augi
dārzeņpipars; paprika	Capsicum annum	LaDaTom	Dārzeņi
dedestiņas	Lathyrus	LaSavv	Savvaļas augi
deviņvīruspēki	Verbascum	LaĀrstn	Ārstniecības augi
dienziedes	Hemerocallis	LaDek	Dekoratīvi augi
dievkociņš	Artemisia abrotanum	KrĀrstn	Krūms, ārstniecības, dekoratīvs augs
dievkrēsliņi; eiforbijas	Euphorbia	LaSavv	Savvaļas augi
dilles	Anethum	LaDaGarš	Garšaugi
dioskorejas	Dioscorea	LiNoz	Līānas nozīmīgas (arī medicīnā)
diždadži	Arctium	LaĀrstn	Ārstniecības lakstaugi
dižkallas; zantedešijas	Zantedeschia	LaTelp	Telpaugi
dižmēlrs, pamīšlapu	Cyperus alternifolius	LaTelp	Audzē kā telpaugu
dižskābarži	Fagus	KoNoz	Koki, meža vai parka
doņi	Juncus	LaŪd	Ūdensaugi
dracēnas	Dracaena	JauktiTelp	Koki, telpaugi
drīģene, melnā	Hyoscyamus niger	LaInd	Indīgs augs, arī ārstniecības
drudzenes; genciānas	Gentiana	LaSavv	Savvaļas augi
duglāzijas	Pseudotsuga	KoNoz	Koki, savvaļas, parka, nozīmīgi
dzegužpuķes	Orchis	LaSavv	Dekoratīvi augi, aizsargājami augi
dzelkšņi	Carduus	LaSavv	Savvaļas augi
dzelzenes	Centaurea	LaSavv	Savvaļas augi
dzērvenes	Oxycoccus	KrAug	Pundurkrūmi ar ēdamām ogām
džutas	Corchorus	LaNoz	Lakstaugs, izgatavo troses, auklas
ebenkoki	Diospyros	KoNoz	Koki, no kuriem iegūst vērtīgu koksni
efejas	Hedera	LiDek	Dekoratīvs liānveida krūms, arī ārstniecības augs
egles	Picea	KoNoz	Koki, savvaļas, parka, meža
ehinācijas	Echinacea	LaĀrstn	Ārstniecības, arī dekoratīvi augi
eiforbija, greznā; puansētija	Euphorbia pulcherrima	LaTelp	Telpaugi
eikalipti	Eucalyptus	JauktiNoz	Koki, savvaļas, izmanto farmācijā
elodeja, Kanādas	Elodea canadensis	LaŪd	Ūdensaugi, Latvijā bieži
endīvija	Cichorium endivia	LaDaLapu	Lapu dārzeņi
estragons	Artemisia dracunculus	LaDaGarš	Garšaugi
etiķkoks	Rhus typhina	JauktiDek	Koks, dekoratīvs
ezerrieksts, peldošais	Trapa natans	LaŪd	Ūdensaugi, aizsargājams

			augš
ēdelveisi	Leontopodium	LaDek	Lakstaugs, dekoratīvs
ērgļpapardes	Pteridium	LaSavv	Savvaļas augi
ērķšķogās	Grossularia	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
fenheļi	Foeniculum	LaDaGarš	Garšaugi, ārstniecības augi
filadelfs, parastais; jasmīns, neīstais	Philadelphus coronarius	KrDek	Dekoratīvi krūmi
filodendri	Philodendron	LiTelp	Telpaugi
fizāļi	Physalis	LaDaTom	Tomātaugs, arī dekoratīvs augs
flokši	Phlox	LaDek	Dekoratīvi augi
forsītijas	Forsythia	KrDek	Dekoratīvi krūmi
frēzijas	Freesia	LaDek	Dekoratīvi augi
fritilārijas	Fritillaria	LaDek	Dekoratīvi augi
fuksijas	Fuchsia	KrDek	Krūmi vai puskrūmi, dekoratīvi, arī balkonaugi
gaiļbiksīte	Primula veris	LaĀrstn	Ārstniecības augi
gaiļpieši; delfīnijas	Delphinium	LaDek	Dekoratīvi augi, dārzos introducētās formas - delfīnijas
galviņkāposts	Brassica oleracea var. capitata	LaDaKāp	Dārzeni, kāpostaugi
galviņkāposts; sarkanais	Brassica oleracea var. capitata f. rubra	LaDaKāp	Dārzenis, kāpostaugs
galviņsalāts	Lactuca sativa var. capitata	LaDaLapu	Lakstaugi, dārzeni
gandrenes	Geranium	LaSavv	Savvaļas augi
gardēnijas	Gardenia	LaTelp	Telpaugi
gārsas	Aegopodium	LaSavv	Savvaļas augi
gerberas	Gerbera	LaTelp	Telpaugi
ginki	Ginkgo	KoNoz	Koki, meža, parka
gladiolas	Gladiolus	LaDek	Dekoratīvi augi
gobas	Ulmus	KoSavv	Koki, parka
granātkoks	Punica granatum	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem
greipfrūts	Citrus paradisi	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem
griķi	Fagopyrum	LaLab	Pārtikas augi, labības augi
grīšļi	Carex	LaSavv	Savvaļas augi
gumijkoks	Ficus elastica	KrTelp	Telpaugi
gundegas	Ranunculus	LaSavv	Savvaļas augi, indīgi
guntiņas	Lychnis	LaSavv	Savvaļas augi
gurķis, sējas	Cucumis sativus	LaDaĶi	Ķirbjaugs
gurķumētra	Borago officinalis	LaĀrstn	Ārstniecības augi
ģipsene, gleznā; plīvurpuķe	Gypsophila elegans	LaDek	Dekoratīvi augi
heliotropi	Heliotropium	LaDek	Dekoratīvi lakstaugi
henna; lavsonija, bezakotu	Lawsonia inermis	LaNoz	Nozīmīgi augi, izgatavo krāsvielu
henomeles; krūmceidonijas	Chaenomeles	JauktiAug	Krūmi ar ēdamiem augļiem (retāk koki)
hiacintes	Hyacinthus	LaDek	Dekoratīvi augi
hibisks, Ķīnas	Hibiscus rosa-sinensis	KrTelp	Telpaugi
hinīnkoki	Cinchona	JauktiNoz	Nozīmīgi augi (medicīnā)
hortenzijas	Hydrangea	KrDek	Dekoratīvi augi
hostas	Hosta	LaDek	Dekoratīvi augi
hurma	Diospyros lotus	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
ievas	Padus	KrSavv	Krūmi, savvaļas
ingvers, ārstniecības	Zingiber officinale	LaĀrstn	Ārstniecības augi
irbenes	Viburnum	JauktiDek	Dekoratīvi krūmi

irbulenes	Genista	KrDek	Dekoratīvi krūmi
izops, ārstniecības	Hyssopus officinalis	KrGarš	Puskrūms, garšaugš, ārstniecības augs
īves	Taxus	KoNoz	Koki, mežu, parku
jasmīni	Jasminum	JauktiDek	Krūmi vai liānas, dekoratīvi, smaržīgi, arī gatavo eļļu
jānīši	Erigeron	LaDek	Dekoratīvi augi
jānogas	Ribes	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
jukas	Yucca	JauktiTelp	Telpaugi
jūraszāles	Zostera	LaŪd	Ūdensaugi
kabacis	Cucurbita pepo var. giraumontia	LaDaĶi	Ķirbjaugi
kadiķi; paegļi	Juniperus	JauktiNoz	Koki, krūmi, meža, parka, savvaļas, koksne aromātiskā, ogas izmanto medicīnā
kafijkoki	Coffea	JauktiAug	Koki un krūmi, sēklas izmanto dzēriena pagatavošanai
kakaokoki	Theobroma	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
kaktuss (kaktusu dzimtas augs)	Cactaceae	JauktiTelp	Sukulenti, telpaugi
kaķpēdiņas	Antennaria	LaĀrstn	Ārstniecības augi, savvaļas augi
kalmes	Acorus	LaŪd	Ūdensaugi
kalnmētras	Acinos (arī Satureja)	LaDaGarš	Garšaugi
kamēlijas	Camellia	JauktiDek	Kokveida augi, dekoratīvi
kamolzāles	Dactylis	LaSavv	Savvaļas augi
kamparkoks	Cinnamomum camphora	KoNoz	Koks, nozīmīgs. Izmanto medicīnā
kanēļkoki	Cinnamomum	JauktiGarš	Koki, garšaugi
kaņepes	Cannabis	LaNoz	Nozīmīgi lakstaugi, kuru sēklas lieto uzturā: gatavo eļļu, sviestu, pienu
kaperi	Capparis	KrGarš	Krūms, kura sēklas izmanto kā garšvielu
kapmirtes	Vinca	LaDek	Dekoratīvi augi
kardamonaugs	Elettaria cardamomum	LaDaGarš	Lakstaugs, garšaugš
kartupelis	Solanum tuberosum	LaDaSak	Dārzenis, sakņaugš
kastaņas	Castanea	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
kaulene, klinšu	Rubus saxatilis	LaAug	Lakstaugs ar ēdamām ogām
kaviļas	Stipa	LaSavv	Dekoratīvi augi
kazenes	Rubus	KrAug	Krūms ar ēdamām ogām
kālis	Brassica napus var. esculenta	LaDaKāp	Dārzeni
kāposti	Brassica	LaDaKāp	Dārzeni
kāposts, Briseles; kāposts, rožu	Brassica oleracea var. gemmifera	LaDaKāp	Dārzeni
kāposts, Savojas; virziņkāposts	Brassica oleracea var. sabauda	LaDaKāp	Dārzeni, kāpostaugi
kāposts, sparģeļu; brokolis	Brassica oleracea var. botrytis convar. italica	LaDaKāp	Dārzeni, kāpostaugi
kāpuniedres	Ammophila	LaSavv	Savvaļas augi
kārkli	Salix	KrSavv	Krūmi, savvaļas, izmanto pinumu izgatavošanai
kārsrozes	Alcea	LaDek	Dekoratīvi augi

kenafa	Hibiscus cannabius	JauktiNoz	Nozīmīgi šķiedras augi
kivi (Ķīnas aktinīdijas šķirne)	Actinidia chinensis	LiAug	Kokveida liāna ar ēdamiem augļiem
kizili	Cornus	JauktiAug	Krūmi (vai nelieli koki) ar ēdamiem augļiem, arī dekoratīvi
kliņģerītes	Calendula	LaĀrstn	Ārstniecības, dekoratīvi augi
klīvijās	Clivia	LaTelp	Telpaugi
kļavas	Acer	KoNoz	Koki, meža, parka
kokaļi	Agrostemma	LaĀrstn	Ārstniecības augi
kokospalma	Cocos nucifera	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
kokvilnas	Gossypium	JauktiNoz	Šķiedraugs (var būt gan koki, gan krūmi, gan lakstaugi)
kolrābis	Brassica oleracea var. gongyloides	LaDaKāp	Dārzeni, kāpostaugi
koriandrs, sējas	Coriandrum sativum	LaDaGarš	Lakstaugi, garšaugi
korintes	Amelanchier	KrAug	Krūms ar ēdamām ogām
korķkoki	Phellodendron	KoNoz	Koki, izmanto korķa izstrādājumu gatavošanai
korķozols	Quercus suber	KoNoz	Koks, nozīmīgs
kosas	Equisetum	LaSavv	Savvaļas augi
kreimene	Convallaria majalis	LaDek	Dekoratīvi augi
kreses	Tropaeolum	LaDek	Dekoratīvi augi
kressalāts; cietķērsa, dārza	Lepidium sativum	LaDaLapu	Lapu dārzeni
krizantēmas	Chrysanthemum	LaDek	Dekoratīvi augi
krokusi	Crocus	LaDek	Dekoratīvi augi
krūklī	Frangula	JauktiNoz	Kokaugi
krūzmētra	Mentha spicata	LaĀrstn	Ārstniecības augi
kukurūza, parastā	Zea mays	LaLab	Graudaugi
kumelītes	Matricaria	LaĀrstn	Ārstniecības augi
kurpītes	Aconitum	LaDek	Dekoratīvi, ārstniecības, indīgi augi
kvieši	Triticum	LaLab	Graudaugi
ķīmenes	Carum	LaDaGarš	Garšaugi
ķīploks	Allium sativum	LaDaSīp	Dārzeni, sīpolaugi
ķīrbji	Cucurbita	LaDaĶi	Dārzeni, ķīrbjaugi
ķīrsis, saldaiss	Cerasus avium	KoAug	Koki ar ēdamām ogām
ķīrši	Cerasus	KoAug	Koki ar ēdamām ogām
laimiņi	Sedum	LaDek	Dekoratīvi augi, biezlappji, arī savvaļas
laims	Citrus limetta	KoAug	Neliels koks ar ēdamiem augļiem
lakači	Pulmonaria	LaĀrstn	Ārstniecības augi
lakricas	Glycyrrhiza	LaĀrstn	Lakstaugi, saknes izmanto medicīnā, pārtikas rūpniecībā
laksis; mežloks	Allium ursinum	LaDaSīp	Dārzeni, arī savvaļas augi. (Latvijā aizsargājams)
lapegles	Larix	KoNoz	Koki, savvaļas, parka
lapsastes	Alopecurus	LaSavv	Dekoratīvi augi
latvāņi	Heracleum	LaSavv	Savvaļas augi, indīgi augi, lopbarības augi
laurķirši	Laurocerasus	KrDek	Dekoratīvi krūmi
laurs, dižciltīgais	Laurus nobilis	KoGarš	Koks, lapas – garšviela
lauvmuītes	Antirrhinum	LaDek	Dekoratīvi augi
lavandas	Lavandula	KrDek	Dekoratīvi puskrūmi,

			ēteriskās eļļas augi
lazdas	Corylus	KrAug	Koki ar ēdamiem augļiem
lācene	Rubus chamaemorus	LaAug	Lakstaugs ar ēdamām ogām
lāčauzas	Bromus	LaSavv	Savvaļas augi
lefkijas	Matthiola	LaDek	Dekoratīvi augi
lēcas	Lens	LaDaPākš	Lakstaugs, pākšaugš
lēpe, dzeltenā	Nuphar lutea	LaŪd	Ūdensaugi
liepas	Tilia	KoNoz	Koki, meža, parka, ziedi - ārstniecībā
ligustri	Ligustrum	KrDek	Dekoratīvi augi
lilijas	Lilium	LaDek	Dekoratīvi augi
lini	Linum	LaNoz	Rūpniecībā nozīmīgi augi, iegūst šķiedru
līčijas	Litchi	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
lobēlijas	Lobelia	LaDek	Dekoratīvi augi
lotosi	Nelumbo	LaŪd	Ūdensaugš
lucernas	Medicago	LaLop	Lopbarības augi
lufas; sūkļķirbji	Luffa	LaNoz	Nozīmīgi ķirbjaugi, izgatavo mazguļus, šķiedras
lupīnas	Lupinus	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļas
lupstājs, ārstniecības	Levisticum officinale	LaĀrstn	Ārstniecības augš
madaras	Galium	LaSavv	Savvaļas augi
magnolijas	Magnolia	JauktiDek	Koki, dekoratīvi, retāk krūmi
magones	Papaver	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļas, sēklas lieto pārtikā
mahonijas	Mahonia	KrDek	Dekoratīvi krūmi
majorāns, dārza	Majorana hortensis	LaDaGarš	Garšaugi
malvas	Malva	LaDek	Dekoratīvi augi
mandarīns	Citrus reticulata	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem
mandeles	Amygdalus	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem, arī dekoratīvi koki
mandragoras	Mandragora	LaĀrstn	Ārstniecības augi, izmanto rituālos, piemīt maģisks spēks
mango	Mangifera	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem
maniokas	Manihot	JauktiNoz	Nozīmīgi kokaugi, lakstaugi, dažu sugu gumus lieto cietes ieguvei
maurloks	Allium schoenoprasum	LaDaSīp	Garšaugi
māllēpes	Tussilago	LaĀrstn	Ārstniecības augi, māllēpju ģintī Tussilago ir tikai šī viena suga
mārdadzis, īstais	Silybum marianum	LaĀrstn	Ārstniecības augi, dekoratīvi augi
mārpuķītes	Bellis	LaDek	Dekoratīvi augi, ārstniecības augi, savvaļas augi
mārrutki	Armoracia	LaDaGarš	Dārzenis, garšaugš
mārsils, parastais; timiāns	Thymus vulgaris	KrGarš	Puskrūms, garšaugš
mārsmilgas	Hierachloë	LaSavv	Savvaļas augi, dažas šīs ģints sugas - ārstniecības augi
mārtiņrozēs	Dendranthema	LaDek	Dekoratīvi augi
māteres	Leonorus	LaĀrstn	Dekoratīvi augi
meldri	Scirpus	LaŪd	Ūdensaugi

melisas	Melissa	LaĀrstn	Ārstniecības augi
mellene, parastā	Vaccinium myrtillus	KrAug	Pundurkrūmi ar ēdamām ogām
melnsakne	Scorzonera hispanica	LaDaSak	Dekoratīvi augi
melone	Cucumis melo	LaDaĶi	Ķirbjaugs
mežābele	Malus sylvestris	KoSavv	Koki, savvaļas
mežvīni	Parthenocissus	LiDek	Vītenaugi, dekoratīvi
mežvītenī	Clematis	LiDek	Vītenaugi, dekoratīvi
mieži	Hordeum	LaLab	Labības augi
miķelītes; ziemasteres	Aster	LaDek	Dekoratīvi augi
miltene, parastā	Arctostaphylos uva-ursi	KrĀrstn	Ārstniecības augi
mimozas	Mimosa	JauktiDek	Dekoratīvi krūmi vai kokaugi
mirte, parastā	Myrtus communis	KrTelp	Dekoratīvi krūmi, telpaugi
mīkstpienes	Sonchus	LaSavv	Savvaļas augi
monstera, tīkamā	Monstera deliciosa	LiTelp	Līāna, telpaug
mugurenes	Polygonatum	LaSavv	Savvaļas augi
naktene, melnā	Solanum nigrum	LaInd	Indīgi augi, savvaļas
naktsskaistules; mirābiles	Mirabilis	LaDek	Dekoratīvi lakstaugi
naktssveces	Oenothera	LaĀrstn	Ārstniecības augi
naktsvijoles	Platanthera	LaSavv	Savvaļas augi, aizsargājami augi
narcises	Narcissus	LaDek	Dekoratīvi augi
nārbuļi	Melampyrum	LaSavv	Savvaļas augi
nātres	Urtica	LaĀrstn	Ārstniecības, savvaļas augi
neaizmirstules	Myosotis	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļā
nektarīns	Prunus persica var. nectarina	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
neļķes	Dianthus	LaDek	Dekoratīvi augi
niedres	Phragmites	LaŪd	Lakstaugi, aug mitrās vietās
obrētas	Aubrieta	LaDek	Dekoratīvi augi
oleandrs, parastais	Nerium oleander	KrTelp	Dekoratīvs krūms, pie mums kā telpaug
olīvkoki	Olea	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem, izmanto eļļas izgatavošanai
orhideja (orhideju dzimtas augs)	Orchidaceae	LaTelp	Pie mums kā telpaugi
oši	Fraxinus	KoSavv	Koki, savvaļas, parka, meža
ozoli	Quercus	KoNoz	Koki ar vērtīgu koksni
ozolītes	Aquilegia	LaDek	Dekoratīvi augi
pabērzi	Rhamnus	KoNoz	Koki, nozīmīgi
palma (palmu dzimtas augs)	Palmae	JauktiNoz	
pampelmūze; pomelo	Citrus grandis (arī Citrus maxima)	KoAug	Koks ar ēdamiem augļiem
pampuzāles	Cortaderia	LaDek	Dekoratīvi augi
panātre	Lamium	LaSavv	Dekoratīvi augi, telpaugi
papaija; melonkoks	Carica papaya	JauktiAug	Koks (vai krūms) ar ēdamiem augļiem
paparde (paparžaugu nodalījuma augs)	Polypodiophyta	JauktiNoz	Jauktas dzīvesformas augi
papirusniedre	Cyperus papyrus	LaŪd	Ūdensaug, krāšņumaugs, nozīmīgs augs
pasifloras	Passiflora	LiAug	Dekoratīvi lakstaugi, dārzos introducētās - genciānas
pastinaki	Pastinaca	LaDaSak	Dārzeni, sakņaugi
patisoni	Cucurbita pepo var.	LaDaĶi	Ķirbjaugi

	patison		
pavārpatas	Agropyrum	LaSavv	Savvaļas lakstaugi, nezāles
pelargonijas	Pelargonium	LaTelp	Dekoratīvi lakstaugi, arī telpaugi
pelašķi	Achillea	LaĀrstn	Ārstniecības augi
peonijas	Paeonia	JauktiDek	Dekoratīvi augi
persiki	Prunus persica var. persica	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
petūnijas	Petunia	LaDek	Dekoratīvi augi
pērkonenes	Erysimum (arī Cheiranthus)	LaDek	Lakstaugi dekoratīvi, bieži arī savvaļas augi, ārstniecībā
pērkones	Raphanus	LaSavv	Savvaļas lakstaugi
pētersīļi	Petroselinum	LaDaSak	Dārzeņi, sakņaugi
pieneses	Taraxacum	LaĀrstn	Ārstniecības, savvaļas augs, lapas lieto arī uzturā
pipari	Piper	LiGarš	Kāpelētājaugs, garšaugš
piparmētra	Mentha x piperita	LaĀrstn	Ārstniecības augi
pistācija, īstā	Pistacia vera	JauktiAug	Krūmi ar ēdamiem augļiem
pīlādži; sērmūkšļi	Sorbus	JauktiDek	Koki, dekoratīvi, ārstniecības, ēdamas ogas
pīnija	Pinus pinea	KoAug	Koki, kuru sēklas lieto pārtikā
pīpenes	Leucanthemum	LaSavv	Savvaļas augi, Latvijas nacionālais augs!
platānas	Platanus	KoDek	Koki, dekoratīvie
plaukšķenes	Silene	LaSavv	Savvaļas augi
plēkšņkvieši; spelta	Triticum spelta	LaLab	Nozīmīgi labības augi
plikstiņš, ganu	Capsella bursa-pastoris	LaSavv	Savvaļas augi
plūme, ērkšķu; dzeloņplūme	Prunus spinosa	JauktiAug	Koks, savvaļas augļus izmanto uzturā, ārstniecībā
plūmes	Prunus	KoAug	Koki ar ēdamām ogām
plūškoki	Sambucus	KrAug	Krūmi, dekoratīvi, ēdamas ogas, izmanto ārstniecībā
pomerance	Citrus aurantium	JauktiAug	Koks (vai krūms) ar ēdamiem augļiem
priedes	Pinus	KoNoz	Nozīmīgi koki, arī savvaļas, meža, parka
přimulas	Primula	LaDek	Dekoratīvi augi
prosa, parastā	Panicum miliaceum	LaLab	Labības augi
puķumeldrs	Butomus umbellatus	LaŪd	Lakstaugs, kas aug mitrās vietās, upju, ezeru tuvumā
puķzirnītis	Lathyrus odoratus	LaDek	Dekoratīvi augi
pulkstenītes	Campanula	LaDek	Dekoratīvi augi
pupas	Vicia faba (arī Faba bona)	LaDaPākš	Pākšaugi
pupiņas	Phaseolus	LaDaPākš	Pākšaugi
puravs	Allium porrum	LaDaSīp	Dārzeņi, sīpolaugš
purenes	Caltha	LaSavv	Savvaļas augi
purvmirte, parastā	Myrica gale	LaĀrstn	Ārstniecības, aizsargājams augs, izmato Rīgas melnā balzama receptē)
rabarberi	Rheum	LaDaKātu	Dārzeņi
rapsis	Brassica napus	LaLop	Nozīmīgs lopbarības un eļļas augs
rasaskrēsliņi	Alchemilla	LaĀrstn	Ārstniecības augi
rasenes	Drosera	LaSavv	Savvaļas augi
raudenes	Origanum	LaĀrstn	Ārstniecības augi

rācenis, lauka; turnepsis	Brassica campestris (arī Brassica rapa subsp. rapa)	LaDaSak	Dārzeni, izmanto lopbarībā
redīss	Raphanus sativus var. radicola	LaDaSak	Dārzeni, sakņu
rezēdas	Reseda	JauktiDek	Lakstaugi vai krūmi, dekoratīvi augi
riekstkoki	Juglans	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem (reti krūmi)
rīcins	Ricinus communis	LaĀrstn	Ārstniecības, dekoratīvs augš
rīsi	Oryza	LaLab	Labības augs, aug apūdeņotās platībās
robīnija, baltā; akācija, baltā	Robinia pseudoacacia	KoDek	Koki dekoratīvi
rododendri	Rhododendron	KrDek	Dekoratīvi krūmi
rozes	Rosa	KrDek	Dekoratīvi krūmi
rozmarīns	Rosmarinus officinalis	KrGarš	Krūms, garšaugš
rubijas	Rubia	LaĀrstn	Ārstniecības augi, arī nozīmīgi (krāsviela)
rudbekijas	Rudbeckia	LaDek	Dekoratīvi augi
rudzi	Secale	LaLab	Labības augi
rudzupuķe, parastā	Centaurea cyanus	LaSavv	Savvaļas augi, arī dekoratīvi
rutks	Raphanus sativus var. niger	LaDaSak	Dārzeni, sakņaugi
rūta, smaržīgā	Ruta graveolens	KrĀrstn	Krūms, ārstniecības augs
salāti	Lactuca	LaDaLa	Dārzeni, lapu
salmenes	Helichrysum	LaDek	Dekoratīvi augi
salvijas	Salvia	LaĀrstn	Ārstniecības, dekoratīvi augi
samtenes	Tagetes	LaDek	Dekoratīvi augi
sansevjēra, Gvinejas; līdakaste	Sansevieria trifasciata	LaTelp	Telpaugš
santalkoks	Santalum album	KoNoz	Nozīmīgi koki
saulgriezēs	Helianthus	LaNoz	Rūpnieciski nozīmīgi augi, eļļas augi, dekoratīvi augi
saulpurenes	Trollius	LaSavv	Savvaļas augi
sausserži	Lonicera	LiDek	Dekoratīvi, vijīgi augi
sārtenes; ērikas	Erica	KrDek	Dekoratīvi krūmi, kultivētās - ērikas
segliņi	Euonymus	KrDek	Dekoratīvi krūmi
sekvojas	Sequoia	KoNoz	Pasaulē lielākie koki!
selerijas	Apium	LaDaSak	Dārzeni, sakņaugi, arī lapu
sezams	Sesamum	LaNoz	Nozīmīgs augs, sēklas lieto uzturā
sierāboliņš, dzeltenais	Trigonella nočana	LaDaGarš	Garšaugš, arī lopbarības augš
silpures	Pulsatilla	LaSavv	Savvaļas augi
sinepes	Sinapis	LaDaGarš	Lakstaugi, garšaugi, eļļas augi
sirdspuķēs	Dicentra	LaDek	Dekoratīvi augi
sīpoli	Allium	LaDaSīp	Dārzeni, sīpolu
sīpoli, šalotes	Allium ascalonicum	LaDaSīp	Sīpolu dārzeni
skabiozas	Scabiosa	LaDek	Dekoratīvi augi
skalbes; īrisi	Iris	LaDek	Dekoratīvi augi
skarenes	Poa	LaSavv	Savvaļas augi
skābarži	Carpinus	KoNoz	Koki, savvaļas, parka
skābenes	Rumex	LaDaLapu	Dārzeni, lapu, arī savvaļas

slotzari	Cytisus	KrDek	Dekoratīvi krūmi
smilgas	Agrostis	LaSavv	Savvaļas augi
smiltsērķšķi	Hippohæ	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
sniegogas	Symphoricarpos	KrDek	Dekoratīvi krūmi
sniegpulkstenītes	Galanthus	LaDek	Dekoratīvi augi
soja	Glycine hispida	LaDaPākš	Dārzeni, pākšu
sorgo	Sorghum	LaNoz	Rūpnieciski nozīmīgi. (Izgatavo slotiņas).
spargēļi	Asparagus officinalis	LaDaKātu	Dārzeni, lieto uzturā dzinumus, kātus
spatifilas	Spathiphyllum	LaTelp	Telpaugi
spilves	Eriophorum	LaSavv	Savvaļas augi
spināti	Spinacia	LaDaLapu	Dārzeni, lapu
spirejas	Spiraea	KrDek	Dekoratīvi krūmi
spriganes	Impatiens	LaDek	Dekoratīvi augi
spulgnaglenes	Coronaria	LaSavv	Savvaļas augi (Latvijā bieži sastopami!)
staipekņi	Lycopodium	LaĀrstn	Ārstniecības augi
strutenes	Chelidonium	LaĀrstn	Ārstniecības augi
sudrabeģle	Picea pungens	KoNoz	Koki, savvaļas, parka
sunīši	Bidens	LaĀrstn	Ārstniecības augi
suņburķšķi	Anthriscus	LaSavv	Savvaļas augi
suņstobri	Conium	LaInd	Indīgi savvaļas augi
sūrenes	Polygonum	LaSavv	Savvaļas augi, Latvijā diezgan bieži
tabakas	Nicotiana	LaNoz	Lakstaugi, izmanto tabakas gatavošanai, arī dekoratīvi
tējaskrūmi	Thea sinensis (arī Camellia sinensis)	KrNoz	Krūmi, kuru lapas izmanto tējas pagatavošanai
timotiņi	Phleum	LaSavv	Savvaļas augi
tīģerlilija	Lilium tigrinum	LaDek	Dekoratīvi augi
tīks	Tectona grandis	KoNoz	Nozīmīgi koki
tīteņi	Convolvulus	LaSavv	Savvaļas augi
tomāti	Lycopersicon	LaDaTom	Dārzeni, tomātaugi
topinambūrs	Helianthus tuberosus	LaDaSak	Dārzeni, sakņu
trīsenes	Briza	LaSavv	Savvaļas augi
tsugas; hemlokeģles	Tsuga	KoDek	Koki, dekoratīvi
tuberozes	Polianthes	LaDek	Dekoratīvi augi
tulpes	Tulipa	LaDek	Dekoratīvi augi
tulpjukoki	Liriodendron	KoDek	Koki, dekoratīvi
tūjas; dzīvībaskoki	Thuja	KoDek	Koki, dekoratīvi
ugunspuķe, šarlapu	Epilobium angustifolium (arī Chamaenerion angustifolium)	LaĀrstn	Ārstniecības augi
upene, parastā	Ribes nigrum	KrAug	Krūmi ar ēdamām ogām
uzpirkstītes	Digitalis	LaDek	Dekoratīvi augi, arī ārstniecības augi
ūdensrozēs	Nymphaea	LaŪd	Ūdensaugi
ūdensziedi	Lemna	LaŪd	Ūdensaugi, Latvijā vismazākie ziedaugi
vaivariņi	Ledum	KrĀrstn	Krūmi, ārstniecības augi, Latvijā bieži sastopami!
vakarenes	Hesperis	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļas
valriekstkoks	Juglans regia	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
vanagnadziņi	Lotus	LaLop	Lopbarības augi
vaniļa	Vanilla planifolia	LiGarš	Kāpelētājaugs, garšaugš

vaskapuķe; hoija, sulīgā	Hoya carnosa	LiTelp	Telpaugi
vārpatas	Elytrigia	LaSavv	Savvaļas augi
veigelas	Veigela	KrDek	Dekoratīvi koki
velnarutki	Cicuta	LaInd	Indīgs augs!!!
velnāboli	Datura	LaInd	Indīgi, ārstniecības augi
verbenas	Verbena	LaDek	Dekoratīvi augi
veronikas	Veronica	LaDek	Dekoratīvi augi
vējmietīņi	Lythrum	LaSavv	Savvaļas lakstaugi, Latvijā bieži sastopami!
vēlziedes	Colchicum	LaDek	Dekoratīvi augi
vērmele	Artemisia absinthium	LaĀrstn	Ārstniecības augi
vijas	Cuscuta	LaSavv	Lakstaugi, savvaļas, parazītaugi
vijolītes	Viola	LaSavv	Savvaļas augi
vilkābeles	Crataegus	KoDek	Koki, dekoratīvi
vilkvālītes	Typha	LaŪd	Ūdensaugi
virši	Calluna	KrSavv	Pundurkrūmi, kas aug savvaļā, dekoratīvi
virzas	Stellaria	LaSavv	Dekoratīvi augi
vistērijas	Wisteria	LiDek	Dekoratīvi kāpelētājaugi
vizbulītes	Hepatica	LaSavv	Savvaļas augi
vizbuļi, anemones	Anemone	LaDek	Dekoratīvi augi
vībotnes	Artemisia	LaĀrstn	Ārstniecības augi
vīgriezes	Filipendula	LaĀrstn	Ārstniecības augi
vīgeskoks	Ficus carica	KoAug	Koki ar ēdamiem augļiem
vīksna, parastā	Ulmus laevis	KoSavv	Koki, savvaļas, parka
vīķi	Vicia	LaLop	Lopbarības augi
vīnkoki	Vitis	LiAug	Liānas, ēdami augļi
vītoli	Salix	KoSavv	Koki, parka
zakpēdiņas	Gnaphalium	LaSavv	Savvaļas augi
zakskābenes	Oxalis	LaSavv	Savvaļas augi
zalktenes	Daphne	LaInd	Indīgi savvaļas augi, reizēm audzē kultūrā
zeltlapes	Serratula	LaSavv	Savvaļas (arī krāsas) augi
zeltlieti	Laburnum	KrDek	Dekoratīvi krūmi
zeltslotiņas	Solidago	LaDek	Dekoratīvi augi, arī savvaļas
zemene, meža	Fragaria vesca	LaAug	Meža augs ar ēdamām ogām
zemenes	Fragaria	LaAug	Augs ar ēdamām ogām
zemeņkoki	Arbutus	JauktiAug	Koki, krūmi ar ēdamām ogām, arī dekoratīvi
zemesrieksts	Arachis hypogaea	LaDaPākš	Dārzeņi, pākšaugi
ziedkāposts	Brassica oleracea var. botrytis subvar. cauliflora	LaDaKāp	Dārzeņi, kāpostaugi
ziemzieme, melnā	Helleborus niger	LaDek	Dekoratīvi augi
ziepenītes	Polygala	LaSavv	Savvaļas augi
zilene	Vaccinium uliginosum	KrAug	Augs ar ēdamām ogām
zirdzenes	Angelica	LaĀrstn	Ārstniecības augi, arī savvaļas
zirgkastaņas	Aesculus	KoNoz	Koki, parka
zirņi	Pisum	LaDaPākš	Dārzeņi, pākšu
zīdkoks, baltais	Morus alba	KoDek	Koki, dekoratīvie
žņņšens	Panax ginseng	LaĀrstn	Lakstaugs, ārstniecības
žibulīši	Euphrasia	LaĀrstn	Ārstniecības augi

### 3. pielikums. No vispārīgajām divvalodu tulkojošajām vārdnīcām ekscerpētie augu nosaukumu saraksti

#### 3.1. No angļu-latviešu vārdnīcām (ALV) ekscerpētie augu nosaukumu saraksti

##### 3.1.1. Augu nosaukumu saraksts no ALV 1957

ALV 1957	Latīniskais nos.	Atbilde 1957	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
abele	Populus alba	baltā papele	Lat. pēc latviskā
absinth	Artemisia absinthium	1. bot. vērmēle	Zander 2008
acacia	Acacia	bot. akacija	SPR 1970
agave	Agave	bot. agave	SPR 1970
agrimony	Cirsium	dadzis	Lat. pēc latviskā
alder	Alnus	alksnis; black a. – melnalksnis; a buck-thorn - ieva	Zander 2008
alder buchthorn	Padus	ieva	Lat. pēc latviskā. Šķirklī alder
alfalfa	Medicago	bot. lucerna	LDANR 1998
almond	Amygdalus	1.mandēļu koks	SPR 1970
aloe	Aloe	bot. aloje	Zander 2008
ananas	Ananas	ananass	Lat. pēc latviskā
antirrhinum	Antirrhinum	bot. lauvmutīte	Lat. pēc latviskā
apple	Malus	ābols	Zander 2008. Latviskajā atbilmē nav norādīts, ka apzīmē arī ābeli, un ALV 1957 vārdnīcā nav arī iekļauts <i>apple-tree!</i>
apricot	Armeniaca	1.aprikoze ( <i>koks</i> )	SPR 1970
artichoke	Cynara	bot.artišoks; Jerusalem a. – zemes bumbieris	Zander 2008
ash	Fraxinus	osis; mountain a. – pīlādzis, sērkmūkslis	LDANR 1998
asp	Populus	apse	Lat. pēc latviskā
asparagus	Asparagus officinalis	bot. sparģelis	Zander 2008
aspen	Populus	apse	Zander 2008
aster	Aster	astere, astra	Zander 2008 (auga <i>Aster</i> latviskais term. nos. ir miķelītes, ziemasteres)
aubergine	Solanum melongena	baklažāns	Zander 2008
bamboo	Bambusa	bot. bambuss	Zander 2008
banana	Musa	2. bananu koks	Zander 2008
banian	Ficus benghalensis	<i>Anglo-ind. 4.bot.</i> banjans	Zander 2008
banian-tree	Ficus benghalensis	bot. banjans	Zander 2008
banyan	Ficus benghalensis	4. bot. banjans	Zander 2008
baobab	Adansonia digitata	bot. baobabs	Zander 2008
barber[r]y	Berberis	bot. bārbele	Zander 2008
barley	Hordeum	mieži	LDANR 1998
basil	Ocimum	bot. baziliks	Zander 2008
batata	Ipomea batatas	bot. batates, saldie kartupeļi	Lat. pēc latviskā
bean	Vicia faba	1.pupa; kidney (French) b. – kāršu pupa; broad b. – cūku	Zander 2008

		pupa	
beech	Fagus	dižskābardis	Zander 2008
beet	Beta	biete; white (sugar) b. - cukurbiete	Zander 2008
beetroot	Beta	biete	Lat. pēc latviskā
bell-flower	Campanula	bot. pulkstenīte	Zander 2008
berberis	Berberis	bot. bārbele	Lat. pēc latviskā
berry-alder	Padus	ieva	Lat. pēc latviskā
bilberry	Vaccinium myrtillus	mellene; great b. – zilene; red b. - brūklene	Zander 2008, LDANR 1998
bindweed	Convolvulus	bot. tūtenis	Zander 2008
birch	Betula	1. (arī b. tree) bērzs	LDANR 1998
black alder	Alnus glutinosa	melnalksnis	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi alder
black currant	Ribes nigrum	upene	Zander 2008. Šķirkļi currant
black nightshade	Solanum nigrum	melnā naktene	Zander 2008. Šķirkļi nightshade
blackberry	1. Rubus*; 2. Ribes nigrum*	1.kazene; 2. (Anglijas ziemeļos) upene	Zander 2008
blackthorn	Prunus spinosa	dzelonplūme	LDANR 1998: ērkšķu plūme
blaeberry	Vaccinium myrtillus	skotu mellene	Lat. pēc latviskā
blow-ball	<u>Taraxacum</u>	izplaucis pieneņes zieds	Zander 2008: Taraxacum (latviski - pieneņes)
bluebell (N)	1. Hyacinthoides*; 2. Campanula*	1.meža hiacinte; 2. (Anglijas ziemeļos) pulkstenīte	Zander 2008
bluebottle	Centaurea cyanus	1.rudzupuķe	Lat. pēc latviskā
bluet	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Lat. pēc latviskā
bog whortleberry	Vaccinium uliginosum	zilene	Zander 2008. Šķirkļi whortleberry
bog-berry	Oxycoccus	dzērvene	Lat. pēc latviskā
box	<u>Buxus</u>	bot. buksuss	Zander 2008. GalBV 1950: buksis
box-wood	<u>Buxus</u>	1.bot. buksuss	Zander 2008. GalBV 1950: buksis
bracken	Pteridium aquilinum	bot. ērgļa paparde	Zander 2008, LDANR 1998
brake	Pteridium aquilinum	bot. ērgļa paparde	Zander 2008
bramble	Rubus	bot.kazenājs	Zander 2008
breakstone	<u>Saxifraga</u>	bot. akmeņlauzis	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: akmeņlauzītes
briar	Rosa	meža roze	Lat. pēc latviskā
broad bean	Vicia faba	cūku pupa	Zander 2008. Šķirkļi bean
broom	<u>Cytisus</u>	1.bot. irbulenes	Zander 2008, LDANR 1998: slotzari
buckthorn	Rhamnus	bot. pabērzs	Zander 2008, LDANR 1998
buckwheat	Fagopyrum	griķi	Zander 2008
bulrush	Scirpus	bot. meldrs	Lat. pēc latviskā
bur	Cirsium	dadzis	Lat. pēc latviskā
burdock	Arctium	bot.diždadzis	Zander 2008
burnet	Sanguisorba	bot. brūnvālīte	Zander 2008, LDANR 1998
buttercup	Ranunculus	gundega	Zander 2008
cabbage	Brassica	kāposti	Zander 2008
cabbage-lettuce	Lactuca sativa var. capitata	galviņu salāti	Zander 2008
cacao	Theobroma	1.kakao koks	Zander 2008
cactus	Cactaceae	kaktuss	SPR 1970
cade	Juniperus	paeglis	Lat. pēc latviskā
calceolaria (N)	<u>Calceolaria</u>	bot. dzegužkurpīte	Zander 2008, GalBV 1950: kalceolārijas

caltrop	Carduus	bot. dzelksnis	Lat. pēc latviskā
camellia	Camellia	bot. kamelija	Zander 2008
camomile	Matricaria	bot. kumelīte	LDANR 1998
cane	Phragmites	1.niedre; sugar c. – cukurniedre	Lat. pēc latviskā
caraway	Carum	ķimenes	Zander 2008
carnation	Dianthus	1.(dārza) nelķe	Zander 2008
carrot	Daucus	1.burkāns	Zander 2008
cauliflower	Brassica oleracea subvar. cauliflora	puķu kāposti	Zander 2008
cayenne	Capsicum annuum var. longum	sarkanie pipari	Zander 2008
cayenne pepper	<u>Capsicum annuum</u> var. longum	turku pipari	Zander 2008. Latviski pēc Term9 1973: sarkanais pipars. Šķirkli pepper
cedar	Cedrus	bot. ciedrs	Zander 2008
celery	Apium	bot. selerija	Lat. pēc latviskā
charlock	Sinapis arvensis	bot. zvēre	Zander 2008, LDANR 1998: tīruma sinepe, tīruma zvēre
cherry	Cerasus	ķirsis (koks, oga)	LDANR 1998
chestnut	Castanea	2.kastaņa, kastaņkoks	Zander 2008
chick-weed	Stellaria	bot. virza	Zander 2008
chicory	Cichorium	cigoriņi	Zander 2008
Christmas daisy	<u>Aster</u>	astere	Lat. pēc latviskā. (Latviski Aster term. nos. ir miķelītes, ziemasteres). Šķirkli daisy
cinchona	Cinchona	1.chinina koks	Lat. pēc latviskā
cinnamon	Cinnamomum	kanelis	Zander 2008, latviski – kanēļkoks.
citron	Citrus limon	2.citrona koks	Lat. pēc latviskā
citrus	Citrus	bot. citrusaugš	PDE 2007: citrusu ģints augš
cloudberry	Rubus chamaemorus	bot. lācene	LDANR 1998
clover	Trifolium	āboliņš	Zander 2008
coca (N)	<u>Elythroxylon</u>	bot. koka	Lat. pēc latviskā, Term14 1981: kokaīnkrūms
coco	Cocos	kokospalma	Lat. pēc latviskā
coffee	<u>Coffea</u>	kafija	Zander 2008, Pēc Zander 2008 coffee kā kafijkoka term. nosaukums
cole	Brassica	kāposti	Lat. pēc latviskā
cole-rape	Brassica oleracea var. gongyloides	kolrabis	Zander 2008
coltsfoot	Tussilago	bot. mällēpene	LDANR 1998, (latviski – mällēpe)
convolvulus	Convolvulus	bot. tītenis	Lat. pēc latviskā
cork-tree	<u>Phellodendron</u>	korķozols	Zander 2008. GalBV 1950 korķakoks
corn	Zea mays	3. (arī Indian corn) amer. kukurūza	Lat. pēc latviskā
cornel	Cornus	bot. kizila krūms	Zander 2008
corn-flower	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Zander 2008
cotton-plant	Gossypium	kokvilnas augš	Zander 2008
cowberry	Vaccinium vitis-idea	brūklene	Zander 2008
cowslip	<u>Primula veris</u>	gailene, primula	Zander 2008. Pirmā atbilsme - gailene! Latviski: gaiļbiksīte.
crab	Malus sylvestris	2. mežābele	Lat. pēc latviskā
crab-tree	Malus syvestris	mežābele	Lat. pēc latviskā
cranberry	Oxycoccus	dzērvene	LDANR 1998
cress	Tropaeolum	bot. dārza krese	Lat. pēc latviskā
crocus	Crocus	bot. krokuss	Zander 2008
cucumber	Cucumis sativus	gurķis	Zander 2008

cum[m]in	Carum	ķimenes	Lat. pēc latviskā
currant	1. Ribes*; 2. Amelanchier*	1. jāņoga; black c. – upene; red c. – sarkanā jāņoga; 2. korinte	Zander 2008
cyclamen	Cyclamen	bot. ciklamena, alpu vijolīte	Lat. pēc latviskā
cypress	Cupressus	bot. ciprese	Zander 2008
daffadowndilly	Narcissus	dzeltenā narcise	Lat. pēc latviskā
daffodil	Narcissus	dzeltenā narcise	LDANR 1998
dahlia	Dahlia	bot. dālija	Zander 2008
daisy	Leucanthemum	1. margrietiņa, pipene; Christmas d. – astere; Michaelmas d. – mārtiņroze	Lat. pēc latviskā
damewort	Platanthera	bot. naktsvijole	Lat. pēc latviskā
dandelion	Taraxacum	pienene; Russian d. – koksagizs	LDANR 1998
darnel	Agrostemma	bot. kokalis	Lat. pēc latviskā
date palm	Phoenix	dateļu palma	Zander 2008. Šķirkli palm
date <sup>a</sup>	Phoenix	2. dateļu palma	Lat. pēc latviskā
deadly nightshade	Atropa beladonna	beladonna	Zander 2008. Šķirkli nightshade
dead-nettle	Urtica	baltā nātre	Lat. pēc latviskā
dewberry	Rubus	bot. kazene	LDANR 1998
dill	Anethum	dilles	Zander 2008
dock	Rumex	skābene	Zander 2008
dog-rose	Rosa canina	mežroze	Zander 2008
dog-violet	Viola	meža vijolīte	Lat. pēc latviskā
dwale	Atropa beladonna	bot. beladonna	Lat. pēc latviskā
ebony	Diospyros	melnkoks	Zander 2008
egg-plant	Solanum melongena	bot. baklažans	Zander 2008
eglantine	Rosa	bot. meža roze	Lat. pēc latviskā
elder	<u>Sambucus</u>	bot. pliederis	Zander 2008, GalBV 1950: plūškoks
elm	Ulmus	bot. goba	Zander 2008
endive	Cichorium endivia	bot. endīvs	Zander 2008, Term9 1973 - endīviņa
eucalyptus	Eucalyptus	bot. eikalīpts	Lat. pēc latviskā
feather-grass	Stipa	bot. stepju līga	Zander 2008, LDANR 1998: kaviļas
fennel	Foeniculum	bot. fenchelis	Zander 2008
fern	Polypodiophyta	paparde	PDE 2007: paparžaugu nodalījuma augšs
fescue	Festuca	2. bot. auzene	Zander 2008
fig	Ficus carica	1. vīģe, vīģu koks	Zander 2008
fig-tree	Ficus carica	vīģe, vīģu koks	Zander 2008
filbert	Corylus	2. lazda	Zander 2008
fingerflower	<u>Digitalis</u>	bot. uzpirkstene	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: uzpirkstītes
fir	<u>Abies</u>	1. egle; silver f. – dižegle, baltegle	Zander 2008, LDANR 1998: baltegles
fir-tree	<u>Abies</u>	egle	LDANR 1998: baltegles
flag <sup>b</sup>	Iris	bot. skalbe, īriss	Zander 2008
flake	Dianthus	3. bot. svītraina nelķe	Lat. pēc latviskā
flax	Linum	1. līni	LDANR 1998
fleabane (N)	<u>Pulicaria</u>	bot. sūrene	Zander 2008, Latviskā atbilsme LDANR 1998: sūriči
fleur-de-lis	Iris	1. bot. īriss	Lat. pēc latviskā
foalfoot	Tussilago	bot. mālļēpe	Lat. pēc latviskā
forget-me-not	Myosotis	neizmirstule	Zander 2008

foxbane	Alopecurus	bot. lapsaste	Lat. pēc latviskā
foxdale	Alopecurus	2. bot. lapsaste	Lat. pēc latviskā
fox-glove	<u>Digitalis</u>	bot. uzpirkstene	Zander 2008, GalBV 1950: uzpirkstītes
French beans	<u>Phaseolus</u>	kāršu pupas	Lat. pēc latviskā. Latviski - pupiņas
fuchsia	Fuchsia	bot. fuksija	Zander 2008
furze	Genista	bot. irbulene	Lat. pēc latviskā
garlic	Allium sativum	ķiploks; ķiploki	Zander 2008
genista	Genista	bot. irbulenes	Lat. pēc latviskā
geranium	<u>Geranium</u>	bot. ģeranija	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: gandrenes
gillyflower	1. <u>Matthiola*</u> ; 2. <u>Dianthus*</u>	1. lefkoja; 2. nelķe	Zander 2008: (Matthiola), nelķe: lat. pēc. latviskā
ginger <sup>a</sup>	Zingiber	1. ingvers	Zander 2008
gladiolus	Gladiolus	bot. gladiola	Zander 2008
goldilocks	Ranunculus	bot. gundega	Lat. pēc latviskā
gooseberry	Grossularia	ērķšķoga	LDANR 1998
gorse	Genista	bot. irbulenes	Lat. pēc latviskā
gourd	Cucurbita	1. ķirbis	Lat. pēc latviskā
grape-fruit	Citrus paradisi	bot. grepfruits	Zander 2008
grass <sup>a</sup>	Asparagus officinalis	4. sar. sparģeļi	Lat. pēc latviskā
great bilberry	Vaccinium uliginosum	zilene	Zander 2008. Šķirkļi bilberry
harebell	Campanula	bot. pulkstenīte	Lat. pēc latviskā
hawthorn	Crataegus	bot. paērķšķis; vilkābele	Zander 2008
hazel <sup>a</sup>	Corylus	lazda	Zander 2008
heartsease	Viola wittrockiana	bot. atraitnīte	Lat. pēc latviskā
heath	Calluna	2. virši	Zander 2008
heather	Calluna	virši	Zande
heliotrope	Heliotropium	bot. heliotrops	Zander 2008
hemlock	1. <u>Cicuta virosa*</u> ; 2. <u>Anthriscus*</u> ; 3. <u>Tsuga*</u>	1. bot. velnarutks; suņburķšķis; 2. amer. hemloks ( <i>skuju koks</i> )	Zander 2008: water hemlock ( <i>Cicuta virosa</i> ) – indīgais velnarutks, bet šeit tikai <i>hemlock</i> ). Kā suņburķšķis pēc Zander 2008 neparādās, tas uzskaitīts: Lat. pēc latviskā. Zander 2008, tsugas ( <i>Tsuga</i> ).
hemp	Cannabis	1. kaņepes	Zander 2008
henbane	Hyoscyamus	bot. driģene	Zander 2008
henna	<u>Lawsonia inermis</u>	henna ( <i>krāsa</i> )	Lat. pēc latviskā. Pēc Zander 2008 angļiskais <i>henna</i> ir terminoloģiskais nosaukums augam <i>Lawsonia inermis</i> . Nav pievienota nozīme, ka ir arī augs!
holly	<u>Ilex</u>	bot. aslapainā palma	Zander 2008, GalBV 1950: akmeņozols, akvifolija
hollyhock	Alcea	bot. kāršu roze	Zander 2008
honeysuckle	Lonicera	bot. sausserdis	LDANR 1998
hop <sup>a</sup>	Humulus	apinis	LDANR 1998
hornbeam	Carpinus	bot. skābardis	Zander 2008
huckleberry	Vaccinium myrtillus	mellene; red h. – brūklene	Lat. pēc latviskā
hyacinth	Hyacinthus	bot. hiacinte	LDANR 1998
hydrangea	Hydrangea	bot. hortenzija	Zander 2008
immortelle	Helichrysum	salmu puķe	Lat. pēc latviskā, GalBV 1950: salmenes
iris <sup>b</sup>	Iris	bot. iriss	Lat. pēc latviskā
ivy	Hedera	bot. efeja	Zander 2008
jasmin[e]	Jasminum	jasmins	Zander 2008

Jerusalem artichoke	<i>Helianthus tuberosus</i>	zemes bumbieris	Zander 2008. GalBV 1950: topinamburs. Šķirkļi artichoke
juniper	<i>Juniperus</i>	paeglis, kadiķis	Zander 2008
jute	<i>Corchorus</i>	džuta	Zander 2008
kale	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>sabauda</i>	1. virziņu kāposti	Lat. pēc latviskā
kidney (French) bean	<i>Phaseolus</i>	kāršu pupa	Lat. pēc latviskā. Latviski: pupiņas. Šķirkļi bean
king-cup	<i>Ranunculus</i>	<i>bot. gundega</i>	Lat. pēc latviskā
knawweed	<i>Centaurea</i>	<i>bot. zilgalvīte</i>	Zander 2008, LDANR 1998: dzelzenes
larch	<i>Larix</i>	<i>bot. lapegle</i>	LDANR 1998
larkspur	<i>Delphinium</i>	<i>bot. gaiļapiesis</i>	Zander 2008
laurel	<i>Laurus</i>	1. <i>bot. lauru koks</i>	Zander 2008
lavender	<i>Lavandula</i>	1. <i>bot. lavanda</i>	Zander 2008
leek	<i>Allium porrum</i>	1. <i>bot. puravs</i>	SPR 1970
lemon	<i>Citrus limon</i>	1. citrons	Zander 2008
lentil	<i>Lens</i>	<i>bot. lēca</i>	Zander 2008
lettuce	<i>Lactuca</i>	(lapu) salāti	Zander 2008
licorice	<i>Glycyrrhiza</i>	<i>bot. lakreica, saldsakne</i>	Lat. pēc latviskā
lilac <sup>a</sup>	<i>Syringa</i>	ceriņi	Zander 2008
lily	<i>Lilium</i>	<i>bot. lilija; l. of the valley – kreimene</i>	LDANR 1998
lily of the valley	<i>Convallaria majalis</i>	kreimene	Zander 2008. Šķirkļi lily
lime <sup>a</sup>	<i>Tilia</i>	liepa	Zander 2008
lime <sup>b</sup>	<i>Citrus</i>	( <i>neliels</i> ) citrons	Zander 2008, latv. atbilsme arī kā koka nosaukums - laims
Lime-tree	<i>Tilia</i>	liepa	Lat. pēc latviskā
linden	<i>Tilia</i>	liepa	Zander 2008
ling <sup>b</sup>	<i>Calluna</i>	virši	Lat. pēc latviskā
live-oak	<i>Quercus</i>	<i>bot. Dienvidamerikas ozols</i>	Lat. pēc latviskā
locust	<i>Robinia pseudoacacia</i>	<i>bot. baltā Amerika akacija</i>	Zander 2008: black locust ( <i>Robinia pseudoacacia</i> ): baltā robīnija
locust-tree <i>sk.</i> locust	<i>Robinia pseudoacacia</i>	<i>bot. baltā Amerika akacija</i>	Zander 2008: black locust ( <i>Robinia pseudoacacia</i> ): baltā robīnija
lotus	<i>Nelumbo</i>	<i>bot. lotoss</i>	Zander 2008
lucerne	<i>Medicago</i>	<i>bot. lucerna</i>	Lat. pēc latviskā
lungwort	1. <i>Pulmonaria*</i> ; 2. <i>Hedera*</i>	<i>bot. lakači, efeja</i>	Lat. pēc latviskā. Latviskie nosaukumi ir 2 dažādi augi!
lupin(e)	<i>Lupinus</i>	<i>bot. lupina</i>	Zander 2008
magnolia	<i>Magnolia</i>	<i>bot. magnolija</i>	Zander 2008
maize	<i>Zea mays</i>	kukuruza	Zander 2008
mandarin	<i>Citrus reticulata</i>	mandarīns (auglis)	Pēc Zander 2008 angļiskais nos. <i>mandarin</i> arī kā koka nosaukums
mandrake	<i>Mandragora</i>	<i>bot. mandragora</i>	Zander 2008
mango	<i>Mangifera</i>	<i>bot. mango</i>	Zander 2008
maple	<i>Acer</i>	kļava	Zander 2008
marguerite	<i>Leucanthemum</i>	pīpene, margrietīņa	Lat. pēc latviskā
marigold	<i>Calendula</i>	kliņģerīte; marsh m. - purene	Zander 2008
marsh marigold	<i>Caltha</i>	purene	Zander 2008. Šķirkļi marigold
meadow-sweet	<i>Filipendula</i>	<i>bot. vīgrieze</i>	Zander 2008
melon	<i>Cucumis melo</i>	melone	Zander 2008
Michaelmas daisy	<i>Dendranthema</i>	mārtiņroze	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi daisy
milfoil	<i>Achillea</i>	<i>bot. pelašķi</i>	Zander 2008
milkweed (N)	<i>Asclepias</i>	<i>bot. dievkrēsliņi</i>	Zander 2008, TNR 1998: asklēpijas
millet	<i>Panicum</i>	prosa	LDANR 1998: sāres. GalBV 1950:

			sāres, prosa
mimosa	Mimosa	bot. mimoza	Lat. pēc latviskā
mint	<u>Mentha</u>	bot. piparmētra	Zander 2008: mētra
mistletoe	Viscum	bot. āmuļi	Zander 2008
monkey-bread	Adansonia digitata	bot. baobabs	Zander 2008
monkey-nut	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Lat. pēc latviskā
monkey-puzzle	Araucaria	bot. araukarija	Zander 2008
morel <sup>b</sup>	Solanum nigrum	bot. melnā naktene	Lat. pēc latviskā
moss-berry	Oxycoccus	dzērvene	Lat. pēc latviskā
mountain ash	Sorbus	pīlādzis, sērkmūkslis	Zander 2008. Šķirkļi ash
mulberry	Morus	bot. 1. zīda koks	Zander 2008
mullein	Verbascum	bot. deviņvīru spēks	Zander 2008
mustard	Sinapis	sinepes	LDANR 1998
myrrh (N)	Myrrhis	mirres	Zander 2008
myrth	Myrtus	mirte	Zander 2008
narcissus	Narcissus	narcise	LDANR 1998
nasturtium	Tropaeolum	bot. krese	Zander 2008
nectarine	<u>Prunus persica var. nectarina</u>	bot. persiks	Zander 2008. Latviski pēc Zander 2008 latīniskā: nektarīns
nenuphar	Nymphaea	bot. ūdensroze	Lat. pēc latviskā. Zander 2008
nettle	Urtica	nātre, nātres	Zander 2008
nightshade	Solanum	bot. naktene; black n. – melnā naktene; deadly n. – beladonna; woody n. – bebrukārkliņi	Zander 2008, LDANR 1998
nopal	<u>Opuntia, Nopalea</u>	meksikaņu kaktuss	Zander 2008. GalBV 1950: opuncijas (kaktusi)
Nut-tree	Corylus	lazda	Lat. pēc latviskā
oak	Quercus	1. ozols	Zander 2008
oak-tree	Quercus	ozols	Lat. pēc latviskā
oat	Avena	1. auzas	Zander 2008
oleander	Nerium oleander	bot. oleandrs	Zander 2008
oleaster	Olea	bot. eļļas koks	Lat. pēc latviskā
olive <sup>a</sup>	Olea	1. olīva (koks, auglis)	Zander 2008
onion <sup>a</sup>	Allium	1. sīpols	Zander 2008
orange	Citrus sinensis	2. apelsīnu koks	Zander 2008
orchid	Orchidaceae	bot. orchideja	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: orhideju dzimtas augs
orris	Iris	bot. iriss	Lat. pēc latviskā
osier	1.Salix (vītoli)*; 2.Salix (kārkli)*	1. vītols; 2. kārklis	Lat. pēc latviskā
paddy	Oryza	1. (augošs) rīss	Lat. pēc latviskā
palm <sup>a</sup>	Palmae jeb Arecaceae	1. palma; date p. – dateļu palma	PDE 2007: palmu dzimtas augs
pampas-grass	Cortaderia	pampu zāle	Zander 2008. Šķirkļi pampas
pansy	Viola wittrockiana	1. bot. atraitnīte	Zander 2008
paprica, paprika	Capsicum annuum	paprika, turku pipari	Zander 2008
papyrus	Cyperus papyrus	papirus	Zander 2008: papirusniedre
parlsey	Petroselinum	bot. pētersīlis	Zander 2008
parsnip	Pastinaca	bot. pastinaks	LDANR 1998
pea	Pisum	1. zirnis; sweet –s – puķu zirņi	Zander 2008
peach <sup>a</sup>	Prunus persica var. persica	2. (arī p. tree) persiku koks	Lat. pēc latviskā
peanut	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Zander 2008
pear	Pyrus	2. bumbiere	Zander 2008
pear-tree	Pyrus	bumbiere	Lat. pēc latviskā

pease	Pisum	zirņi	Lat. pēc latviskā
peony	Paeonia	peonija	Zander 2008
pepper	Piper	1. pipari; cayenne p. – turku pipari	Zander 2008
peppermint	Mentha x piperita	1. <i>bot.</i> piparmētra	Zander 2008
periwinkle	Vinca	1. <i>bot.</i> kapmirte	Zander 2008
phlox	Phlox	<i>bot.</i> floksis	Zander 2008
pignut	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Lat. pēc latviskā
pine	1. Pinus*; 2. Ananas*	1. priede; p. spruce – egle; 2. <i>sar.</i> ananass	Lat. pēc latviskā
pine spruce	Picea	egle	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi pine
pine-apple	Ananas	1. ananass	Zander 2008
pink <sup>b</sup>	Dianthus	1. neļķe	Zander 2008
plane <sup>a</sup>	<u>Platanus</u>	<i>bot.</i> platans	Zander 2008, GalBV 1950: platana
plantain	Plantago	<i>bot.</i> ceļmalīte	Zander 2008
plum	Prunus	1. plūme	LDANR 1998
plumbago (N)	<u>Plumbago</u>	2. <i>bot.</i> svinene	Zander 2008. GalBV 1950: plumbagas
pomegranate	Punica granatum	<i>bot.</i> 1. granatkoks	Zander 2008
poplar	Populus	<i>bot.</i> papele	Zander 2008
poppy	Papaver	<i>bot.</i> magone	Zander 2008
potato	Solanum tuberosum	1. kartupelis	Zander 2008
primrose	1. <u>Primula veris*</u> ; 2. <u>Primula*</u>	1. <i>bot.</i> gaiļbiksīte, primula	Gaiļbiksīte: lat. pēc latviskā. Primula: Zander 2008: lat. Primula
primula	Primula	<i>bot.</i> primula	Lat. pēc latviskā
pumpkin	Cucurbita	ķirbis	Zander 2008
quaking ash	Populus	apse	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi quaking
quaking-grass	Briza	<i>bot.</i> trīsene	Zander 2008
quince	<u>Chaenomeles</u>	<i>bot.</i> cidonija	LDANR 1998: henomeles
quinquina	Cinchona	chinina koks, chinchona	Lat. pēc latviskā
quitch	Elytrigia	<i>bot.</i> vārpata	Lat. pēc latviskā
radish	Raphanus sativus ssp. radicula	redīss	Zander 2008
ranunculus	Ranunculus	<i>bot.</i> gundega	Lat. pēc latviskā
rape	Brassica napus	<i>bot.</i> rapsis	Zander 2008
raspberry	Rubus idaeus	1. avene	Zander 2008
red bilberry	Vaccinium vitis- idea	brūklene	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi bilberry
red currant	Ribes	jāņoga	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi currant
red currant	Ribes	sarkanā jāņoga	Zander 2008
red huckleberry	Vaccinium vitis- idea	brūklene	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi huckleberry
red whortleberry	Vaccinium vitis- idea	brūklene	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi whortleberry
reed <sup>a</sup>	1. Phragmites*; 2. Scirpus*	1. niedre; 2. meldri	Lat. pēc latviskā
reseda	Reseda	<i>bot.</i> rezeda	Lat. pēc latviskā
rhododendron	<u>Rhododendron</u>	<i>bot.</i> rododendrons	Zander 2008, GalBV 1950: rododendri
rhubarb	Rheum	<i>bot.</i> rabarbers	Zander 2008
rice	Oryza	rīss; rīsi	Zander 2008
rose <sup>a</sup>	Rose	1. roze	Zander 2008
rosemary	Rosmarinus officinalis	<i>bot.</i> rozmarīns	Zander 2008
rowan	Sorbus	pīlādzis; sērmūkslis	Zander 2008
rue <sup>a</sup>	Ruta	<i>bot.</i> rūta	Zander 2008
rush <sup>a</sup>	1. Phragmites*; 2. Scirpus*; 3. Juncus*	1. niedre, meldrs; donis	Lat. pēc latviskā, visi trīs ir dažādi augi

Russian dandelion (N)	Taraxakum koksaghyz	koksagizs	Lat. pēc latviskā. Šķirkli dandelion
rutabaga	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā
rye	Secale	rudzi	Zander 2008
rye-grass	<u>Lolium</u>	bot. angļu raizāle	Zander 2008. GalBV 1950: angļu raizāle <i>skat.</i> airenes. LDANR 1998: airenes
sage <sup>a</sup>	Salvia	bot. salvija	Zander 2008
sallow <sup>a</sup>	Salix	kārklis	Zander 2008
sandal ( <i>arī</i> s. wood)	Santalum album	sandela koks	Zander 2008
saracen corn	Fagopyrum	griķi	Lat. pēc latviskā. Šķirkli saracen
sassafras (N)	<u>Sassafras</u>	bot. Amerikas lauru koks	Zander 2008, GalBV 1950: sasafass
savoy	Brassica oleracea var. sabauda	savojkāposti; krūzainie galviņu kāposti	Zander 2008
saw-wort	<u>Serratula</u>	bot. serratula	GalBV 1950, LDANR 1998: zeltlape
Scotch <sup>a</sup> fir	Pinus	priede	Lat. pēc latviskā
seaweed	Zostera	jūras zāle	Lat. pēc latviskā
sedge	Carex	grīslis	Zander 2008
senega, seneka	<u>Polygala</u>	bot. senegas sakne, ziepenīte	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: ziepenītes
sensitive plant	Mimosa	bot. mimoza	Zander 2008
sequoia	Sequoidendron	bot. sekvoja	Lat. pēc latviskā
service <sup>a</sup>	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
service-tree	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
sesame	Sesamum	bot. sezams	Zander 2008
setterwort	<u>Helleborus foetidus</u>	bot. veratres	Zander 2008. Pēc Zander 2008 noteiktā latīniskā nos. auga latviskais nos. ir <i>smirdošā ziemzieme</i>
shadberry	Amelanchier	bot. korinte	Lat. pēc latviskā
shaddock	Citrus grandis	bot. pampelmuze	Zander 2008
shallot	Allium ascalonicum	bot. šalote, Askalonijas sīpols	Lat. pēc latviskā
shamrock	Trifolium repens	1. bot. baltais āboliņš	Lat. pēc latviskā
silver fir	Abies	dižegle, baltegle	Zander 2008. Šķirkli fir
sloe	Prunus spinosa	dzelonplūme	LDANR 1998: ērkšķu plūme
snap-beans	<u>Phaseolus</u>	kāršu pupas	Lat. pēc latviskā. Latviski - pupiņas
snapdragon	Antirrhinum	bot. lauvmuīte	Zander 2008
snowdrop	Galanthus	bot. sniegpulkstenīte	LDANR 1998
Solomon's Seal	<u>Polygonatum</u>	2. bot. melmeņu zāle	Zander 2008. LDANR 1998: mugurenes
sorb	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
sorghum	Sorghum	bot. sorgo	Lat. pēc latviskā
sorrel	Rumex	skābene; skābenes	Zander 2008
southernwood	Artemisia arbothanum	bot. dievkociņš	Zander 2008
sowbread	Cyclamen	bot. ciklamena, alpu vijolīte	Zander 2008
sow-thistle	<u>Sonchus</u>	usne	Zander 2008, LDANR 1998: mīkstpienes
soy	Glycine hispida	bot. soja	Lat. pēc latviskā
soya, soy-bean	Glycine hispida	sojas pupa	Zander 2008
speedwell	<u>Veronica</u>	bot. zemes apiņi	Zander 2008, LDANR 1998: veronikas. Zemes apiņi ir apvidvārds ar nozīmi - zemteka ( <i>Veronica</i> )

			<i>officinalis</i> ), tā ir veroniku suga.
spelt	Triticum spelta	bot. plēkšņu kvieši	Zander 2008
spinach, spinage	Spinacia	spinati	Zander 2008
spruce <sup>a</sup>	Picea	egle	Zander 2008
spud	Solanum tuberosum	2. sar. kartupelis	Lat. pēc latviskā
St-John's-wort	Hypericum	bot. asinszāle	Zander 2008
stock <sup>a</sup>	Matthiola	12. bot. lefkoja	Zander 2008
strawberry	Fragaria	zemene; wild strawberry – meža zemene	Zander 2008
succory	Cichorium	cigoriņi	Lat. pēc latviskā
sugar cane	Saccharum officinarum	cukurniedre	Zander 2008. Šķirkli cane
sugar-beet	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā
sundew	Drosera	bot. rasene	Zander 2008
sunflower	Helianthus	saulespuķe, saulgrieze	LDANR 1998
sweet william	<u>Dianthus barbatus</u>	bot. turku neļķe	Zander 2008, GalBV 1950: čemuru neļķes, arī TNR 1998 čemurneļķe
sweet-briar, sweet-brier	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā
sweet-pea	Lathyrus odoratus	puķu zirnītis	Zander 2008
sweet-peas	Lathyrus odoratus	puķu zirnīši	Zander 2008. Šķirkli pea
sword-grass	Carex	bot. grīslis	Lat. pēc latviskā
sword-lily	<u>Gladiolus</u>	bot. zobenlilija	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: gladiolas
sycamore	1. Ficus carica*; 2. Acer pseudoplatanus*	bot. 1. vīģes koks; 2. kalnu kļava	Lat. pēc latviskā
talipot	Borassus flabellifer	bot. vēdekļa palma	Lat. pēc latviskā
tansy	Tanacetum	bot. biškrēslīņi	LDANR 1998
tare <sup>a</sup>	Vicia	1. bot. vīķi	Lat. pēc latviskā
tea	<u>Thea sinensis</u> (arī <u>Camellia sinensis</u> )	tēja	Zander 2008. Nav dota nozīme: arī augš – tējaskrūms (angliski - tea plant, vai tea: a shrub ( <i>Camellia sinensis</i> of the family Theaceae, the tea family) cultivated especially in China, Japan, and the East Indies) [no: <a href="http://www.merriam-webster.com/dictionary/tea">http://www.merriam-webster.com /dictionary/tea</a> ]
thistle	1. Onopordum*; 2. Carduus*	bot. baltdadzis, dzelksnis	Lat. pēc latviskā (latviskie nosaukumi ir 2 dažādi augi)
thorn	Crataegus	2. bot. pārķšķis, vilkābele	Lat. pēc latviskā
thorn-apple	Datura	bot. velnābols	Zander 2008
thuja	Thuja	bot. tuja, dzīvības koks	Lat. pēc latviskā
thyme	Thymus vulgaris	bot. timians	Zander 2008
timothy (arī t. grass)	Phleum	bot. timotiņš	Zander 2008
tobacco	Nicotiana	tabaka	Pēc Zander 2008 angļiskais <i>tobacco</i> ir auga <i>Nicotiana</i> term. nosaukums.
tomato	Lycopersicon	tomats	Zander 2008
touch-me-not	Impatiens	1. bot. sprigane	Lat. pēc latviskā
trefoil	Trifolium	bot. āboliņš	Lat. pēc latviskā
tuberose	Polianthes	bot. tuberoze	Zander 2008
tulip	Tulipa	tulpe	Zander 2008, LDANR 1998
Turkey wheat	Zea mays	maiss, kukuruza	Lat. pēc latviskā. Šķirkli wheat

twiner	Convolvulus	bot. tītenis	Lat. pēc latviskā
twitch <sup>a</sup>	Elytrigia	bot. vārpata	Lat. pēc latviskā
umbrella-tree	Magnolia	bot. Ziemeļamerikas magnolija	Lat. pēc latviskā
valerian	Valeriana	1. bot. baldriāns	Zander 2008
vanilla	Vanilla planifolia	vaniļa	Zander 2008
verbena	Artemisia	bot. vībotne	Lat. pēc latviskā
vervain	<u>Verbena</u>	bot. vībotne	Zander 2008, LDANR 1998: verbēnas
viburnum	Viburnum	bot. irbenājs	Lat. pēc latviskā
vine	Vitis	1. vīnogulājs; vīna krūms, vīna koks	Lat. pēc latviskā
viola <sup>b</sup>	Viola	bot. vijolīte	Lat. pēc latviskā
violet <sup>a</sup>	Viola	1. bot. vijolīte	Zander 2008
wallflower	Erysimum (agrāk Cheiranthus)	1. bot. goldlaks	GalBV 1950: Cheiranthus (goldlaks). Pēc Zander 2008, TNR 1998: (Erysimum) pēkonenes
walnut	Juglans	2. riekstkoks	Zander 2008
walnut-tree	Juglans regia	valriekstu koks	Zander 2008
water-melon	Citrullus	arbuzs	Zander 2008
wattle <sup>a</sup>	Acacia	3. bot. Austrālijas akacija	Lat. pēc latviskā
wheat	Triticum	kvieši; Turkey wheat – maiss, kukuruza	Zander 2008
whin	1. Genista*; 2. Viburnum*	bot. irbulene, irbene	Lat. pēc latviskā. (2 dažādi augi!)
white (sugar) beet	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā. Šķirkli beet
whitethorn	Crataegus	bot. pārķšķis, vilkābele	Lat. pēc latviskā
whortleberry	Vaccinium myrtillus	mellene; bog w. – zilene; red w. - brūklene	Zander 2008
wild strawberry	Fragaria vesca	meža zemene	Zander 2008. Šķirkli strawberry
willow	Salix	1. vītols	Zander 2008
wind-flower	Anemone	poet. meža anemone	LDANR 1998: vizbuļi
Wistaria	Wisteria	bot. glicinija	Zander 2008: wisteria
wolf's-claws	<u>Lycopodium</u>	bot. likopodijs, vilkapēda	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: staipekņi
woodbind, woodbine	Lonicera	bot. sausserdis	Lat. pēc latviskā
woody nightshade	Solanum dulcamara	bebrukārklīni	Lat. pēc latviskā. Šķirkli nightshade
wormwood	Artemisia absinthium	vērmeles	Zander 2008
yam	<u>Dioscorea</u>	bot. [in]jamss	Zander 2008, GalBV 1950: dioskorejas, jamss
yarrow	Achillea	bot. pelašķi	Zander 2008
yew	Taxus	bot. īve	Zander 2008
zinnia	Zinnia	bot. cīnija	LDANR 1998: cīnijas

### 3.1.2. Augu nosaukumu saraksts no ALV 2000

ALV 2000	Latīniskais nos.	Atbilsme 2000	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
abaca (N)	Musa textilis	abaka, tekstilbanāns, Manilas kaņepāji	Zander 2008 (abaka - tas pats, kas Manilas kaņepāji)
abele	Populus alba	baltā papele	Lat. pēc latviskā
acacia	Acacia	akācija; false a. – robīnija; baltā akācija	SPR 1970
acanthus	Acanthus	bot., arh. akants	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: akanti
aconite	Aconitum	bot., farm. akoniņš	LDANR 1998: kurbītes
agave	Agave	bot. agave	SPR 1970
agrimony	Cirsium	dadzis	Lat. pēc latviskā
alder	Alnus	alksnis; black a. – melnalksnis; a. buckthorn - krūklis	Zander 2008
alder buchthorn	Frangula	krūklis	Lat. pēc latviskā. Šķirkli alder.
alfalfa	Medicago	1.bot. lucerna	LDANR 1998
alligator pear	Persea	1.avokado, aligatorbumbiere	Lat. pēc latviskā
allium	Alliaceae	bot. sīpoldzimtas augs	Lat.pēc latviskā
almond	Amygdalus	2.mandelkoks	SPR 1970
aloe	Aloe	bot. alveja	Zander 2008
alyssum	Alyssum	bot. alīses, medenes	Lat. pēc latviskā
amaranth	Amaranthus	1. bot. amarants	Zander 2008
amaryllis	Amaryllis	bot. amarillis	Lat. pēc latviskā
ananas	Ananas	ananass	Lat. pēc latviskā
anemone	Anemone	bot. anemone	Zander 2008
anise	Pimpinella anisum	anīss	Zander 2008
antirrhinum	Antirrhinum	bot. lauvmutīte	Lat. pēc latviskā
apple-tree	Malus	ābele	Lat. pēc latviskā
apricot	Armeniaca	2.(koks) aprikoze	SPR 1970
araucaria	Araucaria	bot. araukārija	Lat. pēc latviskā
areca	Areca	bot. areka	PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
arnica	Arnica	bot., med. arnika	Lat. pēc latviskā
artichoke	Cynara	bot.artišoks; Jerusalem a. – zemes bumbieris; topinambūrs	Zander 2008
arum (N)	Arum	bot. Ārona nūja (liliju pasuga)	Lat. pēc latviskā, PDE 2007: ārumi
ash	Fraxinus	osis; mountain a. – pīlādzis	LDANR 1998
asp	Populus	apse	Lat. pēc latviskā
asparagus	Asparagus officinalis	spargēļi	Zander 2008
aspen	Populus	I n apse	Zander 2008
asphodel (N)	Asphodelus	bot.asfodele	Zander 2008. GalBV 1950: asfodeļi
aspic	Lavandula	bot.lavanda	Lat. pēc latviskā
aster	Aster	astere	LDANR 1998: miķelītes
aubergine	Solanum melongena	baklažāns	Zander 2008
aubrietia	Aubrieta	bot. aubrieta	Zander 2008. GalBV 1950: aubriecijas, Term9 1973: obrēta
avocado	Persea	(arī a. pear) 1.avokado, aligatorbumbiere	Zander 2008
azalea	Rhododendron simsii	acālija	Lat. pēc latviskā
bamboo	Bambusa	bambuss	Zander 2008
banana	Musa	1.banānkoks	Zander 2008
banian	Ficus benghalensis	4.bot.banjans	Zander 2008
banian-tree	Ficus benghalensis	bot.banjans	Zander 2008

baobab	Adansonia digitata	baobabs	Zander 2008
barberry	Berberis	bot. bārbele	Zander 2008
barley	Hordeum	mieži	LDANR 1998
basil	Ocimum	bot. baziliks	Zander 2008
batata	Ipomoea batatas	batāte	Lat. pēc latviskā
bean	Vicia faba	1.pupa; French (kidney) b. – kāršu pupa; broad b. – cūk pupa	Zander 2008.
beech	Fagus	dižskābardis	Zander 2008
beet	Beta	biete; white (sugar) b. - cukurbiete	Zander 2008
beetroot	Beta	biete	Lat. pēc latviskā
begonia	Begonia	begonija	Zander 2008
beladonna	Atropa beladonna	bot.,farm. beladonna	Lat. pēc latviskā
bell-flower	<u>Campanula</u>	bot. zvaniņš	Zander 2008, LDANR 1998: pulkstenītes
bilberry	Vaccinium myrtillus	mellene; red b. - brūklene	Zander 2008, LDANR 1998
bindweed	Convolvulus	bot. tītenis	Zander 2008
birch	Betula	1.bērzs	LDANR 1998
bird's-eye	Primula farinosa	bot. bezdelīgactiņa	Lat. pēc latviskā
black alder	Alnus glutinosa	melnalksnis	Lat. pēc latviskā. Šķirkli alder
blackberry	Rubus	kazene	Lat. pēc latviskā
black-currant	Ribes nigrum	upene	Zander 2008. Šķirkli currant
blackthorn	Prunus spinosa	dzeloņplūme	LDANR 1998: erkšķu plūme
blowball	Taraxacum	pienene	Zander 2008
bluebell (N)	1. Hyacinthoides*; 2. Campanula*	1.meža hiacinte; 2. pulkstenīte	Zander 2008
bluebottle	Centaurea cyanus	1.zilā rudzupuķe	Lat. pēc latviskā
bluet	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Lat. pēc latviskā
bog-berry	Oxycoccus	dzērvene	Lat. pēc latviskā
box <sup>c</sup>	<u>Buxus</u>	buksuss	Zander 2008, Term9 1973: buksis
box-wood skat.box <sup>c</sup>	<u>Buxus</u>	buksuss	Zander 2008, Term9 1973: buksis
bracken	Pteridium aquilinum	ērgļpaparde	Zander 2008, LDANR 1998
brake	<u>Pteridium aquilinum</u>	paparde	Zander 2008: ērgļpaparde
bramble	Rubus	kazenājs	Lat. pēc latviskā
breadfruit (N)	Artocarpus altilis	1.maizeskoks	Zander 2008
breakstone	<u>Saxifraga</u>	bot. akmeņlauze	Lat. pēc latviskā. Term9 1973: akmeņlauzīte
brier	Rosa	mežrozīte	Lat. pēc latviskā
brinjal	Solanum melongena	baklažāns	Lat. pēc latviskā
broad neab	Vicia faba	cūk pupa	Lat. pēc latviskā: pupas no Term14 1981. Šķirkli bean
broom	Genista	2. bot. irbulene	Lat. pēc latviskā
buckthorn	Frangula	krūklis	Zander 2008, LDANR 1998
buckwheat	Fagopyrum	griķi	Zander 2008
bulrush	Scirpus	meldrs	Lat. pēc latviskā
bur	Cirsium	dadzis	Lat. pēc latviskā
burdock	Arctium	diždadzis	Zander 2008
burnet	Sanguisorba	bot. brūnvāļīte	Zander 2008, LDANR 1998
buttercup	Ranunculus	gundega	Zander 2008
cabbage	Brassica	1. kāposti	Zander 2008
cacao	Theobroma	1. kakao koks	Zander 2008
cactus	Cactaeae	kaktuss	SPR 1970
calendula	Calendula	klīņģerīte	Lat. pēc latviskā
camellia	Camellia	kamēlija	Zander 2008

camomille	Matricaria	kumelīte	LDANR 1998
campanula	Campanula	<i>bot.</i> pulkstenīte	Lat. pēc latviskā
cane	Phragmites	1.niedre; sugar c. - cukurniedre	Lat. pēc latviskā
cannabis	Cannabis indica	1.[Indijas] kaņepes	Lat. pēc latviskā no Term9 1973
caper	Capparis	1.kaperkrūms	Zander 2008
capsicum	1.Capsicum annuum*; 2. Capsicum annuum var. longum*	paprika, sarkanie pipari	Lat. pēc latviskā
caraway	Carum	ķīmenes	Zander 2008
cardamom	Elettaria cardamomum	kardamons	Zander 2008
carnation	Dianthus	( <i>dārza</i> ) neļķe	Zander 2008
carrot	Daucus	burkāns	Zander 2008
cassava	<u>Manihot</u>	<i>bot.</i> manioks	Zander 2008. Term14 1981: manioka
cauliflower	Brassica oleracea var. botrytus subvar. cauliflora	ziedkāposti	Zander 2008
cayenne	Capsicum annuum var. longum	sarkanie pipari	Lat. pēc latviskā
cedar	Cedrus	ciedrs	Zander 2008
celandine	Chelidonium	<i>bot.</i> strutene	LDANR 1998
celery	Apium	selerija	Lat. pēc latviskā
cherry	Cerasus	ķirsis (koks, oga)	LDANR 1998
chesnut	Castanea	2.kastaņa; kastaņkoks	Zander 2008
chick-weed	Stellaria	virza	Zander 2008
chicory	Cichorium	cigoriņi	Zander 2008
chilli	Capsicum annuum var. longum	sarkanie pipari	Lat. pēc latviskā
Chinese hibiscus	Hibiscus rosa- sinensis	Ķīnas roze	Lat. pēc latviskā. Šķirkli hibiscus
chive	Allium schoenoprasum	1. <i>bot.</i> maurloki	Zander 2008
Christmas daisy	Aster	astere	Lat. pēc latviskā. TNR 1998 mikēlītes. Šķirkli daisy
cinchona	Cinchona	1. hinīnkoks	Lat. pēc latviskā
cineraria	Cineraria	<i>bot.</i> cinerārija	Zander 2008
cinnamon	Cinnamomum	kanēlis	Zander 2008
citron	Citrus limon	citronkoks	Lat. pēc latviskā
citrus	Citrus	citrušs, citrusaugš	PDE 2007: citrusu ģints augš
cleavers	Galium	<i>bot.</i> madara	Lat. pēc latviskā
clematis	Clematis	<i>bot.</i> mežvītenis	Zander 2008
cloudberry	Rubus chamaemorus	lācene	LDANR 1998
clover	Trifolium	āboliņš	Zander 2008
coca (N)	<u>Elythroxylo</u>	<i>bot.</i> koka ( <i>Dienvīdamerikā</i> <i>augošs krūms, no kura</i> <i>lapām iegūst kokainu</i> )	Lat. pēc latviskā. Term14 1981: kokaīnkrūms.
cockscorb (N)	Celosia	3. <i>bot.</i> celozijas, gaiļa sekstes	Zander 2008. Term9 1973: celozija
coco	Cocos nucifera	kokospalma	Lat. pēc latviskā
coco-palm	Cocos nucifera	kokospalma	Lat. pēc latviskā
coffee	Coffea	kafija	Zander 2008, pēc Zander angļiskais <i>coffee</i> ir auga <i>Coffea</i> term. nos. (nav dota nozīme kā augš)
cola (N)	Cola	1. kola ( <i>augš</i> )	Zander 2008
cole-rape	Brassica oleracea var.	kolrābis	Lat. pēc latviskā

	<u>gongyloides</u>		
coltsfoot	Tussilago	bot. mällēpe	LDANR 1998
columbine	<u>Aquilegia</u>	bot. ozoliņi	Zander 2008. Korekti pēc TNR 1998: ozolītes
conker	<u>Aesculus</u>	1. zirgkastaņi	Lat. pēc latviskā: kor.: zirgkastaņas
cork-tree	<u>Phellodendron</u>	korķozols	Zander 2008. Latviski korekts nosaukums: korķkoks
corn	Zea mays	3. ( <i>arī Indian corn</i> ) amer. kukurūza	Lat. pēc latviskā
cornel	Cornus	kizila krūms	Zander 2008
corn-flower	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Zander 2008
costmary	Tanacetum	bot. bišķrēslīņi	Lat. pēc latviskā
cotton-plant	Gossypium	kokvilnas augs	Zander 2008
cowberry	Vaccinium vitis-idea	brūklene	Zander 2008
cowslip	Primula veris	bot. gaiļbiksītes	Zander 2008
crab <sup>c</sup>	Malus sylvestris	2. mežābele	Lat. pēc latviskā
cranberry	Oxycoccus	dzērvene	LDANR 1998
cress	Tropaeolum	krese	Lat. pēc latviskā
crocus	Crocus	krokuss	Zander 2008
crowberry (N)	Empetrum	bot. vistene	Zander 2008
crowfoot	Ranunculus	gundega	Zander 2008
cuckoo-flower	<u>Orchis</u>	bot. dzeguzene	Lat. pēc latviskā. Latviski korekti: dzegušpuķes, jo dzeguzene minēts tikai 30., 40. g. noteicējos
cucumber	Cucumis sativus	1. gurķis	Zander 2008
cum[m]in	Carum	ķīmenes	Lat. pēc latviskā
currant	Amelanchier	1. korinte; 2. red c. – jāņoga; black c. - upene	Lat. pēc latviskā
cyclamen	Cyclamen	ciklamena, alpu vijolīte	Lat. pēc latviskā
cypress	Cupressus	ciprese	Zander 2008
daffadowndilly	Narcissus	<i>dial.</i> , <i>poēt.</i> dzeltenā narcise	Lat. pēc latviskā
daffodil	Narcissus	dzeltenā narcise	LDANR 1998
dahlia	Dahlia	dālija	Zander 2008
daisy	Leucanthemum	1. margrietiņa, pīpene; Christmas d. – astere; Michaelmas d. – mārtiņroze	Lat. pēc latviskā
damascena	Prunus domestica var. insititia	būka, mazā plūme	Lat. pēc latviskā
damewort	Platanthera	naktsvijole	Lat. pēc latviskā
dandelion	Taraxacum	pienene	LDANR 1998
danewort	<u>Sambucus</u>	plūškoks, pliederis	Lat. pēc latviskā. TNR 1998 plūškoks
darnel	Lolium	bot. airene	Lat. pēc latviskā
date palm	Phoenix dactylifera	datelpalma	Zander 2008. Šķirkli palm
date <sup>a</sup>	Phoenix dactylifera	datelpalma	Lat. pēc latviskā
datura	Datura	bot. velnābols	Lat. pēc latviskā
dead-nettle	Urtica	baltā nātre	Lat. pēc latviskā
dewberry	Rubus	kazene	LDANR 1998
digitalis	Digitalis	bot. uzpirkstīte	Lat. pēc latviskā
dill	Anethum	dilles	Zander 2008
dock	Rumex	skābene	Zander 2008
dog-rose	Rosa canina	mežroze	Zander 2008
dog-violet	Viola reichenbachiana	meža vijolīte	Lat. pēc latviskā
dogwood	Cornus	bot. kizils	Zander 2008
dropwort (N)	1. Filipendula*; 2. <u>Oenanthe</u> *	bot. 1. vīgriezēs, 2. padilles	Abi pēc Zander 2008

drupe	Rubus saxatilis	bot. kaulene	Lat. pēc latviskā
duckweed	<u>Lemna</u>	ūdenslēcas, ūdensziedi	Zander 2008: duckweed ( <i>Lemna</i> ) - ūdensziedi
dwale	Atropa beladonna	bot. beladonna	Lat. pēc latviskā
ebony	Diospyros	melnkoks	Zander 2008
egg-plant	Solanum melongena	baklažāns	Zander 2008
eglantine	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā
elder	<u>Sambucus</u>	plūškoks, pliederis	LDANR 1998: plūškoks
elm	Ulmus	goba	Zander 2008
endive	<u>Cichorium endivia</u>	1. bot. endivs	Zander 2008. Term9 1973: endīvija. PDE 2007: salātcigorinš, endīvija
eucalyptus	Eucalyptus	1. bot. eikalīpts	Lat. pēc latviskā
false acacia	Robinia	robīnija; baltā akācija	Zander 2008. Šķirkli acacia
feather-grass	Stipa	bot. kaviļa, līga	Zander 2008, LDANR 1998
fennel	Foeniculum	bot. fenhelis	Zander 2008
fern	Polypodiophyta	paparde	PDE 2007: paparžaugu nodalīj. augs
fescue	Festuca	2. bot. auzenes	Zander 2008
fig	Ficus carica	2. vīgeskoks	Zander 2008
fig-tree	Ficus carica	vīge, vīgu koks	Zander 2008
fig-wort (N)	Scrophularia	bot. cūknātre	Zander 2008
filbert	Corylus maxima	1. dižlazda	Zander 2008
fir	Picea	1. egle; silver f. – dižegle, baltegle	Lat. pēc latviskā
fir-tree	Picea	egle	Lat. pēc latviskā
flag <sup>b</sup>	Iris	bot. skalbe, īriss	Zander 2008
flax	Linum	1. līni	LDANR 1998
foalfoot	Tussilago	bot. mällēpe	Lat. pēc latviskā
forget-me-not	Myosotis	neāizmirstule	Zander 2008
forsythia	Forsythia	bot. forsītiija	Zander 2008
fox-glove	Digitalis	bot. uzpirkstīte	Zander 2008
French (kidney) bean	<u>Phaseolus</u>	kāršu pupa	Lat. pēc latviskā. Latviski: pupiņas. Šķirkli bean
French bean	<u>Phaseolus</u>	kāršu pupa	Lat. pēc latviskā. Latviski: pupiņas
friar's cap	Aconitum	bot. karpīte	Lat. pēc latviskā
fuchsia	Fuchsia	bot. fuksija	Zander 2008
furze	Genista	bot. irbulene	Lat. pēc latviskā
gale <sup>b</sup>	Myrica gale	bot. purva mirte	Lat. pēc latviskā
gambo-hemp	Hibiscus cannabinus	bot. kenafa	Lat. pēc latviskā
gardenia	Gardenia	bot. gardēnija	Zander 2008
garlic	Allium sativum	ķiploks; ķiploki	Zander 2008
genista	Genista	bot. irbulene	Lat. pēc latviskā
geranium	<u>Geranium</u>	bot. ģerānija	Lat. pēc latviskā. Latviski: gandrenes
gerbera	Gerbera	bot. gerbera	Lat. pēc latviskā
gillyflower	Matthiola	lefkoja	Zander 2008
ginger	Zingiber	1. ingvers	Zander 2008
ginko, ginkgo	Ginkgo	bot. ginks, ginkkoks	Zander 2008
ginseng	Panax schin-seng	žēņeņš	Zander 2008
gladiolus	Gladiolus	gladiola	Zander 2008
globe-flower	Trollius	bot. saulpurene	Zander 2008
gloxinia (N)	Sinningia	bot. gloksīnija	Lat. pēc latviskā
golden-cup	1. <u>Ranunculus*</u> ; 2. <u>Epilobium*</u>	bot. gundega, ugunspuķe	1. Zander 2008: Ranunculus. 2. Ugunspuķe: lat. pēc latviskā.
golden-daisy(N)	1. <u>Chrysanthemum*</u> ; 2. <u>Pyretrum*</u>	krizantēma, piretrs	Lat. pēc latviskajiem nosaukumiem. Term9 1973: piretras, Term14 1981: piretra ( <i>Pyretrum</i> ). Latviskie nosaukumi ir divi dažādi augi.
golden-shower	Laburnum	bot. zeltlija	Lat. pēc latviskā
goldilocks	Ranunculus	1. bot. gundega	Lat. pēc latviskā

gooseberry	Grossularia	1. ērkšķogu krūms	LDANR 1998
gorse	Genista	bot. irbulenes	Lat. pēc latviskā
gourd	Cucurbita	1. ( <i>pudeļveida</i> ) ķirbis	Lat. pēc latviskā
grapefruit	Citrus paradisi	greipfrūts	Zander 2008
great bilberry	Vaccinium uliginosum	zilenes	Zander 2008
harebell	Campanula	bot. pulkstenīte	Lat. pēc latviskā
hawthorn	Crataegus	bot. pārķšķis; vilkābele	Zander 2008
hazel	Corylus	lazda	Zander 2008
heath	Calluna	2. virši	Zander 2008
heather	Calluna	virši	Zander 2008
heliotrope	Heliotropium	bot. heliotrops	Zander 2008
hemlock	1. <i>Cicuta virosa</i> *; 2. <i>Anthriscus</i> *; 3. <i>Tsuga</i> *	1. bot. velnarutks; suņburķšķis; 2. hemloks ( <i>Amerikas skujkoks</i> )	Zander 2008: water hemlock ( <i>Cicuta virosa</i> ) – indīgais velnarutks, bet šeit tikai <i>hemlock</i> ). Kā suņburķšķis pēc Zander 2008 neparādās, tas uzskaitīts: Lat. pēc latviskā. Zander 2008, tsugas ( <i>Tsuga</i> ).
hemp	Cannabis	kaņepes	Zander 2008
henbane	Hyoscyamus niger	bot. driģenes	Zander 2008
henna	<i>Lawsonia inermis</i>	henna ( <i>krāsviela</i> )	Zander 2008. (vārdnīcā nav nozīmes, ka ir arī augs)
hibiskus	Hibiscus	bot. hibiskusroze; Chinese h. – Ķīnas roze	Lat. pēc latviskā
holly	Ilex	bot. akvifolija; akmeņozols	Zander 2008
hollyhock	Alcea	kāršroze	Zander 2008
holm-oak	Ilex	bot. akmeņozols	Lat. pēc latviskā
honeysuckle	Lonicera	bot. sausserdis	LDANR 1998
hop <sup>b</sup>	Humulus	1. apinis	LDANR 1998
hornbeam	Carpinus	bot. skābardis	Zander 2008
huckleberry	Vaccinium myrtillus	mellene	Lat. pēc latviskā
hyacinth	Hyacinthus	hiacinte	Zander 2008
hydrangea	Hydrangea	bot. krūmu hortenzija	Zander 2008
immortelle	Helichrysum	bot. imortele, salmene	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: salmenes
Indian cane	Bambusa	bambuss	Lat. pēc latviskā
Indian corn	<i>Zea mays</i>	maiss, kukurūza	Lat. pēc latviskā, korekti: kukurūza
Indian hemp	<i>Hibiscus cannabinus</i>	1. bot. kendīra; kaņepes	Zander 2008
iris	Iris	2. bot. īriss	Lat. pēc latviskā
ivy	Hedera	efeja	Zander 2008
japonica	<i>Chaenomeles japonica</i>	japāņu cidonija	Zander 2008. Latviskā atbilsme pēc TNR 1998 Japānas henomeles
jasmine	Jasminum	jasmīns	Zander 2008
Jerusalem artichoke	Helianthus tuberosus	zemes bumbieris; topinambūrs	Zander 2008, GalBV 1950: topinaburs. Šķirkli artichoke
jonguil	Narcissus	bāldzeltenā narcise	Lat. pēc latviskā
jujube (N)	Ziziphus jujuba	1. jujuba ( <i>koks un auglis</i> )	Zander 2008. GalBV 1950: zizifs. 1. <i>Ērkšķains krūķļu dz. krūms. (SV69)</i> .
juniper	Juniperus	kadiķis, paeglis	Zander 2008
jute	Corchorus	džuta	Zander 2008
kaif	Cannabis indica	3. indiešu kaņepes	Lat. pēc latviskā no Term9 1973
kale	Brassica oleracea var. sabauda	1. virziņkāposti	Lat. pēc latviskā. Savoņas kāposti, virziņkāposti (www.likumi.lv)
kidney-bean	<i>Phaseolus</i>	kāršu pupa	Lat. pēc latviskā. Latviski korekts nosaukums: pupiņas
kingcup	Ranunculus	gundega	Lat. pēc latviskā

kohlrabi	Brassica oleracea var. gonguloides	kolrābis	Zander 2008
larch	Larix	bot. lapegle	LDANR 1998
larkspur	Delphinium	bot. gaiļpiesis	Zander 2008
laurel	Laurus nobilis	1. bot. lauru koks	Zander 2008
lavender	Lavandula	1. bot. lavanda	Lat. pēc latviskā
leek	Allium porrum	1. bot. puravs	SPR 1970
lemon	Citrus limon	1. citrons	Zander 2008
lemon-balm	Melissa officinalis	bot. ārstniecības melisa	Zander 2008
lentil	Lens	bot. lēca	Zander 2008
lettuce	Lactuca	1. (lapu) salāti	Zander 2008
licorice sk. liquorice	? Glycyrrhiza	Vārdnīcā latviskā atbilsme nav dota!	lakricsakne
lilac <sup>a</sup>	Syringa	1. ceriņi	Zander 2008
lily	Lilium	lilija	LDANR 1998
lily of the valley	Convallaria majalis	kreimene, maijpuķīte	Zander 2008
lime <sup>a</sup>	Tilia	liepa	Zander 2008
lime <sup>b</sup>	Citrus limetta	bot. laims	Zander 2008
lime-tree	Tilia	liepa	Lat. pēc latviskā
linden	Tilia	liepa	Zander 2008
ling <sup>b</sup>	Calluna	virši	Lat. pēc latviskā
liquorice sk. licorice	? Glycyrrhiza	Vārdnīcā latviskā atbilsme nav dota!	lakricsakne
litchi sk. lychee	?Litchi	Nav iekļauts lychee ar latvisko atbilsmi!	Lat. pēc BW 2000. Latviski: ličija
live-oak	Quercus	bot. Dienvidamerikas ozols	Lat. pēc latviskā
lobelia	Lobelia	bot. lobēlija	Zander 2008
loblolly	Pinus	1. (arī l. pine) terpentīna priede (ASV dienvidos)	Lat. pēc latviskā - priede
locust	Robinia	2. baltā Amerikas akācija	Lat. pēc latviskā
loganberry (N)	Rubus loganobaccus	avenes un kazenes hibrīds	Zander 2008, Pēc eur-lex datubāzes: kazeņavenes
logwood	Santalum album	sandalkoks	Lat. pēc latviskā
loofah	Luffa	bot. lufa	Zander 2008
lotus	Nelumbo	bot. lotoss	Zander 2008
love-lies-bleeding	<u>Amaranthus caudatus</u>	bot. amarants	Lat. pēc Zander 2008. Pēc TNR 1998: astainais amarants
lucerne	Medicago	bot. lucerna	Lat. pēc latviskā
lungwort	Pulmonaria	bot. lakači	Zander 2008, LDANR 1998
lupin(e)	Lupinus	bot. lupina	Zander 2008
macaw <sup>a</sup>	Palmae (jeb Aracaceae)	Dienvidamerikas palma	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
madia (N)	Madia	bot. madijas	Lat. pēc latviskā. 1. Viengadīgi kurvjziežu dzimtas augi, kurus audzē Čīlē, Kalifornijā un Eiropā; madiju sēklās ir apmēram 35% eļļas, ko, lieto pārtikai un ziepju vārīšanai. (SV69)
magnolia	Magnolia	magnolija	Zander 2008
maize	Zea mays	kukurūza	Zander 2008
mandarin	Citrus reticulata	1. mandarīns	Zander 2008
mandrake	Mandragora	bot. mandragora	Zander 2008
mangel-wurzel	Beta vulgaris var. crassa	lopbarības biete	Lat. pēc latviskā
mango	Mangifera	mango (koks, auglis)	Zander 2008



	angustifolia		
olive <sup>a</sup>	Olea	1. olīva (koks, auglis)	Zander 2008
onion	Allium	1. sīpols	Zander 2008
opium poppy	<u>Papaver somniferum</u>	opija magone	Zander 2008, Pēc TNR 1998 miega magone
orange	Citrus sinensis	2. apelsīnu koks	Zander 2008
orchid	Orchidaceae	orhideja	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: orhideju dzimtas augs
oregano	Origanum vulgare	parastā raudene ( <i>garšaug</i> s)	Zander 2008
origan, origanum	Origanum vulgare	<i>bot.</i> parastā raudene	Lat. pēc latviskā
orris	Iris	īriss; skalbe	Lat. pēc latviskā
osier	1. Salix (vītoli)*; 2. Salix (kārkli)*	1. vītols; 2. kārklis	Lat. pēc latviskā
paddy	Oryza	1. (augošs) rīss	Lat. pēc latviskā
palm <sup>a</sup>	Palmae jeb Arecaceae	1. palma; date p. – date palma	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
palmetto	<u>Chamaerops humilis</u>	pundurpalma	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: Eiropas pundurpalma
palm-tree	Palmae jeb Arecaceae	palma	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
palmyra	Borassus flabellifer	vēdek palma	Zander 2008
pampas-grass	Cortaderia	pampu zāle	Zander 2008
pansy	Viola wittrockiana	1. <i>bot.</i> atraitnīte	Zander 2008
paprika	<u>Capsicum annum</u>	paprika, sarkanie pipari	Zander 2008: tikai <i>Capsicum annum</i>
papyrus	<u>Cyperus papyrus</u>	papirus	Zander 2008: papirusniedre
parlsey	Petroselinum	pētersīlis	Zander 2008
parsnip	Pastinaca	<i>bot.</i> pastinaks	LDANR 1998
pasque-flower	Pulsatilla	<i>bot.</i> silpurene	Zander 2008
passion-flower	Passiflora	<i>bot.</i> pasiflora	Zander 2008
pea	Pisum	zirnīs, sweet –s – puķu zirnīši	Zander 2008
peach <sup>a</sup>	Prunus persica var. persica	2. (arī p. tree) persikkoks	Lat. pēc latviskā
peanut	Arachis hypogaea	1. zemesrieksts	Zander 2008
pear	Pyrus	2. bumbiere, bumbierkoks	Zander 2008
pear-tree	Pyrus	bumbiere, bumbierkoks	Lat. pēc latviskā
pease	Pisum	<i>nov.</i> zirņi	Lat. pēc latviskā
peony	Paeonia	peonija	Zander 2008
pepper	Piper	pipari; red (hot) p. – sarkanie pipari	Zander 2008
peppermint	Mentha x piperita	1. piparmētra	Zander 2008
periwinkle	Vinca	<i>bot.</i> kapmirte	Zander 2008
petunia	Petunia	1. <i>bot.</i> petūnija	Zander 2008
phlox	Phlox	<i>bot.</i> floksis	Zander 2008
picotee	Dianthus	(balta vai dzeltena, ar tumšāku apmali) nelķe	Lat. pēc latviskā
pignut	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Lat. pēc latviskā
pigweed	Chenopodium	balanda	Lat. pēc latviskā
pine	1. Pinus*; 2. Ananas*	1. priede; 2. ( <i>sats.</i> no pineapple) <i>sar.</i> ananass	Lat. pēc latviskā
pineapple	Ananas	1. ananass	Zander 2008
pinetree	Pinus	priede	Lat. pēc latviskā
pink <sup>b</sup>	Dianthus	1. nelķe	Zander 2008
pipal (N)	Ficus religiosa	<i>bot.</i> pīpals (koks Indijā)	Lat. pēc latviskā

pipe-tree	Syringa	ceriņkrūms	Lat. pēc latviskā
pistachio	Pistacia vera	1.pistācija, pistācijas koks	Zander 2008
plane tree	Platanus	platāna, platānas koks	Lat. pēc latviskā
plane <sup>a</sup>	Platanus	bot. platāna	Zander 2008
plantain <sup>a</sup>	<u>Plantago</u>	ceļmallapa, ceļmalīte	Zander 2008. Term9 1973: ceļteka
plantain <sup>b</sup> (N)	Musa x paradisiaca	bot. plantāns ( <i>augš un tā auglis</i> )	Zander 2008
platen	Platanus	bot. platāna	Lat. pēc latviskā
plum	Prunus	2. plūmju koks	LDANR 1998
plumtree	Prunus	plūmju koks	Lat. pēc latviskā
polyanthus	Primula	bot. prīmula	Lat. pēc latviskā
polypody	Polypodium	bot. saldsaknīte ( <i>paparde</i> )	Zander 2008
potato (N)	Solonaceae	kartupeļu un tomātu hibrīds ( <i>augš, auglis</i> )	Lat. pēc latviskā (nakteņu dzimtas augš)
pomegranate	Punica granatum	1. granātkoks	Zander 2008
pomelo	<u>Citrus maxima</u>	greipfrūts, pampelmūze	Zander 2008: pomelo (pampelmūze)
poplar	Populus	papele	Zander 2008
poppy	Papaver	magone; opium p. – opija magone	Zander 2008
potato	Solanum tuberosum	1. kartupelis	Zander 2008
primrose	Primula	1. prīmula	Zander 2008
primula	Primula	prīmula	Lat. pēc latviskā
privet	Ligustrum	bot. ligustrs	Zander 2008
prunella	<u>Prunella</u>	bot. prunella	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: zilgalvītes, brūngalvītes
pummelo	<u>Citrus maxima</u>	greipfrūts	Zander 2008: pomelo (pampelmūze)
pumpkin	Cucurbita	1. ķirbis	Zander 2008
pussy willow	Salix caprea	pūpolvītols	Zander 2008
quaking aspen	Populus	apse	Lat. pēc latviskā. Šķirkli quaking
quaking-grass	Briza	bot. trīsene	Zander 2008
quicken <sup>b</sup>	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
quince	<u>Chaenomeles</u>	cidonija	LDANR 1998: henomeles
quinquina	<u>Cinchona</u>	hinīna koks	Lat. pēc latviskā. Korekti: hinīnkoks
radish	Raphanus sativus ssp. radicola	redīss	Zander 2008
ragweed (N)	Ambrosia	bot. vērmellapu ambrozija	Zander 2008: <i>Ambrosia</i> , TNR 1998 ambrozijas
ranunculus	Ranunculus	gundega	Lat. pēc latviskā
rape <sup>a</sup>	Brassica napus	bot. rapsis	Zander 2008
raspberry	Rubus idaeus	1. avene	Zander 2008
rattan	Calamus	bot. rotangpalma	Zander 2008: rattan palm
red bilberry	Vaccinium vitis-idea	brūklene	Lat. pēc latviskā. Šķirkli bilberry
red currant	Ribes	sarkanā jānoga	Lat. pēc latviskā
reed	1. Phragmites*; 2. Scirpus*	1. niedre; 2. meldri	Lat. pēc latviskā
reseda	Reseda	rezēda	Lat. pēc latviskā
rhododendron	Rhododendron	rododendrs	Zander 2008
rhubarb	Rheum	rabarbers	Zander 2008
rice	Oryza	rīss; rīsi	Zander 2008
rose <sup>a</sup>	Rose	1. roze	Zander 2008
rosemary	Rosmarinus officinalis	bot. rozmarīns	Zander 2008
rowan	Sorbus	pīlādzis	Zander 2008
rubber-plant	Ficus elastica	2. gumijkoks	Zander 2008
rue <sup>b</sup>	Ruta	bot. rūta	Zander 2008
rush <sup>a</sup>	1. Phragmites*;	1. meldrs; niedre	Lat. pēc latviskā.

	2. Scirpus*		
rutabaga	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā
rye	Secale	rudzi	Zander 2008
saddletree	<u>Liriodendron</u>	tulpju koks	Lat. pēc latviskā. LLVV: tulpjukoks, tulpjkoks
sage <sup>b</sup>	Salvia	bot. salvija	Zander 2008
sagebrush	Artemisia	bot. vībotne	Zander 2008
sallow <sup>a</sup>	Salix	kārklis	Zander 2008
salsify (N)	Tragopogon	bot. ploštbārdis	Lat. pēc latviskā
saltwort (N)	Salsola	bot. sālszāle	Lat. pēc latviskā
salvia	Salvia	bot. salvija	Lat. pēc latviskā
sandal <sup>b</sup> sk. sandalwood	Santalum album	sandalkoks	Zander 2008
sandalwood	Santalum album	sandalkoks	Zander 2008
saracen corn	Fagopyrum	griķi	Lat. pēc latviskā. Šķirkli saracen
sassafras (N)	Sassafras	bot. sasafrašs	Zander 2008
satinwood	Morus alba	1. zīdkoks	Lat. pēc latviskā
satsuma	Citrus reticulata	brit. mandarīns	Lat. pēc latviskā
savory <sup>a</sup>	Acinos (arī Satureja)	bot. kalnumētra	Zander 2008
savoy	Brassica oleracea var. sabauda	savojkāposti	Zander 2008. Savoijas kāposti, virziņkāposti (www.ikumi.lv)
saw-wort	Serratula	bot. zeltlape	LDANR 1998
saxifrage	Saxifraga	bot. akmeņlauzīte	Zander 2008
scabious <sup>a</sup>	Scabiosa	bot. skabioza	Zander 2008
Scotch fir	Pinus	priede	Lat. pēc latviskā
seaweed	Zostera	jūraszāle	Lat. pēc latviskā
sedge	Carex	grīslis	Zander 2008
selfheal	<u>Prunella</u>	bot. zilgalvīte	Zander 2008, LDANR 1998: brūngalvītes. (zilgalvīte - apvidvārds)
senega	Polygala	bot. ziepenīte	Lat. pēc latviskā
sensitive plant	Mimosa	bot. mimoza	Zander 2008
sequoia	Sequoiendron	bot. sekvoja	Lat. pēc latviskā
service <sup>a</sup>	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
sesame	Sesamum	1. bot. sezams	Zander 2008
shadberry	Amelanchier	korinte	Lat. pēc latviskā
shaddock	Citrus maxima	bot. pampelmūze	Zander 2008: pomelo (pampelmūze)
shallot	Allium ascalonicum	bot. šalote, Askalonijas sīpols	Lat. pēc latviskā
shamrock	1. Trifolium repens*; 2. Oxalis*	1. bot. baltais āboliņš; 2. bot. zaķskābene	Lat. pēc latviskā
shepherd's club	Verbascum	bot. deviņviru spēks	Lat. pēc latviskā
silver fir	Abies	dīzogle, baltegle	Zander 2008. Šķirkli fir
slipperwort	Aconitum	bot. karpīte	Lat. pēc latviskā
sloe	Prunus spinosa	dzelonplūme	LDANR 1998: ērkšķu plūme
snap-beans	<u>Phaseolus</u>	dārza pupas	Lat. pēc latviskā. Latviski korekts nosaukums: pupiņas
snapdragon	Antirrhinum	bot. lauvmutīte	Zander 2008
snowberry	Symphoricarpos	sniegoga	Zander 2008
snowdrop	Galanthus	sniegpulkstenīte	LDANR 1998
soapwort (N)	Saponaria	bot. ziepjusakne	Zander 2008
Solomon's Seal	Polygonatum	2. bot. mugurene	Zander 2008, LDANR 1998
sorb	Sorbus	pīlādzis	Lat. pēc latviskā
sorghum	Sorghum	bot. sorgo	Lat. pēc latviskā
sorrel <sup>a</sup>	Rumex	skābene; skābenes	Lat. pēc latviskā
southernwood	Artemisia abrothanum	bot. dievkociņš	Zander 2008
sowbread	Cyclamen	ciklamena, alpu vijolīte	Zander 2008

sow-thistle	Sonchus	bot. mīkstpiene	Zander 2008
soy	Glycine hispida	soja	Lat. pēc latviskā
soya, soy-bean	Glycine hispida	sojas pupa	Zander 2008
spatterdock	Nuphar lutea	lēpe, dzeltenā ūdensroze	Lat. pēc latviskā
speedwell	Veronica	bot. veronika	Zander 2008
spelt <sup>a</sup>	Triticum spelta	bot. plēkšņu kvieši	Zander 2008
spinach	Spinacia	spināti	Zander 2008
spindletree	Euonymus	bot. segliņš	Lat. pēc latviskā. Zander 2008: tikai – spindle ( <i>Euonymus</i> )
spruce <sup>a</sup>	Picea	(arī spruce fir) egle	Zander 2008
spud	Solanum tuberosum	I 2. sar. kartupelis	Lat. pēc latviskā
squash <sup>b</sup>	Cucurbita moschata	ķirbis	Zander 2008
squill (N)	<u>Urginea maritima</u>	bot. jūras sīpols	Lat. pēc latviskā - <i>īstais jūras sīpols.</i>
St-John's-wort	Hypericum	bot. asinszāle	Zander 2008
stock	Matthiola	12. bot. lefkoja	Zander 2008
stone-pine	Pinus pinea	bot. pīnija	Zander 2008
strawberry	Fragaria	zemene; wild strawberry – meža zemene	Zander 2008
succory	Cichorium	cigoriņi	Lat. pēc latviskā
sugar cane	Saccharum	cukurniedre	Zander 2008
sugar-beet	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā
sundew	Drosera	bot. rasene	Zander 2008
sunflower	Helianthus	saulespuķe, saulgrieze	LDANR 1998
swede	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā
sweet pea	Lathyrus odoratus	puķzirnītis	Zander 2008
sweet peas	<u>Lathyrus odoratus</u>	puķu zirnīši	Zander 2008. Šķirkļi pea. Latviski: puķzirnītis
sweet william	Dianthus barbatus	bot. čemurneļķe	Zander 2008, LDANR 1998
sweetbriar	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā
sweetbrier <i>sk.</i> sweetbriar	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā
swordgrass	Carex	bot. grīslis	Lat. pēc latviskā
swordlily	Gladiolus	gladiola	Lat. pēc latviskā
sycamore (N)	1. Ficus sycomorus*; 2. Acer pseudoplatanus*; 3. Platanus*	1. (arī sycamore fig) sikomora; 2. (arī sycamore maple) kalnu kļava; 3. platāna	PDE 2007: sikomora ( <i>Ficus sycomorus</i> ) Zander 2008: sycamore ( <i>Acer pseudoplatanus</i> ). Platāna: lat. pēc latviskā.
talipot	Borassus flabellifer	bot. vēdekļpalma	Lat. pēc latviskā
tangelo (N)	Citrus x tangelo (Citrus paradisi x Citrus reticulata)	mandarīna un greipfrūta hibrīds	Zander 2008
tansy	Tanacetum	bot. biškrēsliņi	LDANR 1998
tare <sup>a</sup>	Vicia	1. bot. vīķi	Lat. pēc latviskā
tarragon	Artemisia dracunculus	estragons	Zander 2008
tea	<u>Thea sinensis</u> (arī <u>Camellia sinensis</u> )	tēja	Zander 2008: EN tea plant, nav dota nozīme kā augs - tējaskrūms
teak	Tectona grandis	tīkkoks	Zander 2008
thistle	Carduus	bot. dzelksnis	Zander 2008
thorn-apple	Datura	bot. velnābols	Zander 2008
thuja	Thuja	tūja, dzīvības koks	Lat. pēc latviskā
thyme	Thymus	bot. timiāns	Zander 2008
tiger-lily	Lilium tigrinum	tīģerlilija	Lat. pēc latviskā

timothy ( <i>arī</i> t. grass)	Phleum	timotiņš	Zander 2008
tobacco	Nicotiana	tabaka	Zander 2008
tomato	Lycopersicon	tomāts	Zander 2008
touch-me-not	Impatiens	3. <i>bot.</i> sprigane	Lat. pēc latviskā
trefoil	Trifolium	1. <i>bot.</i> āboliņš	Lat. pēc latviskā
tuberose	Polianthes	tuberoze	Zander 2008
tulip	Tulipa	tulpe	Zander 2008, LDANR 1998
Turkey corn	Zea mays	kukurūza	Lat. pēc latviskā
twiner	Convolvulus	<i>bot.</i> tītenis	Lat. pēc latviskā
umbrella-tree	Magnolia	<i>bot.</i> Ziemeļamerikas magnolija	Lat. pēc latviskā
valerian	Valeriana	1. baldriāns	Zander 2008
vanilla	Vanilla planifolia	vaniļa	Zander 2008
verbena	Artemisia	<i>bot.</i> vībotne	Lat. pēc latviskā
vervain	Artemisia	<i>bot.</i> vībotne	Lat. pēc latviskā
vetch	Vicia	<i>bot.</i> viķi	Zander 2008
viburnum	Viburnum	irbenājs	Lat. pēc latviskā
vine	Vitis	1. vīnogulājs; vīna stāds (krūms, koks)	Lat. pēc latviskā
viola <sup>b</sup>	1. Viola*; 2. Violaceae*	1. vijolīte; 2. vijolišu dzimtas augs	Lat. pēc latviskā
violet	Viola	I 1. vijolīte	Zander 2008
wallflower	<u>Erysimum</u> (agrāk Cheiranthus)	1. <i>bot.</i> goldlaks	Zander 2008, TNR 1998: pēkonenes
walnut	Juglans	2. riekstkoks	Zander 2008
walnut-tree	Juglans regia	valrieksts (koks)	Zander 2008
watercress (N)	Nasturtium	<i>bot.</i> ūdenskrese	Zander 2008
watermelon	Citrullus	arbūzs	Zander 2008
wattle <sup>a</sup>	Acacia	3. Austrālijas akācija	Lat. pēc latviskā (ģints nosaukums)
wheat	Triticum	kvieši	Zander 2008
whin	Genista	<i>bot.</i> irbulene; irbulenes	Lat. pēc latviskā
white (sugar) beet	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi beet
whitethorn	Crataegus	paērķšķis, vilkābele	Lat. pēc latviskā
whortleberry	Vaccinium myrtillus	mellene	Zander 2008
wild strawberry	Fragaria vesca	meža zemene	Zander 2008. Šķirkļi strawberry
willow	Salix	1. vītols	Zander 2008
wind-flower	Anemone	anemone	Zander 2008, Pēc LDANR 1998: vizbuļi
wistaria <i>sk.</i> wistaria	Wisteria	<i>bot.</i> glicīnija	Zander 2008, lat.: arī vistērija
wistaria	Wisteria	<i>bot.</i> glicīnija	Zander 2008, lat.: arī vistērija
wolf's-claw	<u>Lycopodium</u>	<i>bot.</i> vilkapēda, likopodijs	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950, TNR 1998 staipekņi
wolf's-foot <i>skat.</i> wolf's-claw	<u>Lycopodium</u>	<i>bot.</i> vilkapēda, likopodijs	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950, TNR 1998 staipekņi
woodbind <i>sk.</i> woodbine	Lonicera	<i>bot.</i> sausserdis	Lat. pēc latviskā
woodbine	Lonicera	<i>bot.</i> sausserdis	Lat. pēc latviskā
wormwood	Artemisia absinthium	1. <i>bot.</i> vērmeles	Zander 2008
yam <sup>a</sup>	1. <u>Dioscorea</u> *; 2. <u>Ipomoea batatas</u> *	<i>bot.</i> 1. jamss; 2. <i>amer.</i> saldaiss kartupelis	Zander 2008: yam ( <i>Dioscorea</i> ), GalBV 1950: dioskorejas, jamss. Saldaiss kartupelis: lat. pēc latviskā
yarrow	Achillea	<i>bot.</i> pelašķi	Zander 2008
yew	Taxus	<i>bot.</i> īve	Zander 2008
yucca	Yucca	<i>bot.</i> juka	Lat. pēc latviskā
zinnia	Zinnia	<i>bot.</i> cinnija	LDANR 1998: cīnijas

### 3.1.3. Augu nosaukumi no ALV1957, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

ALV1957	Latīniskais nos.	Atbilsme ALV1957	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
bluebell (N)	1. <i>Hyacinthoides</i> *	1. meža hiacinte	Zander 2008
calceolaria (N)	<i>Calceolaria</i>	bot. dzegužkurpīte	Zander 2008, GalBV 1950: kalceolārijas
coca (N)	<i>Elythroxyton</i>	bot. koka	Lat. pēc latviskā, Term14 1981: kokaīnkrūms
fleabane (N)	<i>Pulicaria</i>	bot. sūrene	Zander 2008, Latviskā atbilsme LDANR 1998: sūriči
milkweed (N)	<i>Asclepias</i>	bot. dievkrēsliņi	Zander 2008, TNR 1998: asklēpijas
myrrh (N)	<i>Myrrhis</i>	mirres	Zander 2008
plumbago (N)	<i>Plumbago</i>	2. bot. svinene	Zander 2008. GalBV 1950: plumbagas
Russian dandelion (N)	<i>Taraxacum koksaghyz</i>	koksagizs	Lat. pēc latviskā. Šķirkli dandelion
sassafras (N)	<i>Sassafras</i>	bot. Amerikas lauru koks	Zander 2008, GalBV 1950: sasafass

### 3.1.4. Augu nosaukumi no ALV 2000, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

ALV 2000	Latīniskais nos.	Atbilsme 2000	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
abaca (N)	<i>Musa textilis</i>	abaka, tekstilbanāns, Manilas kaņepāji	Zander 2008 (abaka ir tas pats, kas Manilas kaņepāji)
arum (N)	<i>Arum</i>	bot. Ārona nūja ( <i>liliju pasuga</i> )	Lat. pēc latviskā, PDE 2007: ārumi
asphodel (N)	<i>Asphodelus</i>	bot. asfodele	Zander 2008. GalBV 1950: asfodeļi
bluebell (N)	1. <i>Hyacinthoides</i> *	1.meža hiacinte	Zander 2008
breadfruit (N)	<i>Artocarpus altilis</i>	1.maizeskoks	Zander 2008
coca (N)	<i>Elythroxyton</i>	bot.koka ( <i>Dienvidamerikā augošs krūms, no kura lapām iegūst kokainu</i> )	Lat. pēc latviskā. Term14 1981: kokaīnkrūms.
cockscorn (N)	<i>Celosia</i>	3. bot. celozijas, gaiļa sekstes	Zander 2008. Term9 1973: celozija
cola (N)	<i>Cola</i>	1. kola ( <i>aug</i> )	Zander 2008
crowberry (N)	<i>Empetrum</i>	bot. vistene	Zander 2008
dropwort (N)	2. <i>Oenanthe</i> *	bot. 2. padilles	Abi pēc Zander 2008
fig-wort (N)	<i>Scrophularia</i>	bot. cūknātre	Zander 2008
gloxinia (N)	<i>Sinningia</i>	bot. gloksīnija	Lat. pēc latviskā
golden-daisy (N)	2. <i>Pyretrum</i> *	piretrs	Term14 1981: piretra ( <i>Pyretrum</i> ).
jujube (N)	<i>Ziziphus jujuba</i>	1. jujuba ( <i>koks un auglis</i> )	Zander 2008. GalBV 1950: zizifs. 1. Ērkšķains krūķļu dzimtas krūms. (SV69).
loganberry (N)	<i>Rubus loganobaccus</i>	avenes un kazenes hibrīds	Zander 2008, Pēc eur-lex: kazeņavenes
madia (N)	<i>Madia</i>	bot. madijas	Lat. pēc latviskā. 1. <i>Viengadīgi kurvjziežu dzimtas augi, kurus audzē Čīlē, Kalifornijā un Eiropā; madiju sēklās ir apmēram 35% eļļas, ko, lieto pārtikai un ziepju vārīšanai. (SV69)</i>

milkweed (N)	<u>Asclepias</u>	piensulas augi	Lat. pēc Zander 2008. TNR 1998: asklēpijas
moss-rose (N)	<u>Portulaca grandiflora</u>	muskusroze	Zander 2008: angļiskā <i>moss rose</i> latīniskais nos. - <i>Portulaca grandiflora</i> , kura latviskais nos.: <i>lieziedu portulaka</i>
myrrh (N)	Myrrhis	mirres	Zander 2008
oleaster (N)	Elaeagnus angustifolia	bot. šaurlapu eleagans	Zander 2008
pipal (N)	Ficus religiosa	bot. pīpals ( <i>koks Indijā</i> )	Lat. pēc latviskā
plantain <sup>b</sup> (N)	Musa x paradisiaca	bot. plantāns ( <i>augš un tā auglis</i> )	Zander 2008
potato (N)	Solonaceae	kartupeļu un tomātu hibrīds ( <i>augš, auglis</i> )	Lat. pēc latviskā
ragweed (N)	Ambrosia	bot. vērmelāpu ambrozija	Zander 2008: <i>Ambrosia</i> , TNR 1998 ambrozijas
salsify (N)	Tragopogon	bot. plostbārdis	Lat. pēc latviskā
saltwort (N)	Salsola	bot. sālszāle	Lat. pēc latviskā
soapwort (N)	Saponaria	bot. ziepjusakne	Zander 2008
squill (N)	<u>Urginea maritima</u>	bot. jūras sīpols	Lat. pēc latviskā - <i>īstais jūras sīpols</i> .
sycamore (N)	1. Ficus sycomorus*	1. ( <i>arī</i> sycamore fig) sikomora	PDE 2007: sikomora ( <i>Ficus sycomorus</i> )
tangelo (N)	Citrus x tangelo (arī Citrus paradisi x Citrus reticulata)	mandarīna un greipfrūta hibrīds	Zander 2008
watercress (N)	Nasturtium	bot. ūdenskrese	Zander 2008

## 3.2. No krievu-latviešu vārdnīcām (KLV) ekscerpētie augu nosaukumu saraksti

### 3.2.1. Augu nosaukumu saraksts no KLV 1950

KLV 1950	Auga latīniskais nosaukums	Atbilsme 1950	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
абрикос	Armeniaca	bot. 1. aprikoze (koks)	Term9 1973
агава	Agave	bot. agave	GalBV 1950
айва	Cydonia	bot. cidonija	GalBV 1950, Term9 1973
акант	Acanthus	bot. arch. akants	GalBV 1950: akanti
акация	Acacia	bot. akacija	GalBV 1950
алоэ	Aloe	nelok. bot. aloje	GalBV 1950: alojas, bet Term9 1973: arī aloje
альпийская фиалка	Cyclamen	alpu vijolīte	GalBV 1950. Šķirkļī фиалка
ананас	Ananas	bot. ananass	Term9 1973
анемон	Anemone	bot. anemone	Term9 1973: анемона, ветреница - anemone
анис	Pimpinella anisum	bot. aniss	GalBV 1950
антоновка	Malus	antonovka ( <i>ābolu šķirne</i> )	Lat. pēc latviskā
анютины глазки	Viola wittrockiana	bot. atraitnītes	Term9 1973
апельсин	Citrus sinensis	bot. apelsins; апельсиновое дерево - apelsinu koks	GalBV 1950
апельсиновое дерево	Citrus sinensis	apelsinu koks	GalBV 1950. Šķirkļī апельсин
арбуз	Citrullus	bot. arbuzs	Term9 1973
артишок	Cynara	bot. artišoks	Term14 1981
астра	Aster	bot. astere, astra	GalBV 1950: asteres, Term9 1973 – ziemastere, miķelīte
багульник	Ledum	bot. vaivarīni, vaivarāji	GalBV 1950
баклажан	Solanum melongena	bot. baklažans	GalBV 1950
бамбук	Bambusa	bot. bambuss; bambusniedre;	Term14 1981
банан	Musa	bot. banans; банановое дерево bananu koks	GalBV 1950
банановое дерево	Musa	bananu koks	GalBV 1950. Šķirkļī банан
баобаб	Adansonia	bot. baobabs	Term14 1981
барбарис	Berberis	bot. bārbele	GalBV 1950
белая водяная лилия	Nymphaea	bot. baltā ūdensroze	GalBV 1950. Šķirkļī лилия
белая смородина	Ribes	baltās jāņogas	Term9 1973. Šķirkļī смородина. Kā suga.
белая фасоль	Phaseolus	baltās kāršu pupas	GalBV 1950. Šķirkļī фасоль
белена	Hyoscuamum	bot. drīģene	GalBV 1950
берёза	Betula	bot. bērzs	GalBV 1950
бессмертник	Antennaria	bot. kaķpēdiņa	Lat. pēc latviskā
боб	Vicia faba	bot. pupa	GalBV 1950
боярышник	Crataegus	bot. paērķšķis, vilkābele	GalBV 1950: vilkābele
брусника	Vaccinium vitis-idea	bot. brūklenes	GalBV 1950
брусничник	Vaccinium vitis-idea	brūklenājs	GalBV 1950
брюква	Brassica napus var. esculenta	bot. kālis	Lat. pēc latviskā
бубенчик (N)	<u>Adenophora</u>	2. bot. pulkstenīte	GalBV 1950: adenoformas,

	(adenoforas)		kas ir ģints nosaukums un tā ietilpst pulkstenišu dzimtā ( <i>Campanulaceae</i> )
бузина	Sambucus	bot. pliederis, plūškoks	GalBV 1950: plūškoks
бук	Fagus	bot. dižskābardis	GalBV 1950
бурак	Beta	bot. sarkanā biete	GalBV 1950: runkuļi, bietes
валерьяна	Valeriana	bot. buldurene	GalBV 1950: baldriāns
ваниль	Vanilla	bot. vaniļa	Term14 1981
василёк	<u>Centaurea</u>	bot. rudzupuķe	LDKNR 1998: dzelzenes, jo - василёк синий ( <i>Centaurea cyanus</i> ) – latviski:rudzupuķe
верба	1.Salix (kārkli)*; 2. Salix (vītoli)*; 3. Salix caprea*	bot. kārklis, vītols; pūpolu vītols	GalBV 1950: верба ( <i>Salix</i> ) - kārklis, vītols. Pūpolvītolam: lat. pēc latviskā
вереск	Calluna	bot. virši	Term9 1973
вересковые	Calluna	viršu ģints augi	Term9 1973
ветла	Salix alba	bot. baltais vītols	Term9 1973
вика	Vicia	bot. vīķi	GalBV 1950: vīķi, peļuzirņi
винная ягода	Ficus carica	bot. vīģe	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: vīģeskoks. Šķirkļi винный
виноград	Vitis	bot. 1. vīnogulājs;	GalBV 1950: vīnkoks
виноградная лоза	Vitis	vīna koks; vīna koka zars	GalBV 1950. Šķirkļi виноградник
вишня	Cerasus	bot. 1. ķiršu koks, ķirsis	GalBV 1950
волчец (N)	<u>Cnicus benedictus</u>	1. bot. feliceja	Lat. nos. noteikts pēc ( <a href="http://drug_plants_ru_en.nacademic.com/281">http://drug_plants_ru_en.nacademic.com/281</a> ) волчец благословенный ( <i>Cnicus benedictus</i> ), GalBV 1950 latviski - benedikta dadzis
вьюнок	Convolvulus	bot. tītenis	GalBV 1950
вяз	Ulmus laevis	bot. vīksna	Lat pēc latviskā.
гвоздика	Dianthus	bot. 1.neļķe	GalBV 1950
гелиотроп <sup>a</sup>	Heliotropium	bot. heliotrops	GalBV 1950
георгин	Dahlia	bot. ģeorgīne, dalija	GalBV 1950: dālijas
герань	Geranium	ģeranija	GalBV 1950: gandrenes
гиацинт <sup>a</sup>	Hyacinthus	bot. hiacinte	Term9 1973
голубика	Vaccinium uliginosum	bot. zilenes	GalBV 1950
горичвет	Lychnis	bot. spulgnaglens	GalBV 1950
горох	Pisum	bot. zirņi	GalBV 1950
гортензия	Hydrangea	bot. hortenzija	GalBV 1950
горчица	Sinapis	sinepes	GalBV 1950
граб	Carpinus	bot. skābarde	GalBV 1950: skābardis
гранат <sup>a</sup>	Punica granatum	bot. granatābols	GalBV 1950
гранатник	Punica granatum	bot. granatkoks, granatābele	GalBV 1950
грецкий орех	Juglans regia	bot. valrieksts	GalBV 1950
греча	Fagopyrum	bot. griķi	GalBV 1950
гречиха	Fagopyrum	bot. griķi	GalBV 1950
груша	Pyrus	bot. 2. bumbiere (koks)	GalBV 1950
джут	Corchorus	bot. džuta	BalBV: džutas augs
дигиталис	<u>Digitalis</u>	bot. digitāls	GalBV 1950: uzpirkstītes
дикая роза	Rosa	meža roze, mežrozīte	Term9 1973. Šķirkļi poza
долгунец	Linum usitatissimum var.	bot. garstiebru lini	Term9 1973: šķiedras lini

	elongata		
донник	Melilotus	bot. ceļamoliņš	GalBV 1950: amoliņš, bet <i>ceļamoliņš</i> ir apvidvārds (pēc LVAN 2003)
дрок	Genista	bot. irbulenes	GalBV 1950
дуб	Quercus	bot. ozols	GalBV 1950
дурман	Datura	1. bot. velnābols	GalBV 1950
душистый горошек	Lathyrus odoratus	bot. puķu zirnīši	GalBV 1950. Šķirkļi душистый
дыня	Cucumis melo	bot. melone	GalBV 1950
ежевика	Rubus	bot. kazenājs; kazes	GalBV 1950
елка	Picea	egle; eglīte	GalBV 1950
ель	Picea	s. egle	GalBV 1950
жасмин	Jasminum	jasmīns	GalBV 1950, Term9 1973: jasmīns
жимолость	Lonicera	bot. sausserdis	LDKNR 1998
заячья капуста	Sedum telephium	bot. čīkstenes	GalBV 1950. Šķirkļi заяц
зверобой	Hypericum	bot. asinszāle	GalBV 1950
земляника	Fragaria vesca	bot. zemenes	GalBV 1950
земляной орех	Arachis hypogaea	bot. zemes rieksts	Term9 1973. Šķirkļi земляной
змеевик	1. Antennaria*; 2. Polygonum*	1. bot. kaķpēdiņas; meža sārmenes	Lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 dažādi augi)
золототысячник	Centaurium	bot. augstiņi	GalBV 1950
зубровка	<u>Hierochloë</u>	1. bot. sumbra zāle	GalBV 1950, LDKNR 1998: mārsmilgas
ива	1. Salix (vītoli)*; 2. Salix (kārklī)*	bot. vītols; kārklis; плакучая ива sēru vītols	GalBV 1950: ива ( <i>Salix</i> ) kārklis, vītols
иван-да-марья	Melampyrum nemorosum	bot. nārбуļi, jāņuzāle	GalBV 1950: birztalu nārбуļi, jāņuzāles
иван-чай	Epilobium angustifolium	bot. šaurlapu kazroze	GalBV 1950
ильм	Ulmus scabra	bot. goba	GalBV 1950
имбирь	Zingiber	v. bot. ingvers	GalBV 1950
ирис	Iris	bot. iriss	GalBV 1950: skalbes
кабачок	Cucurbita pepo var. geraumontia	bot. kabači	Lat. pēc latviskā
какао	<u>Theobroma</u>	nelok. kakao	Term14 1981. Pēc Term14 1981: шоколадное дерево, какао, nav šīs noz. vārdnīcā
кактус	Cactaceae	bot. kaktuss	PDE 2007: kaktusu dzimtas augi
калина	Viburnum	bot. 1. irbenājs; irbenāji; 2. irbenes	GalBV 1950
камелия	Camellia	bot. kamelija	GalBV 1950
камфарное дерево	Cinnamomum camphora	bot. kampara koks	Term14 1981. Šķirkļi камфарный
камыш	Scirpus	bot. meldri	GalBV 1950
канталупа	Cucumis melo var. cantalupensis	bot. kantalupe	Lat. nos. no: <a href="http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/documents/en_2005/n otex_2006_lv.pdf">http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/documents/en_2005/n otex_2006_lv.pdf</a>
каперс	Capparis	bot. kaperkrūms	Term14 1981
каприфолий	Lonicera caprifolium	bot. kaprifolijas	GalBV 1950
капуста	Brassica	bot. kāposti; цветная капуста puķu kāposti	Term14 1981
кардамон	Elettaria	bot. kardamons	GalBV 1950: kardamonaugs

каротель	<u>Daucus</u>	<i>bot.</i> karotele	Lat. pēc Term9 1973 (galda burkānu šķirnes nosaukums)
картофелина	<i>Solanum tuberosum</i>	kartupelis	GalBV 1950
картофель	<i>Solanum tuberosum</i>	<i>v. kartupeļi</i>	GalBV 1950
картошка	<i>Solanum tuberosum</i>	<i>sar. kartupelis; kartupeļi</i>	GalBV 1950
кашка	<i>Trifolium</i>	<i>bot. āboliņš</i>	Lat. pēc latviskā
каштан	<u>Castanea</u>	<i>bot. 1. (koks) kastaņa</i>	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: каштан, конский ( <i>Aesculus</i> ) - zirgkastaņa, bet каштан, съедобный ( <i>Castanea sativa</i> ) – ēdamā kastaņa.
кедр	<i>Cedrus</i>	<i>bot. ciedrs</i>	GalBV 1950
кенаф	<i>Hibiscus cannabinus</i>	<i>bot. kenafa</i>	GalBV 1950
кизил, кизиль	<i>Cornus mas</i>	<i>v. bot. kizila krūms, kizils</i>	GalBV 1950
кипарис	<i>Cupressus</i>	<i>bot. ciprese</i>	GalBV 1950
клевер	<i>Trifolium</i>	<i>bot. āboliņš</i>	GalBV 1950
клен	<i>Acer</i>	<i>bot. kļava</i>	GalBV 1950
клецевина	<i>Ricinus communis</i>	<i>bot. ricinaugs</i>	Lat. pēc latviskā
клубника	<i>Fragaria moschata</i>	<i>bot. (dārza) zemenes</i>	GalBV 1950: smaržīgās zemenes
клюква	<i>Oxycoccus</i>	<i>bot. dzērvenes</i>	GalBV 1950: parastās dzērvenes
ковыль	<i>Stipa</i>	<i>v. bot. stepju līga</i>	GalBV 1950: kaviļas, stepju līgas
кокос	<i>Cocos nucifera</i>	<i>bot. 1. kokosa palma</i>	Term14 1981
колокольчик	<i>Campanula</i>	<i>2. bot. pulkstenīte</i>	GalBV 1950
кольраби	<i>Brassica oleracea var. gongylaodes</i>	<i>bot. kolrabis</i>	Term14 1981
конопля	<i>Cannabis</i>	<i>bot. kaņepes</i>	GalBV 1950
коринка	<i>Amelanchier</i>	korinte	Lat. pēc latviskā
кормовая свекла	<i>Beta vulgaris var. crassa</i>	runkuļi	GalBV 1950. Šķirkļi кормовой
кормовая свекла	<i>Beta vulgaris var. crassa</i>	lopbarības biete; lopbarības bietes, runkuļi	Term9 1973. Šķirkļi свёкла
королек	<i>Citrus sinensis</i>	<i>bot. sarkanais apelsins</i>	Lat. pēc latviskā
крапива	<i>Urtica</i>	<i>bot. nātre</i>	GalBV 1950
красная смородина	<i>Ribes</i>	sarkanās jāņogas	Term9 1973. Šķirkļi смородина
кресс	<i>Lepidium</i>	<i>bot. cietķērses</i>	GalBV 1950
крокус	<i>Crocus</i>	<i>bot. krokuss</i>	GalBV 1950
крыжовник	<i>Grossularia</i>	<i>bot. 1. ērkšķogu krūms</i>	TNR
кувшинка	<i>Nymphaea</i>	<i>bot. ūdensroze</i>	GalBV 1950
кукуруза	<i>Zea mays</i>	<i>bot. kukuruza</i>	GalBV 1950
кунжут	<i>Sesamum</i>	<i>bot. sezams</i>	GalBV 1950
курослеп	<i>Ranunculus</i>	<i>bot. gundega</i>	GalBV 1950
кустистая рож	<i>Secale</i>	<i>bot. ceru rudzi</i>	Term9 1973. Šķirkļi кустистый
лаванда	<i>Lavandula</i>	<i>bot. lavanda</i>	GalBV 1950
лавр	<i>Laurus</i>	<i>bot. lauru koks</i>	GalBV 1950: laurs
лакрица	<i>Glycyrrhiza</i>	<i>bot. lakrica</i>	GalBV 1950: lakricsakne
ландыш	<i>Convallaria</i>	<i>bot. kreimene</i>	GalBV 1950
латания	<i>Latania</i>	<i>bot. latanija</i>	GalBV 1950 (palmu dzimtas augs)
лебеда	<u>Atriplex</u>	<i>bot. balanda, balandas</i>	GalBV 1950, LDKNR 1998: balodenes
левкой	<i>Matthiola</i>	<i>bot. lefkoja</i>	GalBV 1950

лекарственный первоцвет	Primula veris	gaiļbiksītes	GalBV 1950. Šķirkļī первоцвет
лен	Linum	bot. lini	GalBV 1950
ликоподий	Lycopodium	1. bot. staipekņis, likopodijs	GalBV 1950: staipekļi
лилия	Lilium	bot. lilija; белая водяная лилия bot. baltā ūdensroze	GalBV 1950
лимон	Citrus limon	1. bot. citronkoks	Term14 1981
липа	Tilia	bot. liepa	GalBV 1950
лиственница	Larix	bot. lapegle	GalBV 1950
лобелия	Lobelia	bot. lobēlija	GalBV 1950
лоза	Salix	3. bot. kārkli	Lat. pēc latviskā
лопух	Arctium	bot. 1. dadzis	GalBV 1950: diždadži
лотос	Nelumbo	bot. lotoss	Term9 1973, Term14 1981
луговой трилистник	Trifolium pratense	sarkanais āboliņš	GalBV 1950. Šķirkļī трилистник
лук <sup>a</sup>	Allium	bot. sīpols	GalBV 1950
лютик	Ranunculus	bot. gundega	Term9 1973
люфа	Luffa	bot. lufa	GalBV 1950
люцерна	Medicago	bot. lucerna	GalBV 1950
магнолия	Magnolia	bot. magnolija	Term9 1973
майоран	Majorana hortensis	bot. majorans	Term9 1973
маис	Zea mays	bot. maiss, kukuruza	Term9 1973
мак	Papaver	1. magone	GalBV 1950
малина	Rubus idaeus	2. avenāji, ogu krūmi	TNR 1998
малинник	Rubus idaeus	avenāji	TNR 1998
мальва	Malva	bot. malva	GalBV 1950
манго	Mangifera	nelok. bot. mango (koks un auglis)	Lat. pēc latviskā. PDE 2007
манговое дерево	Mangifera	bot. mango koks	Lat. pēc latviskā. PDE 2007. Šķirkļī манго
мандарин <sup>b</sup>	Citrus reticulata	bot. mandarins (augļu koks un auglis)	Lat. pēc latviskā
мандрагора	Mandragora	bot. mandragora	Term14 1981
маниок	Manihot	bot. manioks	Term14 1981: manioka
маргаритка	Bellis perennis	bot. mārpuķīte	GalBV 1950, Term9 1973: многолетняя маргаритка (Bellis perennis) mārpuķīte
марена	Rubia	bot. madara	GalBV 1950: rubijas
маслина	Olea	1. olivas koks, eļļas koks	GalBV 1950: olīvkoks, eļļas koks
мать-и-мачеха	Tussilago farfara	bot. mālļēpene	GalBV 1950: mālļēpe
махровый мак	Papaver	bot. pildītā magone	GalBV 1950. Šķirkļī махровый
медуница	Pulmonaria	bot. lakači	GalBV 1950
мелисса	Melissa	bot. melisa	GalBV 1950, Term9 1973
мимоза	Mimosa	bot. mimoza	GalBV 1950
миндаль	Amygdalus	v. 1. bot. mandeļu koks	GalBV 1950: mandeļkoks
миндальное дерево	Amygdalus	mandeļu koks	GalBV 1950. Šķirkļī миндальный
мирабель	Mirabilis jalappa	bot. mirabele	GalBV 1950: naktsskaistules, mirabiles
мирра (N)	Myrrhis	bot. mires	GalBV 1950: mirres
мирт	Myrthus	bot. mirte	GalBV 1950
можжевельник	Juniperus	bot. paeglis	GalBV 1950
молочай	Euphorbia	bot. dievkrēsliņi	GalBV 1950: dievkrēsliņi, eiforbijas
морковь	Daucus	s. burkāns	GalBV 1950
морозка	Rubus	bot. lācenes	GalBV 1950

	chamaemorus		
морская трава	Zostera	jūras zāle	GalBV 1950: jūraszāle
мушмула (N)	Mespilus	bot. 2. mespilas koks	GalBV 1950: mespils
мята	Mentha x piperita	bot. piparmētra	Lat. pēc latviskā
наперстянка	<u>Digitalis</u>	bot. uzpirkstenes	GalBV 1950: uzpirkstītes
нарцисс	Narcissus	bot. narcise	GalBV 1950
незабудка	Myosotis	bot. neaizmirstele	GalBV 1950: neaizmirstules
ночная фиалка	<u>Hesperis</u>	bot. naktsvijolīte	GalBV 1950: vakarenes. Šķirkļi ночной
овес	Avena	auzas	GalBV 1950
огурец	Cucumis sativus	gurķis	GalBV 1950
огуречная трава	Borago officinalis	bot. gurķene	GalBV 1950. Šķirkļi огуречный
одуванчик	Taraxacum	Ķom. pienene	GalBV 1950
олеандр	Nerium oleander	bot. oleandrs	GalBV 1950
олива	Olea	bot. olīva (koks un auglis)	GalBV 1950: olīvkoks eļļas koks
ольха	Alnus	bot. alksnis	GalBV 1950
омела	Viscum	bot. āmuļi	GalBV 1950
орех	Juglans	2. riekstkoks	GalBV 1950
ореховое дерево	Juglans	riekstkoks	GalBV 1950. Šķirkļi ореховый
орешник	Corylus	1. lazda	GalBV 1950
орляк	Pteridium	bot. ērgļa paparde	GalBV 1950: ērgļpaparde
орхидея	Orhidaceae	bot. orchideja	PDE 2007: orchideju dzimtas augi
осина	Populus	apse	Lat. pēc latviskā
осока	Carex	bot. grīslis	GalBV 1950
осокорь	Populus nigra	v. bot. melnā papele	GalBV 1950
осот	<u>Sonchus</u>	bot. usne	GalBV 1950: mīkstpienes
остролист	Ilex	bot. aslapainā palma	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: akvifolija
очанка	Euphrasia	bot. žibulīši	GalBV 1950
очиток	Sedum	bot. laimiņi	GalBV 1950
пальма	Palmae jeb Aracaceae	bot. palma; финиковая пальма dateļu palma	PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
папирус	Cyperus papyrus	bot. 1. papirusa niedre, papīra augs	GalBV 1950: papirusniedres
папоротник	Polypodiophyta	bot. paparde	PDE 2007: paparžaugu nodalījuma augs
паприка	Capsicum annum	kul. paprika	Term9 1973: dārzeņpipars
пастернак	Pastinaca	bot. pastinaks	GalBV 1950
пеларгоний	Pelargonium	bot. pelargonija	GalBV 1950
первоцвет	Primula	bot. pīmulā; первоцвет лекарственный gaiļbiksītes	GalBV 1950
перец	Piper	1. bot. piparāugs	GalBV 1950: piparkrūms
персик	Prunus persica var. persica	bot. persiks (augš un auglis)	Lat. pēc latviskā
песколюб	Ammophila	bot. kāpu niedres	GalBV 1950
петрушка	Petroselinum	bot. pētersīlis	GalBV 1950
петунья	Petunia	bot. petunija	GalBV 1950
пижма	Tanacetum	bot. bišķrēsliņš	GalBV 1950
пиния	Pinus pinea	bot. pinija	GalBV 1950
пион	Paeonia	bot. peonija, puļene	GalBV 1950: peonijas
пихта	Abies	bot. dižegle, baltegle	GalBV 1950
плакучая береза	Betula pendula 'Youngii'	bot. sēru bērzs	Term9 1973: nokarenais āra bērzs. Šķirkļi плакучий
плакучая ива	Salix alba 'Trista'	bot. sēru vītols	Term9 1973. Šķirkļi

			плакучий
платан	Platanus	bot. platana	GalBV 1950
плаун	Lycopodium	bot. likopodijs, staipekņaugš	GalBV 1950: staipekļi
плющ	Hedera	bot. efeja	GalBV 1950
повилика	Cuscuta	bot. vija	GalBV 1950
подорожник	Plantago	bot. ceļmalīte, ceļteka, ceļmallapa	GalBV 1950
подснежник	Galanthus	bot. sniegpulkstenīte, sniegpulkstenītis	GalBV 1950
подсолнечник	Helianthus	bot. saulespuķe, saulgrieze	GalBV 1950: saulgriezes
подсолнух	Helianthus	sar. bot. 1. saulespuķe, saulgrieze	GalBV 1950: saulgriezes
полба	Triticum spelta	bot. plēkšņu kvieši	Term9 1973
полевой хвощ	Equisetum arvense	tīrumu kosa	GalBV 1950. Šķirkļi хвощ
полынь	Artemisia absinthium	bot. vērmele	Lat. pēc latviskā
померанец	Citrus aurantium	bot. pomerance (augš un auglis)	Term14 1981
помидор	Lycopersicon	tomats	GalBV 1950
порей	Allium porrum	bot. puravs	Term9 1973
примула	Primula	bot. primula	GalBV 1950
пробковый дуб	Quercus suber	1. bot. korķa ozols	Term14 1981: korķozols. Šķirkļi пробка
просо	Panicum miliaceum	bot. prosa, sāre	Term9 1973
пшеница	Triticum	bot. kvieši	GalBV 1950
пырей	Elytrigia	bot. vārpata	GalBV 1950, TNR 1998
райна	Populus pyramidalis	bot. piramidālā apse	Term9 1973
ракета	Salix caprea	bot. pūpolvītols	GalBV 1950: blīgzna
рапс	Brassica napus	bot. rapsis	Term9 1973
рафия	Raphia	1. bot. rafija	GalBV 1950: rafijas palma
ревень	Rheum	bot. rabarbers	GalBV 1950
редис, редиска	Raphanus sativus	rediss	GalBV 1950
редиска	Raphanus sativus	rediss	GalBV 1950
резеда	Reseda	rezeda	GalBV 1950
репа	Brassica rapa var. subvar. rapa	rācenis, turnepsis	GalBV 1950: tīruma rāceņi, turnepši
репейник	Cirsium	bot. dadzis	Term9 1973
репчатый лук	<u>Allium cepa</u>	ziemas sīpols	Term9 1973: dārza sīpoli. Šķirkļi репчатый
рис	Oryza	bot. rīss; rīsi	GalBV 1950
рицин, рицинка	Ricinus communis	bot. ricinaugs	Term14 1981
рододендрон	Rhododendron	bot. rododendrons	GalBV 1950: rododendri
рожь	Secale	rudzi	GalBV 1950
роза	Rosa	roze; дикая роза meža roze, mežrozīte	GalBV 1950
розмарин	Rosmarinus	rozmarins	GalBV 1950
ромашка	Matricaria	kumelīte; kumelītes	GalBV 1950
росянка	Drosera	bot. rasene	GalBV 1950
рута	Ruta	bot. rūta	GalBV 1950
рябина <sup>a</sup>	Sorbus	pīlādzis, sērmūkslis	GalBV 1950
ряска	Lemna	bot. ūdens lēcas	GalBV 1950: ūdensziedi
сабур	Aloe	aloje	Lat. pēc latviskā
саго	Metroxylon	nelok. bot. sago; ~oe дерево sago koks, sago palma	GalBV 1950
саговое дерево	Metroxylon	sago koks, sago palma	GalBV 1950. Šķirkļi саго
садовая малина	Rubus idaeus	bot. dārza avenes	GalBV 1950: parastās avenes. Šķirkļi садовый

саксаул (N)	Haloxylon	<i>bot.</i> saksauls	GalBV 1950: saksauls, sālskoks
салат	Lactuca	<i>bot., kul.</i> salati	GalBV 1950
самбук	Sambucus	<i>bot.</i> plūšu koks, pliederi	GalBV 1950: plūškoks
самшит	Buxus	<i>bot.</i> buksuss	GalBV 1950: buksis
сандал	Santalum	<i>bot.</i> sandela koks	GalBV 1950: sandalkoks
сандаловое дерево	Santalum	<i>bot.</i> sandela koks	GalBV 1950 sandalkoks. Šķirkļī сандаловый
сахарная свекла	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete; cukurbietes	Term9 1973. Šķirkļī свёкла
сахарный тростник	Saccharum	cukurniedre	Term9 1973. Šķirkļī тростник
свёкла	Beta	<i>bot.</i> biete; bietes; сахарная свекла cukurbiete; cukurbietes; кормовая свекла lopbarības biete; lopbarības bietes, runkuļi	GalBV 1950
свекловица	Beta vulgaris ssp. esculenta	<i>bot.</i> cukurbiete	Term9 1973
сезам	Sesamum	<i>bot.</i> sezams	Term9 1973
сельдерей	Apium	<i>bot.</i> selerija	GalBV 1950
серебристый тополь	Populus alba	sudrablapainā papele	Term9 1973: baltapse. Šķirkļī тополь
сикомор (N)	Ficus sycomorus	<i>bot.</i> sikomore	GalBV 1950
синюха (N)	Polemonium	1. <i>bot.</i> kāpnītes	GalBV 1950
сирень	Syringa	<i>s. bot.</i> ceriņi	GalBV 1950
ситник <sup>o</sup>	Juncus	<i>bot.</i> doņi	GalBV 1950
слива	Prunus	1. plūmju koks	Term9 1973
смоква	Ficus carica	<i>bot.</i> vīģe	GalBV 1950
смоковница	Ficus carica	1. vīģes koks	Lat. pēc latviskā
смородина	Ribes	<i>bot.</i> 1. jāņogulājs, jāņogu krūms; jāņogulāji, jāņogu krūmi; 2. jāņogas; красная смородина sarkanās jāņogas; белая смородина baltās jāņogas; черная смородина црenes, zustrenes	Term9 1973
смородинный куст	Ribes	jāņogu krūms, jāņogulājs	Term9 1973. Šķirkļī смородинный
сонная одурь	<u>Atropa beladonna</u>	<i>bot.</i> vilkoga, zalkšoga	Krieviskais nos. ir sinonīms nos. augam <i>белладонна</i> no: <i>Словарь синонимов ASIS. В .Н. Тришин. 2013. [skatīts: 22.03.2014.]. [Pieejams: <a href="http://dic.academic.ru/">http://dic.academic.ru/</a>]. GalBV 1950: beladonna. Šķirkļī одурь</i>
сосна	Pinus	priede	GalBV 1950
соя	Glycine hispida	<i>bot.</i> soja	Term9 1973
спаржа	Asparagus officinalis	<i>bot.</i> sparģelis, sparģeļi	Term9 1973
столетник	1. <u>Agave*</u> ; 2. <u>Aloe*</u>	1. agave; 2. aloje	GalBV 1950: agave. Alveja: lat. pēc latviskā
сухоцвет	Herichrysum	<i>bot.</i> salmu puķe	GalBV 1950, Term9 1973
табак	Nicotiana	tabaka	GalBV 1950
таволга	Filipendula	<i>bot.</i> vīgrieze	Term9 1973
тальник	Salix rosmarinifolia	<i>bot.</i> vilku kārkls	Lat. pēc latviskā

тамариск (N)	Tamarix	bot. tamarisks	GalBV 1950
татарник	Onopordum	bot. baltdadzis	GalBV 1950
тёрн <i>bot.sk.</i> терновник	Prunus spinosa	bot. dzelonplūme	GalBV 1950
тик <sup>c</sup>	Tectona grandis	bot. tīkkoks	Term14 1981
тимиан	Thymus vulgaris	bot. timians	Term9 1973
timoфеевка	Phleum	bot. timotiņš	GalBV 1950
тмин	Carum	bot. 1. ķimene	Term9 1973
толокнянка	Arctostaphylos	bot. miltenes	Term9 1973
томат	Lycopersicon	bot. tomats	Term9 1973
тополь	Populus	bot. papele; серебристый тополь sudrablapainā papele	GalBV 1950: apse
трилистник	Trifolium	bot. āboliņš; луговой трилистник sarkanais āboliņš	GalBV 1950
тростник	Phragmites	niedre; сахарный тростник cukurniedre	GalBV 1950
тубероза	Polianthes	bot. tuberoze	Term9 1973
турнепс	Brassica rapa subvar. rapa	lauks. rācenis, turnepsis	Term9 1973, Term14 1981: turnepši
тутовое дерево	Morus alba	zīda koks	GalBV 1950: zīdkoks. Šķirkļi тутовый
туя	Thuja	bot. tuja, dzīvības koks	GalBV 1950
тыква	Cucurbita	bot. ķirbis	GalBV 1950
тысячелистник	Achillea	bot. pelašķis	GalBV 1950
тюльпан	Tulipa	bot. tulpe; ~ное дерево bot. tulpes koks	GalBV 1950
тюльпанное дерево	Liriodendron tulipifera	bot. tulpes koks	GalBV 1950
укроп	Anethum	bot. dille	GalBV 1950
фасоль	Phaseolus	kāršu pupas; белая фасоль baltās kāršu pupas	GalBV 1950: pupiņas
фиалка	Viola	bot. vijolīte; альпийская фиалка alpu vijolīte	GalBV 1950
фига	Ficus carica	bot. vīģe	Term9 1973
фикус	Ficus elastica	bot. gumijkoks	GalBV 1950
филодендрон	Philodendron	bot. filodendrons	Term9 1973: filodendrs
фимиан	Thymus vulgaris	timians; vīrāks	GalBV 1950: māršils, timijans
финиковая пальма	Phoenix dactylifera	dateļu palma	GalBV 1950: dateļpalma. Šķirkļi финиковый
финиковая пальма	Phoenix dactylifera	dateļu palma	GalBV 1950: dateļpalma. Šķirkļi пальма
фисташка	Pistacia	bot. pistacija, pistacijas rieksts фисташковое дерево pistacija, pistacijas koks	GalBV 1950
фисташковое дерево	Pistacia	pistacija, pistacijas koks	GalBV 1950. Šķirkļi фисташка
флокс	Phlox	bot. floksis	GalBV 1950
фуксия	Fuchsia	bot. fuksija	GalBV 1950
хвоц	Equisetum	bot. kosa; полевой хвоц tīrumu kosa	GalBV 1950
хинное дерево	Cinchona	bot. chinina koks, chinchona	Term14 1981. Šķirkļi хинный
хлопок	Gossypium	1. kokvilnas augs	GalBV 1950: kokvilnas krūms
хлопушка	Silene	1. bot. plaukšķene	Lat. pēc latviskā
хлопчатник	Gossypium	bot. kokvilnas augs	GalBV 1950: kokvilnas

			krūms
хмель	Humulus	1.bot. apīnis	GalBV 1950: apīņi
хна	Lavsonia inermis	hena (augš, krāsa)	Term14 1981
хрен	Armoracia	mārrutks	GalBV 1950, Term9 1973
хризантема	Chrysanthemum	bot. krizantema	GalBV 1950: chrizantemas
хурма	Diospyros lotus	bot. churma, japaņu plūme	GalBV 1950: hurma, Japānas plūme
цветная капуста	Brassica oleracea var. botrytis subvar. cauliflora	puķu kāposti	Term14 1981. Šķirkļi капуста
центифолия	<u>Rosa centifolia</u>	bot. centifolija	Lat. pēc. latviskā: simtlapu roze (pildīto rožu šķirne)
цикламен	Cyclamen	bot. ciklamena, alpu vijolīte	GalBV 1950
цикорий	Cichorium	ciģoriņi	GalBV 1950
цикута	Cicuta	bot. velna rutks	GalBV 1950: velnarutki
циннерария	Cineraria	bot. cinerarija	GalBV 1950
цинния	Zinnia	bot. cinija	GalBV 1950
чабёр	Acinos (agrāk Satureja)	bot. satirejas	GalBV 1950, tagad - kalnumētra ( <i>Acinos</i> ), pēc www.latvijasdaba.lv
чабрец	Thymus vulgaris	bot. māršils, timians	GalBV 1950: māršili
чай	<u>Thea sinensis</u> (arī <u>Camellia sinensis</u> )	tēja	Term 14 1981: чай, чайное дерево. Vārdnīcā nav dota nozīme - tējaskrūms
чемерица (N)	Veratrum	bot. veratres	GalBV 1950: veratres, cemerīņi
череда <sup>b</sup>	Bidens	bot. sunīši	GalBV 1950
черёмуха	Padus	bot. ieva	GalBV 1950
черешня	Cerasus (arī Prunus) avium	bot. saldais ķirsis	GalBV 1950
черная смородина	Ribes nigrum	upenes, zustrenes	Term9 1973: zustrene ir parastās upenes sinonīms. Šķirkļi смородина
черника	Vaccinium myrtillus	bot. mellenes	GalBV 1950
черничник	Vaccinium myrtillus	bot. mellenājs	GalBV 1950
чернобыльник	<u>Artemisia vulgaris</u>	bot. vībotne	GalBV 1950: parastā vībotne
чертополох	Carduus	bot. dzelksnis	GalBV 1950
чеснок	Allium sativum	ķiploks	GalBV 1950
чечевица	Lens	bot., fiz. lēca	GalBV 1950
чий (N)	Lasiagrostis	bot. čijs, stepju zāle	GalBV 1950: čija zāle
чина	Lathyrus	bot. dedestīņa	GalBV 1950, Term9 1973
чинара	Platanus	bot. platans	GalBV 1950
чистотел	Chelidonium	bot. strutene	GalBV 1950
шалфей	Salvia	bot. salvija; salvijas	GalBV 1950
шафран	Crocus	bot. safrans	GalBV 1950: krokusi
шелковица	Morus alba	bot. zīda koks	GalBV 1950: zīdkoks
шиповник	Rosa	bot. meža roze, mežroze, mežrozīte, savvaļas roze	GalBV 1950
шпинат	Spinacia	bot. spinati	Term9 1973
шток-роза	Alcea	bot. kāšroze	LDKNR 1998
щавель	Rumex	bot. skābene	GalBV 1950
эбеновые деревья	Diospyros	bot. ebenkoku augi	Term14 1981: ebenkoks. Šķirkļi эбеновые
эвкалипт	Eucalyptus	bot. eikalipts	GalBV 1950
яблоня	Malus	bot. ābele	GalBV 1950

ясень	Fraxinus	<i>bot. osis</i>	GalBV 1950
ячмень <sup>a</sup>	Hordeum	<i>bot. mieži</i>	GalBV 1950

### 3.2.2. Augu nosaukumu saraksts no KLV 1997

KLV 1997	Latīniskais nosaukums	Atbilsme 1997	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
абрикос	Armeniaca	aprikoze	Term9 1973
агава	Agave	бom. agave	Term14 1981
айва	Cydonia	бom. cidonija	Term9 1973, Term14 1981
аир	Acorus calamus	бom. kalme	GalBV 1950
акант	Acantaceae	бom., apxum. akants	PDE 2007
акация	Acacia	akācija	Term9 1973
актинидия	Actinidia	бom. aktinīdija	Term9 1973
алоэ	Aloe	cp. нескл. бom. alveja	Term9 1973
алыча	Prunus divaricata	бom. Kaukāza plūme, aliča	Term9 1973
альпийская фиалка	Cyclamen	alpu vijolīte, ciklamena	Term9 1973. Šķirkļi альпийский
амариллис	Amaryllis	бom. amarillis	Term9 1973
ананас	Ananas	ananass	Term9 1973
анемон[а]	Anemone	anemone	Term9 1973
анис	Pimpinella anisum	бom. anīss	Term9 1973
антоновка	Malus	antonovka	Lat. pēc latviskā: ābeļu šķirne
анютины глазки	Viola wittrockiana	бom. atraitnītes	Term9 1973
апельсин	Citrus sinensis	apelsīns	GalBV 1950
араукария	Araucaria	бom. araukārija	Term9 1973
арахис	Arachis hypogaea	zemesrieksti; zemesrieksts	Term9 1973
арбуз	Citrullus	arbūzs	Term9 1973
арника	Arnica	бom. arnika	Term9 1973
арония	Aronia	бom. aronija	Term9 1973
артишок	Cynara	бom. artišoks	Term14 1981
астра	Aster	бom. astere	Term9 1973: ziemastere (arī miķelīte), LDKNR 1998: miķelītes
багульник	Ledum	бom. vaivariņi	Term9 1973
базилик	Ocimum	бom. baziliks	Term9 1973
баклажан	Solanum melongena	baklažāns	Term9 1973
бальзамин	Impatiens balsamina	бom. balzamīne; бальзамин-недотрога sprigane	Term9 1973: balzamīnu sprigane
бальзамин-недотрога	Impatiens	sprigane	Term9 1973
бамбук	Bambusa	bambuss; bambusniedre	Term9 1973
банан	Musa	1. (растение) banāns, banānkoks	Term9 1973
баобаб	Adansonia	бom. baobabs	Term14 1981
барбарис	Berberis	1. (кустарник) bārbele	Term9 1973
барвинок	Vinca	бom. kapmirte	Term9 1973
бархатцы	Tagetes	мн. бom. samtenes	Term9 1973
батат	Ipomea batatas	бom. batāte	Term9 1973: batāte, saldais kartupelis
бегония	Begonia	бom. begonija; бегония вечноцветущая ilgziēdīgā begonija, leduspuķe	Term9 1973
безвременник	Cochicum	бom. vēlziede	Term9 1973
белая смородина	Ribes	baltās jāņogas	Term9 1973. Šķirkļi смородина
белена	Hyoscuamus niger	бom. driģene, driģenes	GalBV 1950
белладонна	Atropa beladonna	бom. beladonna, melnā	Term9 1973

		velnoga	
берёза	Betula	bērzs	Term9 1973
бересклет	Euonymus	бom.segliņš	Term9 1973
берест	Ulmus campestris	бom.lauku goba	Term9 1973
бессмертник	<u>Helichrysum</u>	бom.sausziēde	Term9 1973: salmenes
боб	Vicia faba	pupa	Term9 1973
бодяк	Cirsium	бom.dadzis	Term9 1973
болиголов	Conium	бom.suņstobrs	Term9 1973
боярышник	Crataegus	бom.vilkābele	Term9 1973
брусника	Vaccinium vitis-idea	1. (кустарник) brūklenes, brūklenājs, brūkleņu mētras	Term9 1973
брусничник	Vaccinium vitis-idea	1. (кустарник) brūklenes, brūklenājs, brūkleņu mētras	Term9 1973
брюква	Brassica napus var. esculenta	kālis; (собир. зн.) kāļi	Term9 1973
брюссельская капуста	Brassica oleracea var. gemmifera	Briseles (rožu) kāposti	Term9 1973. Šķirklī брюссельский
бубенчик (N)	<u>Adenophora</u>	2. (полевой цветок) pulkstenīte, zvaniņš	GalBV 1950: adenoforas ( <i>Adenophora</i> ), kas ir pulkstenīšu dzimtas ( <i>Campanulaceae</i> ) augi
бузина	Sambucus	plūškoks	Term9 1973
бук	Fagus	бom.dižskābārdis	Term9 1973
букс	Buxus	бom.buksis	GalBV 1950
бурак	Beta	обл. biete	GalBV 1950: runkuļi, bietes
бурачок	Alyssum	бom.alise	Term9 1973
валерьяна	Valeriana	1. бom.baldriāns	Term9 1973
ваниль	Vanilla	ж. vaniļa	Term14 1981
василёк	Centaurea	бom.dzelzene; (синий) rudzupuķe	Term9 1973
василёк (синий)	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Term9 1973. Šķirklī василёк
верба	Salix caprea	(дерево) pūpolvītols	Lat. pēc latviskā
вербена	Verbena	бom.verbēna	Term9 1973
вереск	Calluna	virši	Term9 1973
вересковые	Calluna	суц. бom.viršu dzimtas augi	Term9 1973
вероника	Veronica	бom.veronika	Term9 1973
ветла	Salix alba	бom.baltais vītols	Term9 1973
ветреница <sup>б</sup>	Anemone	бom.vizbulīte	LDKNR 1998: vizbuli
вечноцветущая бегония	Begonia semperflorens	ilgziedīgā begonija, leduspuķe	Term9 1973. Šķirklī бегония
вика	Vicia	ed. vīķi <i>dsk.</i>	Term9 1973
виктория-регия (N)	Victoria amazonica	бom.karaliskā viktorija	PDE 2007
винная ягода	Ficus carica	vīģe	GalBV 1950. Šķirklī винный
виноград	Vitis	1. (растение) vīnogulājs; дикий виноград mežvīns	Term9 1973
виноградная лоза	Vitis	vīnogulājs, vīnkoks	GalBV 1950. Šķirklī виноградный
вишня	Cerasus	1. (дерево) ķirsis, ķiršu koks	Term9 1973
водяная лилия	Nymphaea	ūdenslīlija, ūdensroze	Term9 1973. Šķirklī водяной
водяная лилия	Nymphaea	[baltā] ūdensroze	GalBV 1950. Šķirklī лилия
вьюнок	Convolvulus	бom.tītenis	Term9 1973
вяз	1.Ulmus laevis*;	бom.(гладкий) vīksna;	Lat. pēc latviskajiem nos.

	2. Ulmus*	(шершавый) goba	
гвоздика <sup>a</sup>	Dianthus	бom.nelķe	Term9 1973
гвоздичные	Dianthus	мн. бom. naglenes, nagļu dzimtas augi	GalBV 1950: nagļu dzimtas augi, naglenes, nelķes
гелиотроп	Heliotropium	heliotrops	Term9 1973
георгин[а]	Dahlia	dālija	Term9 1973
герань	Geranium	ж. ģerānija	LDKNR 1998: gandrenes
гиацинт <sup>a</sup>	Hyacinthus	бom.hiacinte	Term9 1973
гладиолус	Gladiolus	бom.gladiola	Term9 1973
глициния	Wisteria	бom. glicīnija	Term9 1973: vistērija, glicīnija
голубика	Vaccinium uliginosum	ед. (ягоды) zilenes	Term9 1973
горицвет	Coronaria	бom. spulgnaglene	LDKNR 1998
горох	Pisum	ед. zirņi	Term9 1973
гортензия	Hydrangea	бom.hortenzija	PDE 2007
горчица	Sinapis	ед. sinepes dsk.	Term9 1973
граб	Carpinus	бom. skābardis	Term9 1973
гранат <sup>a</sup>	Punica granatum	бom. 2. (дерево) granāts	Term9 1973
грейпфрут	Citrus paradisi	greipfrūts	PDE 2007
грецкий орех	Juglans regia	valrieksts	Term9 1973: valriekstkoks.
греча см. гречиха	Fagopyrum	griķi dsk.	Term9 1973
гречиха	Fagopyrum	griķi dsk.	Term9 1973
груша	Pyrus	1. (дерево) bumbiere	Term9 1973
грушевое дерево	Pyrus	bumbierkoks, bumbiere	Term9 1973: bumbiere. Šķirkļi грушевый
джут	Corchorus	džuta	Term14 1981
дикая яблоня	Malus sylvestris	mežabele	Term9 1973. Šķirkļi яблоня
дикий виноград	Parthenocissus	mežvīns	GalBV 1950
дикорастущая яблоня	Malus sylvestris	mežabele	Term9 1973. Šķirkļi дикорастущий
долгунец	Linum usitatis- simum var. elongata	garšķiedru lini	Term9 1973: šķiedras lini
донник	Melilotus	бom.amoliņš	Term9 1973
древовидный папоротник	Polypodiophyta	kokveida paparde	PDE 2007 paparžaugu nodalījuma augi. Šķirkļi древовидный
дрок	Genista	бom. irbulene	Term9 1973
дуб	Quercus	1. (дерево) ozols	Term9 1973
дурман	Datura	1. бom. velnābols	Term9 1973
душистый горошек	Lathyrus odoratus	puķzirnīši	Term9 1973: smaržīgie puķuzirnīši. Šķirkļi душистый
дыня	Cucumis melo	melone	Term9 1973
ежевика	Rubus	ед. 1. (кустарник) kazenājs; kazenāji; kazenes	Term9 1973
ежевичный куст	Rubus	1. kazeņu krūms, kazenājs, kazenāji	Term9 1973. Šķirkļi ежевичный
елка	Picea	egle	Term9 1973
ель	Picea	ж. egle	Term9 1973
жасмин	Jasminum	jasmīns, jasmīni	Term9 1973: īstjasmīns
желтая кувшинка	Nymphaea lutea	lēpe, dzeltenā ūdensroze	GalBV 1950. Šķirkļi кувшинка
женшень	Panax shing-seng	м. žeņšeņs	Term9 1973
жимолость	Lonicera	ж. бom. sausserdis,	Term9 1973

		vītensausserdis	
звердчатка	Stellaria	бom. virza	GalBV 1950: virzas, spulģīši
звербой <sup>o</sup>	Hypericum	бom. asinszāle	Term9 1973
зев	Antirrhinum	3. бom. lauvmutīte	Lat. pēc latviskā
земляника	Fragaria vesca	[meža] zemenes; (куст) zemenājs	Term9 1973
земляничник	Fragaria vesca	zemenājs	Term9 1973
земляничничный куст	Fragaria vesca	zemenājs	Term9 1973. Šķirkļi земляничничный
земляной орех	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Term9 1973. Šķirkļi земляной
ива	1. Salix (vītoli)*; 2. Salix (kārkli)*	vītols; kārklis; плакучая ива sēru vītols	Term9 1973: vītols; kārklis
иван-да-марья	Melampyrum	бom. nārбуļi, jāņuzāles	GalBV 1950: birztalu nārбуļi, jāņuzāles
иван-чай см. кипрей	? Epilobium angustifolium	кипрей nav iekļauts vārdnīcā vispār!	GalBV 1950: šaurlapu ugunspuķe
ильм	Ulmus scabra	бom. goba	GalBV 1950
имбирь	Zingiber	м. ingvers	GalBV 1950
иммортель	<u>Helichryssum</u>	ж. бom. imortele, sausziede	Term9 1973: salmene
инжир	Ficus carica	1. (дерево) vīģes koks	Term9 1973
ирга	Amelanchier	бom. korinte	Term9 1973
ирис	Iris	бom. īriss	Term9 1973: īriss, skalbe
кабачок	Cucurbita pepo var. giraumontia	бom. kabacis	Term14 1981
какао	<u>Theobroma</u>	ср. нескл. kakao v. nelok.	Пēc Term14 1981: шоколадное дерево, какао, nav šīs noz. vārdnīcā
кактус	Cactaceae	бот. kaktuss	PDE 2007: kaktusu dzimtas augi
калина	Viburnum	ед. 1. (кустарник) irbenājs	Term9 1973
камелия	Camellia	бom. kamēlija	Term9 1973
камыш	Scirpus	ед. (растение) meldri dsk.	Term9 1973
каперс	Capparis	1. бom. капера	Term14 1981: kapere
капуста	Brassica	ед. kāposti; кормовая капуста касенkāposti; цветная капуста ziedkāposti	Term14 1981
капуцин	Tropeolum	3. бom. krese	Lat. pēc latviskā
кардамон	Elettaria cardamomum	kardamons	Term14 1981
картофелина	Solanum tuberosum	разг. kartupelis	Term9 1973
картофель	Solanum tuberosum	м. ед. kartupeļi	Term9 1973
картошка	Solanum tuberosum	разг. 1. собир. ед. kartupeļi; 2. (картофелина) kartupelis	Term9 1973
каштан	Castanea	1. (дерево) kastaņa, kastaņkoks	Lat. nos. pēc latviskā
кедр	Cedrus	бom. ciedrs	Term9 1973
кенаф	Hibiscus cannabinus	бom. kenafa	Term9 1973
кизил	Cornus	бom. 1. (растение) kizila krūms; kizils	Term9 1973
кипарис	Cupressus	ciprese	Term9 1973
кипарисовое дерево	Cupressus	cipreses koks, ciprese	Term9 1973. Šķirkļi кипарисовый
клевер	Trifolium	бom. āboliņš	Term9 1973

клен	Acer	kļava	Term9 1973
клещевина	Ricinus	бom. rīcinaugs	Term9 1973
клубника	Fragaria	ед. [dārza] zemenes	Term9 1973
клюква	Oxycoccus	ед. dzērvenes dsk.	Term9 1973
ковыль	Stipa	м. бom. kaviļa	Term9 1973: stepju līga
кокос	<u>Cocos nucifera</u>	kokoss, kokosrieksts	Term14 1981. Arī otra nozīme: kokospalma
кокосовая пальма	Cocos nucifera	kokospalma	Term14 1981. Šķirkļi кокосовый
кок-сагыз (N)	Taraxacum kok-saghyz	бom. koksagīzs	Term14 1981
колокольчик	Campanula	бom. pulkstenīte	Term9 1973
кольраби	Brassica oleracea var. gongyloides	ж. нескл. kolrābis	Term14 1981
конопля	Cannabis	ед. kaņepes dsk.	Term9 1973
конский щавель	Rumex	бom. zirgu skābenes	Lat. pēc latviskā. Zirgskābeņu apakšģints. Šķirkļi конский
кормовая капуста	Brassica oleracea var. acephala	kacenkāposti	Term14 1981. Šķirkļi капуста
кормовая репа	Brassica rapa var. rapifera	turnepsis	Term9 1973. Šķirkļi репа
кормовая свекла	Beta vulgaris var. crassa	lopbarības bietes, runkuļi	Term9 1973
костер <sup>o</sup>	Bromus	бom. lācauzas[s]	Term9 1973
костяника	Rubus saxatilis	бom. kaulenes	Term9 1973
кошачьи лапки	Antennaria	бom. kaķpēdiņas	Term9 1973. Šķirkļi лапка
крапива	Urtica	nātre	Term9 1973
красная смородина	Ribes rubrum	sarkanās jāņogas	Term9 1973. Šķirkļi смородина
красный (стручковый) перец	<u>Capsicum annuum</u> var. <u>longum</u>	paprika, sarkanie pipari	Term9 1973: sarkanais dārzenpipars. Šķirkļi перец
крокус	Crocus	бom. krokuss	Term9 1973
крушина	Frangula	бom. krūklis	Lat. pēc latviskā
крыжовник	Grossularia	1. (кусты) ērkšķogu krūmi	Term9 1973
кувшинка	Nymphaea	бom. ūdensroze; желтая кувшинка lēpe, dzeltenā ūdensroze	Term9 1973
куколь	Agrostemma	м. бom. kokaļi	GalBV 1950
кукуруза	Zea mays	kukurūza	Term9 1973
кукушкин лен (N)	Polytrichum	бom. dzegužlini; кукушкины слезки бom. dzegužpuķe	TNR 1998. Šķirkļi кукушкин
кукушкины слезки	Orchis	бom. dzegužpuķe	GalBV 1950. Šķirkļi кукушкин
кунжут	Sesamum	бom. sezams	Term14 1981
курослеп	Ranunculus	бom. gundega	GalBV 1950
лаванда	Lavandula	бom. lavanda	Term9 1973
лавр	Laurus	1. бom. laurs, laurkoks	Term9 1973
лавровишня	Laurocerasus	бom. laurķirsis	GalBV 1950
лакрица	Glycyrrhiza	бom. lakrica, lakricsakne	GalBV 1950: lakricsakne
ландыш	Convallaria majalis	kreimene, maijpuķīte	Term9 1973
лебеда	<u>Atriplex</u>	бom. balanda	Term9 1973: balodene
левкой	Matthiola	lefkoja	Term9 1973
лен	Linum	ед. lini dsk.	Term9 1973
лещина	Coryllus	бom. lazda	GalBV 1950
лилия	Lilium	lilija; водяная лилия	GalBV 1950

		[baltā] ūdensroze	
лимон	Citrus limon	1. citronkoks; ( <i>дерево</i> )	Term9 1973
лимонное дерево	Citrus limon	citronkoks	Term9 1973. Šķirkļi лимонный
липа	Tilia	liepa	Term9 1973
лиственница	Larix	lapegle, skujsmete	Term9 1973
лоза	1. Salix (vītoli)*; 2. Salix (kārkli)*	2. ( <i>ува</i> ) vītols; kārklis	Lat. pēc latviskajiem nos.
лопух	1. <u>Arctium*</u> ; 2. <u>Cirsium*</u>	( <i>растение</i> ) diždadzis, dadzis	Term9 1973: diždadži, dadzis: lat. pēc latviskā
лотос	Nelumbo	lotoss	Term9 1973, Term14 1981
луговая овсяница	Festuca pratensis	plāvas auzene	Term9 1973. Šķirkļi овсяница
лук <sup>a</sup>	Allium	<i>ед.</i> ( <i>растение</i> ) sīpoli, репчатый лук sīpoli; лук- порей puravi	Term9 1973
лук-порей	Allium porrum	puravi	Term9 1973 Šķirkļi: лук
львиный зев	Antirrhinum	<i>бот.</i> lauvmutīte; lauvmutītes	Term9 1973. Šķirkļi львиный
люпин	Lupinus	<i>бот.</i> lupīna	Term9 1973
лютик	Ranunculus	<i>бот.</i> gundega	Term9 1973
люцерна	Medicago	<i>бот.</i> lucerna	Term9 1973
магнолия	Magnolia	<i>бот.</i> magnolija	Term9 1973
майоран	Majorana	<i>бот.</i> majorāns	Term9 1973
маис	Zea mays	<i>уст. см.</i> кукуруза kukurūza	Term9 1973
мак	Papaver	1. ( <i>растение, цветок</i> ) magone	Term9 1973
малина	Rubus idaeus	<i>ед.</i> 1. ( <i>растение</i> ) avene; ( <i>куст</i> ) avenājs	TNR 1998
малинник	Rubus idaeus	avenājs	TNR 1998
мальва	Malva	<i>бот.</i> malva	Term9 1973
мандарин <sup>o</sup>	Citrus nobilis	<i>бот.</i> mandarīns	GalBV 1950
мандариновое дерево	Citrus nobilis	mandarīnkoks, mandarīns	GalBV 1950. Šķirkļi мандариновый
маргаритка	Bellis	mārpuķīte	Term9 1973
марена	Rubia	<i>бот.</i> rubija	GalBV 1950
маслина	Olea	1. ( <i>дерево</i> ) olīvkoks	GalBV 1950: olīvkoks, eļļas koks
мать-и-мачеха	Tussilago	<i>бот.</i> mālļēpe	GalBV 1950
махровый мак	Papaver	<i>бот.</i> pildītās magones	Term9 1973. Šķirkļi махровый
мимоза	Mimosa	mimoza	Term9 1973
миндаль	Amygdalus	м. 1. ( <i>дерево</i> ) mandeļkoks	Term9 1973
миндальное дерево	Amygdalus	mandeļkoks	Term9 1973. Šķirkļi миндальный
мирра (N)	Myrrhis	mirres <i>dsk.</i>	GalBV 1950
мирт	Myrthus	mirte	Term9 1973
можжевельник	Juniperus	paeglis, kadiķis	Term9 1973
мокрица	Stellaria media	2. <i>бот.</i> virza	GalBV 1950 virza, parastā
молочай	Euphorbia	<i>бот.</i> dievkrēsliņš, eiforbija	Term9 1973
морковь	Daucus	<i>ж. ед.</i> burkāni; ( <i>один овоц</i> ) burkāns	Term9 1973
морозка	Rubus chamaemorus	<i>бот.</i> lācenes	GalBV 1950
морская трава	Zostera	<i>бот.</i> jūraszāles	GalBV 1950. Šķirkļi морской
мускатное дерево (N)	Myristica fragrans	muskatoks	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi мускатный.
мята	1. Mentha*;	mētra; ( <i>перечная</i> )	Term9 1973

	2. <i>Mentha x piperita</i> *	piparmētra	
мята (перечная)	<i>Mentha x piperita</i>	piparmētra	Term9 1973, šķirkļī мята
мятлик	Poa	бom. skarene	Term9 1973
наперстянка	<i>Digitalis</i>	бom. uzpirkstīte	Term9 1973
нарцисс	<i>Narcissus</i>	narcise	Term9 1973
незабудка	<i>Myosotis</i>	neazmirstule	Term9 1973
ночная фиалка	<u>Hesperis</u>	naktsvijole	Term9 1973: ночная фиалка ( <i>Hesperis</i> ) – vakarene. Šķirkļī фиалка
облепиха	<i>Hippophaë</i>	бom. smiltsērķšķis	Term9 1973
овес	<i>Avena</i>	1. ed. auzas dsk.; пустой овес vējauzas	Term9 1973
овсюг	<i>Avena fatua</i>	бom. vējauzas	Term9 1973
овсяница	<i>Festuca</i>	бom. auzene; луговая овсяница pļavas auzene	Term9 1973
огурец	<i>Cucumis sativus</i>	gurķis	Term9 1973
одуванчик	<i>Taraxacum</i>	piene, cūkpiene	Term9 1973
олеандр	<i>Nerium</i>	бom. oleandrs	Term9 1973: parastais oleandrs
олива	<i>Olea</i>	бom. 1. (дерево) olīva, olīvkoks	GalBV 1950
оливковое дерево	<i>Olea</i>	olīva, olīvkoks	GalBV 1950. Šķirkļī оливковый
ольха	<i>Alnus</i>	alksnis; черная ольха melnalksnis; серая ольха baltalksnis	Term9 1973
орех	<i>Juglans</i>	2. (дерево, древесина) riestkoks	Term9 1973
орешник	<i>Corullus</i>	1. (кустарник) lazda; (собир) lazdas	Term9 1973
орхидея	Orhidaceae	бom. orhideja	PDE 2007 orhideju dzimtas augi
осина	<i>Populus</i>	apse	Lat. pēc latviskā
осока	<i>Carex</i>	бom. grīslis	GalBV 1950
осот	<i>Sonchus</i>	бom. mīkstpienes	GalBV 1950
пальма	Palmae jeb Aracaceae	palma	PDE 2007: palmaugu dzimtas augs
папирус	<i>Cyperus papyrus</i>	1. бom. papirus, niedre	GalBV 1950: papirusniedres
папоротник	Polypodiophyta	paparde	Paparžaugu nodalījuma augs. PDE 2007
пастернак	<i>Pastinaca</i>	бom. pastinaks	Term9 1973
первоцвет	<i>Primula</i>	1. бom. primula	Term9 1973
перец	<i>Piper</i>	ed. 1. (растение) piparaugs	GalBV 1950
перечная мята	<i>Mentha piperita</i>	бom. piparmētra	Term14 1981. Šķirkļī перечный
персик	<i>Prunus persica</i> var <i>persica</i>	persiks, firziķis	Term9 1973 persiks
петрушка	<i>Petroselinum</i>	бom. pētersīlis	Term9 1973
петунья	<i>Petunia</i>	бom. petūnija	Term9 1973
пихтия	<i>Pinus pinea</i>	бom. pīnija	GalBV 1950
пион	<i>Paeonia</i>	peonija	Term9 1973
пирамидальная тополь	<i>Populus pyramidalis</i>	бom. piramidālā apse	Term9 1973. Šķirkļī пирамидальный
пирамидальный тополь	<i>Populus pyramidalis</i>	piramidālā apse	Term9 1973: piramidālā papele. Šķirkļī тополь
пихта	<u>Abies</u>	dīzogle	Term9 1973: baltegle

плакучая береза	Betula pendula „Youngii”	бom. sēru bērzs	Term9 1973: nokarenais āra bērzs. Šķirkļī плакучий
плакучая ива	Salix alba ‘Tristis’	sēru vītols	Term9 1973. Šķirkļī ива
плакучая ива	Salix alba ‘Tristis’	бom. sēru vītols	Šķirkļī плакучий
платан	Platanus	бom. platāna	Term9 1973
плаун	Lycopodium	бom. staipekņis	GalBV 1950: staipekļi
плевел	Lolium	1. бom. airene	Term9 1973
плющ	Hedera	ед. бom. efeja, efejas	Term9 1973
повилика	Cuscuta	бom. vija	GalBV 1950
подмаренник	Galium	бom. madara	GalBV 1950
подорожник <sup>a</sup>	Plantago	бom. ceļmalīte	Term9 1973: ceļteka (arī ceļmalīte)
подснежник	Galanthus	sniegpulkstenīte	Term9 1973
подсолнечник	Helianthus	saulespuķe, saulgrieze	Term9 1973: saulgrieze
подсолнух	Helianthus	разг. 1. см. подсолнечник: saulespuķe, saulgrieze	Term9 1973: saulgrieze
полба	Triticum spelta	бот. plēkšņu kvieši	Term9 1973
полынь	Artemisia	ж. бom. vērmēles	LDKNR 1998: vībotne
померанец	Citrus aurantium	(дерево) pomeranču koks	Term14 1981: pomerance
помидор	Lycopersicon	tomāts	Term9 1973
порей	Allium porrum	бom. puravs	Term9 1973
примула	Primula	бom. pīmula	Term9 1973
пробковый дуб	Quercus suber	бom. korķozols	Term14 198. Šķirkļī пробковый
просо	Panicum	prosa	Term9 1973
прострел <sup>b</sup>	Pulsatilla	бom. silpurene	Term9 1973
пустой овес	Avena fatua	vējauzas	Term9 1973. Šķirkļī овес
пустырник	Leonorus	бom. mātere	Term9 1973
пшеница	Triticum	ед. kvieši dsk.	Term9 1973
пырей	Elytrigia	бom. vārpata	TNR
райграс	Lolium	бom. raizāle; райграс пастбищный ganību airene	Term14 1981: airenēs
райграс пастбищный	Lolium multiflorum	ganību airene	Lat. pēc latviskā. Šķirkļī райграс
ракита	1. Salix (vītols)*; 2. Salix (kārklis)*	(дерево) vītols; (куст) kārklis	Term9 1973: pūpolvītols, blīgzna
раkitник	Cytisus	1. бom. kazāboliņš	Term9 1973: slotzari, kazāboliņš
рапс	Brassica napus	бom. rapsis; rapši	Term9 1973
ревень	Rheum	м. rabarbers	Term9 1973
редис	Raphanus sativus ssp. radicula	ед. redīsi	Term9 1973
редиска	Raphanus sativus ssp. radicula	1. разг. см. редис - redīsi	Term9 1973
резеда	Reseda	ед. rezēda; rezēdas	Term9 1973
репа	Brassica campestris	rācenis; кормовая репа lopbarības turnepsis	Term9 1973
репей	Cirsium	разг. dadzis	Lat. pēc latviskā
репейник	1. Cirsium*; 2. Arctium*	dadzis, diždadzis	Lat. pēc latviskā. Term9 1973: dadzis (Cirsium), diždadzis (Arctium).
репчатый лук	Allium cepa	[dārza] sīpoli	Term9 1973: dārza sīpoli. Šķirkļī лук
рис	Oryza	ед. 1. (злак) rīss	Term9 1973
рогоз	Typha	бom. vilkvālīte	Term9 1973
рододендрон	Rhododendron	rododendrs	Term9 1973

рожь	Secale	ж. rudzi <i>dsk.</i>	Term9 1973
роза	Rosa	roze	Term9 1973
розмарин	Rosmarinus officinalis	rozmarīns	Term9 1973
ромашка	1. <u>Matricaria*</u> ; 2. <u>Leucanthemum*</u>	1. kumelīte; ( <i>поповник</i> ) pīpene	Term9 1973, Term14 1981: kumelīte, Pīpene: lat. pēc latviskā (2. dažādi augi)
ромашка ( <i>поповник</i> )	Leucanthemum	pīpene	Term9 1973. Šķirkļī ромашка
росянка	Drosera	бот. rasene	GalBV 1950
рябина <sup>a</sup>	Sorbus	1. ( <i>дерево</i> ) pīlādzis, sērmūkslis	Term9 1973: tikai pīlādzis
ряска	<u>Lemna</u>	бот. ūdenslēcas	GalBV 1950, TNR 1998 ūdensziedi
саго	Metroxylon	сп. нескл. sāgo	PDE 2007: sāgopalmas
саговая пальма	Metroxylon	sāgo palma	PDE 2007: sāgopalmas. Šķirkļī саговый
садовая малина	Rubus idaeus	dārza avenes	Lat. pēc latviskā. TNR 1998. ir tikai meža avene sarakstos. Šķirkļī садовый
саксаул (N)	Haloxylon	saksauls, sālskoks	GalBV 1950
салат	Lactuca	ед. salāti <i>dsk.</i>	Term9 1973
самшит	<u>Buxus</u>	бот. buksuss	Term9 1973: buksis
сандал	Santalum album	sandals	GalBV 1950: sandalkoks
сахарная свекла	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbietes	Term9 1973
сахарный тростник	Saccharum	cukurniedre	Term9 1973. Šķirkļī тростик
свёкла	Beta	ед. biete собир. bietes; Кормовая свекла lopbarības bietes, runkuļi; сахарная свекла cukurbietes	Term9 1973
свекловица	Beta vulgaris ssp. esculenta	ед. cukurbietes	Term9 1973
сельдерей	Apium	selerija	Term9 1973
серая ольха	Alnus incana	baltaksnis	Term9 1973. Šķirkļī ольха
серебристый тополь	Populus alba	baltapse	Term9 1973. Šķirkļī тополь
сирень	Syringa	ж. ceriņi <i>dsk.</i>	Term9 1973
ситник	Juncus	бот. donis	Term9 1973
сладкий корень	Scorzonera hispanica	бот. melnsakne	GalBV 1950. Šķirkļī сладкий.
слива	Prunus	plūme	Term9 1973
смородина	Ribes	ед. jāņogas; красная смородина sarkanās jāņogas; белая смородина baltās jāņogas; черная смородина upenes	Term9 1973
сон-трава	Pulsatilla patens	бот. silpurene	Term9 1973: meža silpurene
сорго	Sorghum	нескл. сп. sorgo <i>nelok. v.</i>	Term9 1973
сосна	Pinus	priede	Term9 1973
soя	Glycine hispida	soja	Term9 1973
спаржа	Asparagus officinalis	бот. spargēļi	Term9 1973: asparāgi, spargēļi
столетник	<u>Agave</u>	бот. alveja	GalBV 1950: agave
стручковый перец	<u>Capsicum annuum</u> <u>var. longum</u>	Turku pipari, sarkanie pipari	Term9 1973: sarkanais dārzenpipars. Šķirkļī

			стручковый
сурепица	Brassica rapa ssp. oleifera	1. <i>бот.</i> ripsis	Term9 1973
сурепка (N)	Barbarea	<i>бот.</i> zvērene[s]	GalBV 1950
табак	Nicotiana	tabaka	Term9 1973
таволга	Filipendula	<i>бот.</i> vīgrieze	TNR 1998
татарник	Onopordum	<i>бот.</i> baltdadzis	GalBV 1950
тёрн	Prunus spinosa	1. ( <i>растение, плод</i> ) dzelonplūme	Term9 1973
тернослив, тернослива	Prunus insititia	<i>бот.</i> būka, mazā plūme	Term9 1973
тик <sup>b</sup>	Tectona grandis	( <i>тиковое дерево</i> ) <i>бот.</i> tīkkoks	GalBV 1950: tīkkoks, bet Term14 1981: tīks
timoфеевка	Phleum	<i>бот.</i> timotiņš	Term9 1973
тимьян	Thymus vulgaris	<i>бот.</i> timiāns	Term9 1973
тис	Taxus	<i>бот.</i> īve	Term9 1973
тмин	Carum	<i>ед.</i> ķimenes	Term9 1973
толокнянка	Arctostaphylos	<i>бот.</i> miltene	Term9 1973
томат	Lycopersicon	tomāts	Term9 1973
тополь	Populus	<i>м.</i> papele; <i>апсе</i> ; серебристый тополь baltapse; пирамидальный тополь piramidālā apse	Term9 1973: apse
тростник	Phragmites	niedre; ( <i>в собир. зн.</i> ) niedres; сахарный тростник cukurniedre	Term9 1973
тубероза	Polianthes	<i>бот.</i> tuberoze	Term9 1973
тунг (N)	Aleurites	<i>бот.</i> tungas koks	Term14 1981: tungs
турнепс	Brassica campestris	turnepsis	Term14 1981
тутовник	Morus	( <i>тутовое дерево</i> ) zīdkoks	Lat. pēc latviskā
тутовое дерево	Morus	zīdkoks	Lat. pēc latviskā. Šķirklī тутовый
туя	Thuja	<i>бот.</i> tūja, dzīvības koks	Term9 1973
тыква	Cucurbita	ķirbis	Term9 1973
тысячелистник	Achillea	<i>бот.</i> pelašķi	Term9 1973
тюльпан	Tulipa	tulpe	Term9 1973
укроп	Anethum	<i>ед.</i> dilles	Term9 1973
фасоль	Phaseolus	<i>ж. собир.</i> pupiņas	Term9 1973
фиалка	Viola	vījolīte; альпийская фиалка alpu vījolīte, ciklamena; ночная фиалка naktsvijole	Term9 1973
фига <sup>a</sup>	Ficus carica	2. ( <i>дерево</i> ) vīģes koks	Term9 1973
фиговое дерево	Ficus carica	vīģes koks	Term9 1973 vīģeskoks. Šķirklī фиговый
физалис	Physalis	<i>бот.</i> lampionaugš	Term9 1973: fizāle
фикус	Ficus elastica	<i>бот.</i> gumijkoks	Term9 1973
филодендрон	Philodendron	filodendrs	Term9 1973
финиковая пальма	Phoenix dactylifera	dateļu palma	Term9 1973: dateļpalma. Šķirklī финиковый
фисташка	Pistacia	1. pistācījas koks, pistācija	Term14 1981
флокс	Phlox	<i>бот.</i> flokši	Term9 1973
фуксия	Fuchsia	<i>бот.</i> fuksija	Term9 1973
хвощ	Equisetum	<i>бот.</i> kosa, skosta	Term9 1973
хинное дерево	Cinchona	hinīnkoks	Term14 1981. Šķirklī хинный
хлопок	Gossypium	1. ( <i>растение</i> ) kokvilnas augš	Term9 1973

хлопушка	Silene	3. <i>бom.</i> plaukšķene	Lat. pēc Krimas floras apraksta no: <a href="http://flora.crimea.ru/smolevka/Oberna.html">http://flora.crimea.ru/smolevka/Oberna.html</a>
хлопчатник	Gossypium	kokvilnas augs	Term9 1973
хмель	Humulus	<i>м. ед.</i> 1. <i>бom.</i> apīnis, apīņi	Term9 1973
хна	Lavsonia inermis	henna	Term14 1981: henna.
хрен	Armoracia	1. <i>бom.</i> mārrutki; mārrutks	Term14 1981
хризантема	Chrysanthemum	krizantēma	Term9 1973
хурма	Diospyros lotus	<i>бom.</i> hurma, dateļplūme	Term9 1973
цветная капуста	Brassica oleracea var. botrytis subvar. cauliflora	ziedkāposti	Term14 1981. Šķirkļī капуста
цикламен	Cyclamen	<i>бom.</i> ciklamena, Alpu vijolīte	Term9 1973
цикорий	Cichorium	<i>ед.</i> cigoriņi <i>dsk.</i>	Term9 1973
цинерария	Cineraria	<i>бom.</i> cinerārija	Lat. pēc latviskā
чабрец	Thymus vulgaris	<i>бom.</i> māršils, timiāns	Term9 1973
чай	<u>Thea sinensis</u> (arī <u>Camellia sinensis</u> )	tēja	Term 14 1981: чай, чайное дерево. Vārdnīcā nav dota nozīme - tējaskrūms
черёмуха	Padus	1. ieva	Term9 1973
черешня	Cerasus avium	1. ( <i>дерево</i> ) saldaiss ķirsis	Term9 1973
черная ольха	Alnus glutinosa	melnalksnis	Term9 1973. Šķirkļī ольха
черная смородина	Ribes nigrum	upenes	Term9 1973. Šķirkļī смородина
черника	Vaccinium myrtillus	<i>ед.</i> 2. ( <i>растения</i> ) mellenājs	Term9 1973
черничник	Vaccinium myrtillus	mellenājs	Term9 1973
чертополох	Carduus	<i>бom.</i> dzelksnis	GalBV 1950
чеснок	Allium sativum	<i>ед.</i> ķiploki	Term9 1973
чечевица	Lens	1. <i>бom.</i> lēcas	Term9 1973
чинара	Platanus	<i>бom.</i> platāna	Term9 1973
чистотел	Chelidonium	<i>бom.</i> strutene	GalBV 1950
шалфей	Salvia	<i>ед.</i> <i>бom.</i> salvija	Term9 1973
шафран	Crocus	1. <i>бom.</i> krokuss; safrānaugs	Term9 1973
шелковица	Morus	<i>бom.</i> zīdkoks	Term9 1973
шиповник	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā (savvaļas rožu suga)
шпинат	Spinacia	<i>ед.</i> <i>бom.</i> spināti <i>dsk.</i>	Term9 1973
штокроза	<u>Alcea</u>	<i>бom.</i> kokroze, kāršroze	LDKNR 1998: kāršrozes
щавель	Rumex	<i>м. ед.</i> skābenes	Term9 1973
эвкалипт	Eucalyptus	<i>бom.</i> eikalopts	Term9 1973
эдельвейс	Leontopodium	<i>бom.</i> ēdelveiss	Term9 1973
яблоня	Malus	ābele; <i>бom.</i> дикая яблоня mežābele	Term9 1973
ясень	Fraxinus	<i>м. осis</i>	Term9 1973
ячмень <sup>a</sup>	Hordeum	<i>м. ед.</i> ( <i>злак</i> ) mieži <i>dsk.</i>	Term9 1973

### 3.2.3. Augu nosaukumi no KLV1950, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

RU-LV 1950	Latīniskais nosaukums	Atbilsme LV 1950	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
бубенчик (N)	<u>Adenophora</u>	2. bot. pulkstenīte	GalBV 1950: adenoforas, kas ir ģints nosaukums un tā ietilpst pulkstenīšu dzimtā ( <i>Campanulaceae</i> )
волчец (N)	<u>Cnicus benedictus</u>	1. bot. felipeja	Lat. nos. noteikts pēc ( <a href="http://drug_plants_ru_en.enacademic.com/281">http://drug_plants_ru_en.enacademic.com/281</a> ) волчец благословенный ( <i>Cnicus benedictus</i> ), GalBV 1950 latviski - benedikta dadzis
мирра (N)	Myrrhis	bot. mirres	GalBV 1950: mirres
мушмула (N)	Mespilus	bot. 2. mespilas koks	GalBV 1950: mespils
саксаул (N)	Haloxylon	bot. saksauls	GalBV 1950: saksauls, sālskoks
сикомор (N)	Ficus sycomorus	bot. sikomore	GalBV 1950
синюха (N)	Polemonium	1. bot. kāpnītes	GalBV 1950
тамариск (N)	Tamarix	bot. tamarisks	GalBV 1950
чемерица (N)	Veratrum	bot. veratres	GalBV 1950: veratres, cemerīņi
чий (N)	Lasiagrostis	bot. čijs, stepju zāle	GalBV 1950: čija zāle

### 3.2.4. Augu nosaukumi no KLV1997, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

KLV 1997	Latīniskais nosaukums	Atbilsme 1997	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
бубенчик (N)	<u>Adenophora</u>	2. (полевой цветок) pulkstenīte, zvaniņš	GalBV 1950: adenoforas ( <i>Adenophora</i> ), kas ir pulkstenīšu dzimtas ( <i>Campanulaceae</i> ) augi
виктория-регия (N)	Victoria amazonica	бom. karaliskā viktorija	PDE 2007
кок-сагыз (N)	Taraxacum kok-saghyz	бom. koksagīzs	Term14 1981
кукушкин лен (N)	Polytrichum	бom. dzegužlini; кукушкины слезки бom. dzegužpuķe	TNR 1998. Šķirkļi кукушкин
мирра (N)	Myrrhis	mirres <i>dsk.</i>	GalBV 1950
мускатное дерево (N)	Myristica fragrans	muskatoks	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi мускатный.
саксаул (N)	Haloxylon	saksauls, sālskoks	GalBV 1950
сурепка (N)	Barbarea	бom. zvērene[s]	GalBV 1950
тунг (N)	Aleurites	бom. tungas koks	Term14 1981: tungas

### 3.3. No vācu-latviešu vārdnīcām (VLV) ekscerpētie augu nosaukumu saraksti

#### 3.3.1. Augu nosaukumu saraksts no VLV 1954

VLV 1954	Auga latīniskais nosaukums	Atbilsme 1954	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
Aarkirsche, die	Crataegus	vilkābele	Lat. pēc latviskā
Absinth, der	Artemisia absinthium	l. vērmeles	Lat. pēc latviskā. Arī: <i>Absinth</i> ir sinonīms vācu <i>Wermut</i> (pēc: <a href="http://www.gesundheit.de/lexika/heilpflanzenlexikon/wermut-synonyme">http://www.gesundheit.de/lexika/heilpflanzenlexikon/wermut-synonyme</a> )
Ackerbohne, die	<u>Vicia faba</u>	bot. vīķi, peļuzirņi	Latviskais nos.: pupas (labots pēc latīniskā nos. no: <a href="http://www.botanikus.de/Botanik3/Ordnung/Ackerbohne/ackerbohne.html">http://www.botanikus.de/Botanik3/Ordnung/Ackerbohne/ackerbohne.html</a> , arī <a href="http://geb.uni-giessen.de/geb/volltexte/2000/320/original/ackerboh.htm">http://geb.uni-giessen.de/geb/volltexte/2000/320/original/ackerboh.htm</a> )
Ackermohn, der	Papaver dubium	lauku magone	Lat.pēc latviskā
Ackerwinde, die	Convolvulus	bot. tītenis	Zander 2008
Ahlbeere, die	Ribes nigrum	upene	Lat. pēc latviskā
Ahorn, der	Acer	kļava	LDVNR 1998
Akazie, die	Acacia	bot. akacija	BW 2000
Alm[en]rausch, der sk. Alpenrose	Rhododendron	bot. rododendrons, alpu roze	Lat. pēc latviskā
Aloe, die	Aloe	bot. aloja	Zander 2008
Alpenrose, die	Rhododendron	bot. rododendrons, alpu roze	Zander 2008
Alpenveilchen, das	Cyclamen	bot. ciklamens, alpu vijolīte	Zander 2008
Alraun, der, Alraune, die	Mandragora	mandragoras sakne, burvju sakne	Zander 2008
Amarelle, die	Cerasus vulgaris	skābais ķirsis, amarele	Zander 2008
Ampfer, der	Rumex	bot. skābene	BW 2000
Ananas, die	Ananas	ananass	BW 2000
Apfelbaum, der	Malus	ābele	BW 2000
Apfelsine, die	Citrus sinensis	apelsins	Zander 2008
Aprikosenbaum, der	Armeniaca	aprikoze (koks)	BW 2000
Artischocke, die	Cynara	bot. artišoks	BW 2000
Aster, die	Aster	bot. astere, astra	LDVNR 1998
Aurikel, die	Primula	bot. primula	Zander 2008
Azalee, die, Azalie, die	Rhododendron simsii	bot. acalija	Zander 2008
Baldrian, der	Valeriana	bot. baldrians	BW 2000
Balsamine, die	Impatiens	bot. sprigane	LDVNR 1998
Bambus, der und Bambusrohr, das	Bambusa	bambuss, bambusa niedre	BW 2000

Banane, die	Musa	2. banānu koks	BW 2000
Bärentraube, die	Arctostaphylos	<i>bot.</i> miltene[s]	Zander 2008
Bärlapp, der	Lycopodium	<i>bot.</i> staipekņi, apdziras	Zander 2008, LDVNR 1998
Baumwolle, die	Gossypium	1. kokvilna	BW 2000
Baumwollstaude, die	Gossypium	kokvilnas augs	BW 2000
Beete, die <i>sk.</i> Bete	Beta	biete	Zander 2008
Beifuß, der	Artemisia	<i>bot.</i> vībotne	BW 2000
Berberitze, die	Berberis	<i>bot.</i> bārbele	BW 2000
Bergkiefer, die	Pinus mugo	kalnu priede	Zander 2008
Bete, die	Beta	biete	Zander 2008
Bilse, die, Bilsenkraut, das	Hyoscyamus niger	<i>bot.</i> melnās driģenes	BW 2000
Binse, die	1. <i>Scirpus*</i> ; 2. <i>Juncus*</i>	meldrs, donis	Meldri: lat. pēc latviskā, LDVNR 1998: Juncus (doņi). (2 dažādi augi)
Birke, die	Betula	bērzs	BW 2000
Birnbaum, der	Pyrus	bumbiere	BW 2000
Birne, die	Pyrus	2. bumbiere	BW 2000
Blaubeere, die	Vaccinium myrtillus	<i>bot.</i> mellene	Zander 2008
Blumenkohl, der	Brassica oleracea var. botrytis	puķu kāposti, ziedu kāposti	Zander 2008
Blutapfelsine	Citrus sinensis	sarkanais apelsīns	Lat. pēc latviskā
Bohne, die	<u>Phaseolus</u>	pupa	BW 2000, GalBV 1950: <i>Phaseolus</i> - pupiņas
Brennessel, die	Urtica	<i>bot.</i> nātre	BW 2000
Brombeere, die	Rubus	kazene	BW 2000
Buche, die	1. <i>Fagus*</i> ; 2. <i>Carpinus*</i>	<i>bot.</i> dižskābardis, skābardis	LDVNR 1998: tikai dižskābārži, skābārži: lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 lažādi augi)
Buchsbaum, der	Buxus	<i>bot.</i> buksis	BW 2000
Buchweizen, der	Fagopyrum	griķi	BW 2000
Buschweide, die	Salix (kārklis)	<i>bot.</i> krūmu vītols	Zander 2008 (kārklis)
Butterblume, die	1. <i>Caltha*</i> ; 2. <i>Ranunculus*</i> ; 3. <i>Taraxacum*</i>	1. purene; 2. gundega; 3. pienene	Lat. pēc latviskā
Chinabaum, der	Cinchona	<i>bot.</i> chinina koks	Zander 2008
Chrysantheme, die Chrysanthemum, das	Chrysanthemum	<i>bot.</i> krizantema	Zander 2008
Dahlie, die	Dahlia	<i>bot.</i> dālija	BW 2000
Dattelpalme, die	Phoenix	dateļpalma	BW 2000
Dill, der	Anethum	<i>bot.</i> dilles	BW 2000
Distel, die	<u>Carduus</u>	dadzis	BW 2000 un LDVNR 1998: dzelkšķi
Dornrose, die	Rosa	meža roze, vilku roze, vilku būka	Lat. pēc latviskā
Dotterblume, die	Caltha	<i>bot.</i> purene	BW 2000
Dreiblatt, das	Trillium	āboliņš	Lat. pēc latviskā
Drosselbeere, die	Sorbus	<i>bot.</i> 1. pīlādzis, sērmūkslis	Lat. pēc latviskā
Ebenholz, das	Diospyros	melnkoks	BW 2000
Eberesche, die	Sorbus	<i>bot.</i> sērmūkslis, pīlādzis	BW 2000

Eberraute, die	Artemisia abrotanum	bot. dievkociņš	Zander 2008
Edeltanne, die	Abies	bot. dižegle, baltegle	Lat. pēc latviskā
Edelweiß, das	Leontopodium	bot. ēdelveiss, alpu zvaigznīte	BW 2000
Efeu, der	Hedera	bot. efeja	BW 2000
Eibe, die, Eibenbaum, der	Taxus	bot. īve, platpaeglis	BW 2000
Eich[en]baum, der <i>sk.</i> Eichbaum	Quercus	ozols	BW 2000
Eichbaum, der, <i>sk.</i> Eiche <sup>a</sup> , die	Quercus	ozols	BW 2000
Eiche <sup>a</sup> , die	Quercus	ozols	BW 2000
Einbeere, die	1. <u>Paris*</u> ; 2. <u>Galium*</u>	bot. čūskoga, grēmene, vārnacs	BW 2000, LDVNR 1998: tikai čūskogas, jo grēmene ir apvidv. (LVAN 2003) ar kuru apzīmē četrlapu čūskogu (Paris quadrifolia), bet vārnacs apvidv. (LVAN 2003) ar kuru apzīmē madaras ( <i>Galium</i> ). (2 dažādi augi!)
Eisenhut, der	Aconitum	bot. kurpītes	BW 2000
Eisenkraut, das	Verbena	bot. verbenas	BW 2000
Engelwurz, die	Angelica	bot. zirdzenes	BW 2000
Erbse, die	Pisum	zirnis	BW 2000
Erdbeere, die	Fragaria	zemene	BW 2000
Erdnuß, die	Arachis hypogaea	zemes rieksts	Zander 2008
Erika, die	<u>Erica</u>	bot. virši	Zander 2008. pēc TNR 1998 <i>Erica</i> - sārtenes
Erle, die,	Alnus	alksnis	BW 2000
Erlenbaum, der <i>sk.</i> Erle	Alnus	alksnis	BW 2000
Esche, die	Fraxinus	osis	BW 2000
Espe, die	Populus	apse	Zander 2008
Essigbaum, der	Rhus taphina	bot. etiķa koks	BW 2000
Eukalyptus, der	Eucalyptus	bot. eikalīpts	Zander 2008
Farn, der, Farnkraut, das	Polypodiophyta	paparde	Lat. pēc latviskā PDE 2007
Fas[e]ole, die,	<u>Phaseolus</u>	pupa	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: <i>Phaseolus</i> - pupiņas
Fasole, die; <i>sk.</i> Fas[e]ole	<u>Phaseolus</u>	pupa	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: <i>Phaseolus</i> - pupiņas
Faulbaum, der	1. <u>Padus*</u> ; 2. <u>Frangula*</u>	bot. 1. ieva; 2. krūklis	Pēc BW 2000: Faulbaum ir vāciskais nosaukums, kas atbilst augiem ( <i>Frangula</i> ) krūkļi un ( <i>Rhamnus</i> ) pabērzi. Uzskaitīts šajā vārdnīcā dotais - krūkļi. Ieva: lat. pēc latviskā
Federkraut, das	Solidago	bot. zeltgalvīte	Lat. pēc latviskā no GalBV 1950
Feigbohne, die	Lupinus	bot. lupina	Lat. pēc latviskā
Feige, die	Ficus carica	vīģe	Zander 2008
Feigenbaum, der	Ficus carica	vīģes koks	Zander 2008

Feldbohne, die	Vicia faba	pupa	Zander 2008
Feldleuchte, die	Myosotis	bot. neaizmirstule	Lat. pēc latviskā
Feldpappel, die	Populus nigra	bot. melnā apse	Lat. pēc latviskā
Feldrose, die	Rosa canina	suņu roze	Lat. pēc latviskā
Feldthymian, der	Thymus	bot. māršili	Zander 2008
Felsenbrombeere, die	Rubus	bot. kaulene	Lat. pēc latviskā
Fenchel, der, Fenchelkraut, das	Foeniculum	bot. fenchelis	BW 2000
Feuerlilie, die	Lilium bulbiferum	bot. sarkanā lilija	Zander 2008
Fiberrindenbaum, der	Cinchona	chinina koks	Lat. pēc latviskā
Fichte, die	Picea	egle	BW 2000
Fichtenbaum, der	Picea	egle	BW 2000
Fingerhut, der	Digitalis	2. bot. uzpirkstīte	BW 2000
Fisole, die sk. Fas[e]ole	Phaseolus	pupa	Lat. pēc latviskā. GalBV 1950: <i>Phaseolus</i> - pupiņas
Flachs, der	Linum	bot. lini	BW 2000
Flachslilie, die (N)	Phormium tenax	bot. Jaunzelandes lini	Lat. pēc latviskā (no Priedītis 2009)
Flieder, der	1. Syringa*; 2. Sambucus*	1. ceriņi; 2. plūškoks	BW 2000, LDVNR 1998: tikai Syringa (ceriņi), plūškoks: lat. pēc latviskā
Fliegenkraut, das	Datura	bot. velnāboli	Lat. pēc latviskā
Föhre, die	Pinus	priede	BW 2000
Frauenholz, das	Lonicera	bot. sausserdis	Lat. pēc latviskā
Fuchsbeere, die	Rubus	bot. kazene	Lat. pēc latviskā
Fuchsie, die	Fuchsia	bot. fuksija	BW 2000
Gänseblümchen, das, Gänseblume, die	1. Leucanthemum*; 2. Bellis*	bot. 1. margrietiņa, pīpene, 2. mārpuķīte	Margrietiņas: lat. pēc latviskā. Mārpuķītes: LDVNR 1998
Gänsefuß, der	Chenopodium	bot. balanda	BW 2000
Gartenampfer, der	Rumex	bot. dārza skābenes	Zander 2008
Geißblatt, das	Lonicera	bot. kazlape	BW 2000 – Lonicera: sausserdis
gelbe Rübe	Daucus	burkāns	Lat. pēc latviskā. šķirkļi Rübe
Geranie, die, Geranium, das	Geranium	bot. ģeranija	Lat. pēc latviskā. TNR 1998 gandrene. GalBV 1950: gandrenes
Gerste, die	Hordeum	mieži	BW 2000
Gilke, die	Calendula	bot. kļiņģerīte	Lat. pēc latviskā
Ginster, der	Genista	bot. irbulenes	BW 2000
Gladiole, die	Gladiolus	bot. gladiola	Zander 2008
Glockenblume, die	Campanula	bot. pulkstenīte	BW 2000
Goldlack, der	Erysimum (agrāk Cheiranthus)	bot. goldlaks	BW 2000, GalBV 1950: <i>Cheiranthus</i> - goldlaks. Pēc Zander 2008: <i>Erysimum</i> , kam TNR 1998: atbilst latviskais nosaukums - pēkonenes
Goldregen, der	Laburnum	1. bot. zelta lietus, zeltlīja	BW 2000
Granatbaum, der	Punica granatum	bot. granatkoks	Lat. pēc latviskā
Graslilie, die (N)	Anthericum	zāļlilija	BW 2000

Grünkohl, der	Brassica oleracea	zaļie kāposti	Lat. pēc latviskā: kāposti
Gummibaum, der	Ficus elastica	gumijkoks	Zander 2008
Gurke, die	Cucumis sativus	gurķis	BW 2000
Hafer, der	Avena	auzas	BW 2000
Hagedorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	BW 2000
Hahnenfuß, der	Ranunculus	1. bot. gundega	BW 2000
Hainbuche, die	Carpinus	skābardis	BW 2000
Hanf, der	Cannabis	1. kaņepes	Zander 2008
Hängebirke, die	Betula pendula 'Youngii'	bot. sēru bērzs	Lat. pēc latviskā
Hasel, die un der	Corylus	bot. lazda	BW 2000
Hasenkleee, der	Oxalis	zaķu kāposti	Lat. pēc latviskā: zaķskābenes
Heckdorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	Lat. pēc latviskā
Heckenkirsche, die	Lonicera	bot. sausserdis	BW 2000
Heckenrose, die	Rosa	bot. meža roze	Lat. pēc latviskā
Hederich, der	Raphanus	bot. pērkone	BW 2000
Heide[n]röschen, das	Rosa	meža roze	Lat. pēc latviskā
Heide <sup>b</sup> , die	Calluna	2. virši	Lat. pēc latviskā
Heidekorn, das	Fagopyrum	griķi	Lat. pēc latviskā
Heidekraut, das	Calluna	virši	LDVNR 1998
Heidelbeere, die	Vaccinium myrtilis	mellene	BW 2000
Heister, der	Fagus	2. dižskābardis	Lat. pēc latviskā
Herbstzeitlose, die	Colchicum	bot. rudens vēlziede	BW 2000
Himbeere, die	Rubus idaeus	avene	BW 2000
Himmel[s]schlüssel, der	Primula veris	bot. gaiļbiksīte	Lat. pēc latviskā
Hirschholder, der	Viburnum	bot. irbene	Lat. pēc latviskā
Hirse, die	Panicum	bot. prosa	BW 2000
Holder, der,	Sambucus	bot. plūškoks	Lat. pēc latviskā
Holunder, der sk. Holder	Sambucus	bot. plūškoks	BW 2000
Hopfen, der	Humulus	bot. apinis	BW 2000
Hornbaum, der	Carpinus	bot. skābardis	BW 2000
Hornkraut, das (N)	Cerastium	bot. radzene	LDVNR 1998
Hornstrauch, der	Cornus	bot. kizils	Zander 2008
Hundsrose, die	Rosa canina	suņuroze	Zander 2008
Hundsweizen, der	Elytrigia	bot. vārpata	Lat. pēc latviskā
Hyazinthe, die	Hyacinthus	bot. hiacinte	BW 2000
Immergrün, das	Vinca minor	bot. kapmirte	BW 2000
Ingwer, der	Zingiber	bot. ingvers	BW 2000
Iris, die	Iris	2. bot. skalbe	Zander 2008
Jasmin, der	Jasminum	bot. jasmīns	BW 2000
Jelāngerjelieber, der un das	<u>Lonicera</u>	bot. kaprifolija	Vāciskais nosaukums ir Geißblatt sinonīms (Lonicera), kas ir sausserži, pēc PDE 2007: kaprifoliju dzimtas augi
Johannisbeere, die	Ribes	jāņoga	BW 2000

Jungfernrebe, die	Parthenocissus	<i>bot. mežvīns</i>	BW 2000
Kaffeebaum, der	Coffea	<i>bot. kafijas krūms</i>	BW 2000
Kaiserkrone, die	Fritillaria	<i>2. bot. fritilarija</i>	BW 2000
Kaktē, die, Kaktus, der	Cactaceae	<i>bot. kaktuss</i>	PDE 2007: kaktusu dzimtas augs
Kalmus, der	Acorus	<i>bot. kalme</i>	BW 2000
Kamelie, die	Camellia	<i>bot. kamelija</i>	BW 2000
Kamellie, die <i>sk.</i> Kamelie	Camellia	<i>bot. kamelija</i>	BW 2000
Kamille, die	Matricaria	<i>bot. kumelīte</i>	BW 2000
Kapuzinerkresse, die	Tropaeolum	<i>bot. krese</i>	BW 2000
Karotte, die	Daucus	burkāns	Lat. pēc latviskā
Kartoffel, die	Solanum tuberosum	kartupelis	BW 2000
Kastanie, die	Castanea	1. (koks) kastaņa	Zander 2008
Kastanienbaum, der	Castanea	kastaņa	Zander 2008
Katzenplötchen, das	Antennaria	<i>bot. kaķpēdiņas</i>	BW 2000
Kicher, die	Lathyrus	<i>bot. dedestiņa</i>	Lat. pēc latviskā
Kichererbse, die	Cicer	<i>bot. auna zirnīs</i>	BW 2000
Kiefer <sup>b</sup> , die	Pinus	[parastā] priede	BW 2000
Kirschbaum, der	Cerasus	<i>bot. ķirsis</i>	BW 2000
Kirsche, die	Cerasus	1. ķirsis	BW 2000
Klatschmohn, der; Klatschrose, die	Papaver rhoeas	<i>bot. zīda magone</i>	Lat. pēc latviskā
Klee, der	Trifolium	āboliņš	BW 2000
Klette, die	Arctium	<i>bot. diždadzis</i>	BW 2000
Knieholz, das	Pinus mugo	1. kalnu priede	Lat. pēc latviskā
Knoblauch, der	Allium sativum	ķiploks	BW 2000
Knöterich, der	Polygonum	<i>bot. sūrene</i>	BW 2000
Kohl, der	Brassica oleracea	1. kāposti	BW 2000
Kohlrabi, der	Brassica oleracea var. gongylodes	<i>bot. kolrabis</i>	Zander 2008
Kohlrübe, die	Brassica napus var. esculenta	<i>bot. kālis</i>	Lat. pēc latviskā. Sal. ar krievu брюква: (pēc latīniskā nos.: <a href="http://translate.academic.ru/Kohlr%C3%BCbe/de/ru/1">http://translate.academic.ru/Kohlr%C3%BCbe/de/ru/1</a> )
Kokospalme, die	Cocos	<i>bot. kokospalma</i>	BW 2000
Koksaghyz, der (N)	Taraxacum koksakhyz	<i>bot. koksagizs</i>	Zander 2008
Königskerze, die	Verbascum	<i>bot. deviņvīruspēks</i>	BW 2000
Kopfsalat, der	Lactuca sativa var. capitata	galviņsalāti	Zander 2008
Korbweide, die	Salix viminalis	<i>bot. klūdziņu kārkls</i>	Zander 2008
Korkeiche, die	Quercus suber	<i>bot. korķa ozols</i>	Zander 2008
Kornblume, die	Centaurea cyanus	<i>bot. rudzupuķe</i>	BW 2000
Kornelkirschbaum, der	Cornus	<i>bot. kizila krūms</i>	Zander 2008
Kornrade, die	Agrostemma	<i>bot. kokalis</i>	BW 2000
Kornrose, die	Papaver rhoeas	<i>bot. lauku magone</i>	Lat. pēc latviskā
Kornwicke, die	Vicia sativa	<i>bot. sējas vīķi</i>	Lat. pēc latviskā
Krapp, der	Rubia	<i>bot. rubija</i>	BW 2000

Krauseminze, die	Mentha spicata	bot. krūzmētra	Lat. pēc latviskā
Kraut, das	Brassica oleracea	3. kāposti	Zander 2008
Kresse, die	Lepidium	bot. krese	BW 2000 un LDVNR 1998: kressalāts
Kümmel, der	Carum	1. bot. ķimenes	BW 2000
Kürbis, der	Cucurbita	ķirbis	BW 2000
Lack, der	Erysimum (agrāk Cheiranthus)	3. bot. goldlaks	Lat. pēc latviskā no GalBV 1950: goldlaks
Lakritze, die	Glycyrrhiza	bot. lakricsakne	Zander 2008
Lärche, die	Larix	bot. lapegle, skujmete	BW 2000
Latsche <sup>a</sup> , die	Pinus mugo	kalnu priede	Lat. pēc latviskā
Lattisch, der	Lactuca	salati	BW 2000
Lauch, der	1. <u>Allium*</u> ; 2. <u>Allium sativum*</u> ; 3. <u>Allium porrum*</u>	1. sīpols, ķiploks, puravs	BW 2000 un LDVNR 1998: sīpolu ģints augi. (latviskie nos. ir 3 dažādi augi)
Lavendel, der	Lavandula	lavanda	BW 2000
Lebensbaum, der	Thuja	bot. dzīvības koks, tūja	BW 2000
Leberblümchen, das	Hepatica	bot. zilā vizbulīte	BW 2000
Lein, der	Linum	1. lini	BW 2000
Levkoje, die	Matthiola	bot. lefkoja	BW 2000
Lieschgras, das	Phleum	bot. timotiņš	Zander 2008
Liguster, der	Ligustrum	bot. ligustrs, bezvārdis	BW 2000
Lilie, die	Lilium	lilija	BW 2000
Linde, die	Tilia	liepa	BW 2000
Lindenbaum, der	Tilia	liepa	BW 2000
Linse, die	Lens	1. bot. lēcas	BW 2000
Lorbeerbaum, der	Laurus nobilis	bot. dižciltīgais laurs, lauru koks	BW 2000
Lotosblume, die	Nelumbo	bot. lotoss	BW 2000
Löwenmaul, das	Antirrhinum	bot. lauvmutīte	BW 2000
Löwenzahn, der	Taraxacum	bot. cūkpiene	BW 2000
Lupine, die	Lupinus	bot. lupina	BW 2000
Luzerne, die	Medicago	bot. lucerna	BW 2000
Maiblume, die sk. Maiglöckchen	Convallaria majalis	bot. kreimene, maijpulkstenītis, maijpuķīte	BW 2000
Maiglöckchen, das	Convallaria majalis	bot. kreimene, maijpulkstenītis, maijpuķīte	BW 2000
Mais, der	Zea mays	bot. maiss, kukuruza	BW 2000
Mandelbaum, der	Amygdalus	mandeļkoks	BW 2000
Mangold, der	Beta vulgaris ssp. cicla	bot. lapu biete	BW 2000
Maulbeerbaum, der	Morus	bot. zīdkoks	BW 2000
Meerrettich, der	Armoracia	bot. mārrotks	BW 2000
Melde, die	1. <u>Chenopodium*</u> ; 2. <u>Atriplex*</u>	bot. balanda, balodene	Balanda: lat. pēc latviskā; balodenes: BW 2000, LDVNR 1998
Melone, die	Cucumis melo	bot. melone	BW 2000
Mimose, die	Mimosa	bot. mimoza	BW 2000
Minze, die	1. <u>Mentha*</u> ; 2. <u>Mentha x piperita*</u>	bot. mētra, piparmētra	BW 2000, LDVNR 1998: Mentha (mētras),

			piparmētra: lat. pēc latviskā (2 dažādi augi)
Mistel, die	Viscum	āmuļi	BW 2000
Mohn, der	Papaver	magone	BW 2000
Möhre, die, Möhrrübe, die	Daucus	burkāns	BW 2000
Moosbeere, die	Oxycoccus	dzērvene	Zander 2008
Myrte, die	Myrtus	bot. mirte	BW 2000
Nachtviole, die	<u>Hesperis</u>	bot. naktsvijole	BW 2000. GalBV 1950, LDVNR 1998: vakarenes
Narzisse, die	Narcissus	narcise	BW 2000
Nelke, die	Dianthus	nelķe	BW 2000
Nessel, die	Urtica	1. nātre	Lat. pēc latviskā
Nußbaum, der	1. <u>Juglans*</u> ; 2. <u>Juglans regia*</u>	riekstkoks, valriekstu koks	Zander 2008: riekstkoki; valrieksts: lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 dažādi augi)
Ölbaum, der	Olea	bot. oliva, olivkoks, eļļas koks	BW 2000
Olivenbaum, der	Olea	bot. oliva, olivkoks, eļļas koks	BW 2000
Orange, die	Citrus	apelsins	BW 2000
Orchidee, die	Orchidaceae	bot. orhideja	PDE 2007: orhideju dzimtas augs
Palmbaum, der, <i>sk.</i> Palme	Palmaeae	palma	Lat. pēc latviskā
Palme, die	Palmaeae	palma	Lat. pēc latviskā
Päonie, die	Paeonia	bot. peonija, pujene	Zander 2008
Papierstaude, die <i>sk.</i> Papyrusstaude	Cyperus papyrus	bot. papirusniedra	Lat. pēc latviskā
Pappel, die	Populus	bot. papele	BW 2000
Paprika, der	1. <u>Capsicum annuum*</u> ; 2. <u>Capsicum annuum</u> <u>var. longum*</u>	paprika, sarkanie pipari	Zander 2008: Capsicum annuum (dārzenpipars), sarkanie pipari: lat. pēc latviskā (sarkanie dārzenpipari)
Papyrusstaude, die	Cyperus papyrus	bot. papirusniedra	Lat. pēc latviskā
Petersilie, die	Petroselinum	pētersilis	BW 2000
Pfeffer, der	Piper	pipari	BW 2000
Pfefferminze, die	Mentha x piperita	bot. piparmētra	Zander 2008
Pfingstrose, die	Paeonia	bot. peonija	Zander 2008
Pfirsich, der	Prunus persica var. persica	bot. 2. persika koks	Zander 2008
Pfirsichbaum, der	Prunus persica var. persica	persika koks	Zander 2008
Pflaume, die	Prunus	plūme	BW 2000
Pflaumenbaum, der	Prunus	plūmju koks	BW 2000
Pfriemengras, das	Stipa	bot. stepju līga (zāle)	BW 2000
Phlox, die un der	Phlox	bot. flokši	Zander 2008
Pinie, die	Pinus pinea	bot. pinija	Zander 2008
Pomeranze, die	Citrus aurantium	pomerance	Zander 2008
Porree, der	Allium porrum	bot. puravs	BW 2000
Preiselbeere, die	Vaccinium vitis idaea	brūklene	Zander 2008

Preißelbeere, die <i>sk.</i> Preiselbeere, die	Vaccinium vitis idaea	brūklene	Zander 2008
Primel, die	1. Primula*; 2. Primula veris*	bot. pīmulā, gaiļbiksīte	LDVNR 1998: <i>Primula</i> , gaiļbiksītes: lat. pēc latviskā
Quecke, die, Queckengras, das	<u>Agropyrum</u>	bot. vārpata	BW 2000 un LVVNR 1998: pavārpata
Quitte, die	Cydonia	bot. cidonija	BW 2000
Radieschen, das	Raphanus sativus ssp. sativus	redīss	Zander 2008
Rainfarn, der	Tanacetum	bot. biškrēsliņi	BW 2000
Ranunkel, die	Ranunculus	bot. gundega	Zander 2008
Raps, der	Brassica napus	bot. rapsis	Zander 2008
Rauschbeere, die	<u>Vaccinium uliginosum</u>	zilene (oga)	LDVNR 1998 (arī augs)
Raute <sup>b</sup> , die	Ruta	bot. rūta	BW 2000
Rebe, die	Vitis	vīnogulājs	Zander 2008
Rebstock, der	Vitis	bot. vīnkoks, vīnkrūms	Zander 2008
Reis <sup>a</sup> , der	Oryza	1. bot. rīss	BW 2000
Reseda, die, Resede, die	Reseda	bot. rezeda	BW 2000
Rettich, der	Raphanus sativus ssp. hybernus	rutks	Zander 2008
Rhabarber, der	Rheum	bot. rabarbers	BW 2000
Ried, das	1. <u>Scirpus*</u> ; 2. <u>Phragmites*</u>	1. meldri, niedre	Lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 dažādi augi)
Riedgras, das	Carex	bot. grīslis	Lat. pēc latviskā
Ringelblume, die	Calendula	bot. kliņģerīte	BW 2000
Rittersporn, das	Delphinium	bot. bruņinieka piesis, piesīši, zilauši	BW 2000. GalBV 1950: zilauši
Roggen, der	Secale	rudzi	BW 2000
Rohr, das	Phragmites	1. niedre	Zander 2008
Rose <sup>a</sup> , die	Rosa	roze; wilde R. – meža roze	Zander 2008
Rosenkohl, der	Brassica oleracea var. gemmifera	rožu kāposti	Zander 2008 (arī Briseles kāposti)
Rosmarin, der	Rosmarinum	bot. rozmarins	BW 2000
Roßkastanie, die	Aesculus	zirgkastaņa; (parastā) kastaņa	BW 2000: zirgkastaņa
Rotbuche, die	Fagus	bot. dižskābardis	Lat. pēc latviskā
Rotdorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	Lat. pēc latviskā
rote Rübe	Beta	biete	BW 2000 šķirkli Rübe
Rotkohl, der	Brassica oleracea var. capitata f. rubra	sarkanie kāposti	Zander 2008
Rottanne, die	Picea	egle	Lat. pēc latviskā
Rübe, die	Brassica campestris	rāčenis, rote R. – biete, weiße R. – kālis, gelbe R. - burkāns	Lat. pēc latviskā
Rübsen, der	Brassica napus	bot. rapši	Lat. pēc latviskā
Rüchmichnichten, das	Impatiens	1. bot. sprigane	BW 2000
Runkelrübe, die	Beta vulgaris var. crassa	lopbarības biete, runkulis	Lat. pēc latviskā
Rüster, die	<u>Ulmus</u>	bot. vīksna	Lat. pēc latviskā
Safran, der	Crocus	1. bot. krokuss	Lat. pēc latviskā
Salat, der	Lactuca	salāti	Zander 2008

Salbei, die un der	Salvia	bot. salvija	BW 2000
Salvei, die un der <i>sk.</i> Salbei	Salvia	bot. salvija	BW 2000
Salweide, die	Salix caprea	bot. blīgzna	BW 2000
Saubohne, die	Vicia faba	cūku pupa	Lat. pēc latviskā
Sauerampfer, der	Rumex	bot. skābenes	Zander 2008
Sauerklec, der	Oxalis	bot. zaķskābenes	BW 2000
Schachtelhalm, der	Equisetum	bot. kosa	BW 2000
Schafgarbe, die	Achillea	bot. pelašķi	BW 2000
Schierling, der	Cicuta virosa	bot. velnarutks	Lat. pēc latviskā
Schilf, das	1. <u>Scirpus*</u> ; 2. <u>Phragmites*</u>	bot. meldri, niedres	Meldri: lat. pēc latviskā; BW 2000, Zander 2008: <i>Phragmites</i> (niedres), (tie ir 2 dažādi augi).
Schilfrohr, das	1. <u>Scirpus*</u> ; 2. <u>Phragmites*</u>	1. bot. meldri, niedres	Meldri: lat. pēc latviskā BW 2000, Zander 2008: <i>Phragmites</i> (niedres). (2 dažādi augi)
Schlehdorn, der, Schlehe, die	Prunus spinosa	bot. dzeloņplūme	Zander 2008
Schlüsselblume, die	<u>Primula</u>	bot. gaiļbiksīte	BW 2000, Zander 2008, LDVNR 1998: <i>Primula</i> (prīmulas)
Schneeball, der	Viburnum	2. bot. irbenes	BW 2000
Schneeglöckchen, das	Galanthus	bot. sniegpulkstenīte	BW 2000
Schnittkohl, der	<u>Brassica napus var.</u> <u>napobrassica</u>	kālis	Lat. pēc <a href="http://de.academic.ru/dic.nsf/grammatisch/42104/Schnittkohl">http://de.academic.ru/dic.nsf/grammatisch/42104/Schnittkohl</a> : Brassica oleracea napobrassica, kas atbilst latviskajam nosaukumam <i>lopbarības kāļi</i> (pēc <a href="http://www.vaad.gov.lv/sakums/registri/biologiskalauksaimnieciba/visparejas-atlajas/visparejas-atlajas-seklam.aspx">http://www.vaad.gov.lv/sakums/registri/biologiskalauksaimnieciba/visparejas-atlajas/visparejas-atlajas-seklam.aspx</a> )
Schnittlauch, der	Allium schoenoprasum	maurloki	Zander 2008
Schwarzbeere, die	Vaccinium myrtillus	mellene	Lat. pēc latviskā
Schwarzerle, die	Alnus glutinosa	melnalksnis	Zander 2008
Schwarzwurzel, die	Scorzonera hispanica	bot. melnā sakne	BW 2000
Schwertlilie, die	Iris	bot. iriss, skalbe	BW 2000
Sellerie, der un die	Apium	bot. selerija	BW 2000
Senf, der	Sinapis	sinepes	BW 2000
Silberpappel, die	<u>Populus alba</u>	bot. sudrabapse	Zander 2008; TNR 1998 baltā apse
Singrün, das	Vinca minor	bot. kapmirte	Lat. pēc latviskā
Soja, die	Glycine hispida	bot. soja	BW 2000
Sonnenblume, die	Helianthus	saulgrieze, saulespuķe	BW 2000
Spargel, der	Asparagus officinalis	bot. spargēlis	BW 2000
Spelt, der	Triticum spelta	bot. plēkšņu kvieši	Zander 2008
Spinat, der <i>vsk.</i>	Spinacia	spinati	BW 2000
Stachelbeere, die	Grossularia	ērķšķoga	BW 2000
Stachelnuß, die	Trapa	bot. ezerrieksts	Lat. pēc latviskā

Stechapfel, der	Datura	bot. velnābols	LDVNR 1998
Stechpalme, die	Ilex	bot. akvifolija	BW 2000, GalBV 1950
Steckrübe, die	Brassica campestris	rācenis, turnepsis	Lat. pēc latviskā
Sternblume, die	Aster	bot. astere, astra	LDVNR 1998
Stiefmütterchen, das	Viola wittrockiana	bot. atraitnīte	LDVNR 1998
Stockrose, die	Alcea	kokroze	Zander 2008, LDVNR 1998: kāršrozes
Storchschnabel, der	Geranium	2. bot. gandrene	LDVNR 1998
Strohblume, die	Helichrysum	bot. salmene, salmu puķe	BW 2000
Süßholz, das	Glycyrrhiza	bot. lakricsakne	BW 2000
Tabak, der	Nicotiana	tabaka	BW 2000
Tanne, die	1. Picea*; 2. Abies*	egle, dižegle	Egle: lat. pēc latviskā LDVNR 1998: Tanne (Abies) – baltegles (2 dažādi augi)
Taubnessel, die	Lamium	bot. panātre	BW 2000
Tausendgüldenkraut, das	Centaurium	bot. augstiņi	BW 2000, LDVNR 1998
Taxus, der <i>inv.</i> , Taxusbaum, der	Taxus	bot. īve	Lat. pēc latviskā
Teebaum, der	Thea sinensis (arī Camellia sinensis)	tējas krūms (koks)	BW 2000
Teestrauch, der <i>sk.</i> Teebaum	Thea (Camellia sinensis)	tējas krūms (koks)	BW 2000
Thymian, der, <i>tikai vsk.</i>	Thymus	bot. timians	BW 2000
Tollkirsche, die	<u>Atropa beladonna</u>	bot. vilkoga, beladonna	BW 2000. Pēc GalBV 1950: beladonna. Vilkoga <i>apvidv.</i> (pēc Ēdelmanes LVAN), Term9 1973: beladonna, melnā velnoga,
Tomate, die	Lycopersicon	tomats	BW 2000
Tränende Herz, das	Dicentra	bot. lauztās sirdis	Zander 2008
Traubenkirsche, die	Padus	bot. ieva	LDVNR 1998
Trauerbirke, die	Betula pendula 'Youngii'	bot. sēru bērzs	Lat. pēc latviskā
Trauerweide, die	Salix	bot. sēru vītols	Lat. pēc latviskā
Trespe, die	Bromus	nezāle labībā, lāčauzas	LDVNR 1998
Tulpe, die	Tulipa	1. tulpe	BW 2000
Ulme, die	1. Ulmus laevis*; 2. Ulmus*	bot. vīksna, goba	Vīksna: lat. pēc latviskā; LDVNR 1998: gobas
Vanille, die	Vanilla planifolia	vaniļa	Zander 2008
Veilchen, das	Viola	bot. vijolīte	BW 2000
Vergißmeinnicht, das	Myosotis	neizmirstule	BW 2000
Vierblatt, das	Paris	bot. čūskoga, zalkšoga	Lat. pēc latviskā; zalkšoga ir apvidv., kas arī apzīmē čūskogas (pēc LVAN 2003)
Vogelbeerbaum, der	Sorbus	pīlādzis, sērmūkslis	Zander 2008
Vogelkirsche, die	Cerasus avium	bot. saldais ķirsis	Zander 2008
Wacholder, der	Juniperus	bot. paeglis, kadiķis	LDVNR 1998
Wachsblume, die	Hoya	1. bot. vaska koks, „vaska puķe”	Zander 2008
Walderdbeere, die	Fragaria vesca	meža zemene	Zander 2008

Waldmeister, der	Galium odoratum	bot. smaržīgie miešķi	LDVNR 1998
Walnuß, die	Juglans regia	valrieksts	Zander 2008
Wasserlilie, die	Nymphaea	bot. baltā ūdensroze	Lat. pēc latviskā
Wasserlinse, die	Lemna	bot. ūdenziedi	BW 2000
Wassermelone, die	Citrullus	bot. arbuzs	BW 2000
Wasserpest, die	Elodea	bot. elodejas	BW 2000
Wasserrose, die <i>sk.</i> Wasserlilie	Nymphaea	bot. baltā ūdensroze	Lat. pēc latviskā
Wegerich, der	Plantago	bot. ceļmalīte, ceļmallapa	LDVNR 1998
Wegwarte, die	Cichorium	bot. cigoriņi	BW 2000
Weichselkirsche, die	Cerasus vulgaris	bot. veiksele, melnais skābais ķirsis	Lat. pēc latviskā
Weide <sup>b</sup> , die	1. Salix (vītols)*; 2. Salix (kārklis)*	bot. 1. vītols, 2. kārklis	LDVNR 1998: vītoli, kārklis: lat. pēc latviskā
Weidenbaum, der	Salix	vītols	BW 2000
Weidenröschen, das	Epilobium	bot. kazroze	BW 2000, latviskais nos.: ugunspuķes
Weiderich, der	Lythrum	bot. vējmietiņi	BW 2000
Wein, der	Vitis	2. vīna stāds, vīnogulājs	Lat. pēc latviskā
Weinstock, der	Vitis	vīna koks, vīna krūms	Zander 2008
Weißdorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	BW 2000
weiße Rübe	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā no Term9 1973.Šķirkli Rübe
Weißkohl, der	Brassica oleracea var. capitata f. alba	baltie kāposti	Lat. pēc latviskā: baltie galviņkāposti
Weißtanne, die	<u>Abies alba</u>	baltegle, dižegle	Zander 2008: Eiropas baltegle
Weizen, der	Triticum	kvieši	BW 2000
Welschkorn, das	Zea mays	kukuruzā	Lat. pēc latviskā
Welschnuß, die	Juglans regia	valrieksts	Lat. pēc latviskā
Wermut, der	Artemisia absinthium	1. bot. vērmele	Zander 2008
Wicke, die	Vicia	bot. vīķi	BW 2000
wilde Rose	Rosa	meža roze	Lat. pēc latviskā. Šķirkli Rose
Winde <sup>a</sup> , die	Convolvulus	bot. tītenis	BW 2000
Windröschen, das	Anemone	bot. vizbulīte	BW 2000; LDVNR 1998: vizbuļi
Wohlverleih, der	Arnica	bot. arnika	BW 2000
Zaunrebe, die	Parthenocissus	bot. mežvīns	Lat. pēc latviskā
Zeder, die	Cedrus	bot. ciedrs	BW 2000
Zedernkiefer, die	Cedrus	bot. Sibīrijas ciedrs	Lat. pēc latviskā nosaukuma: ciedrs
Zichorie, die	Cichorium	1. bot. cigoriņš	Lat. pēc latviskā
Zirbe, die, Zirbel, die, Zirbelbaum, der <i>sk.</i> Zirbelkiefer	Pinus sibirica	bot. Eiropas ciedru priede	Lat. pēc latviskā
Zirbelkiefer, die	Pinus sibirica	bot. Eiropas ciedru priede	Lat. pēc latviskā
Zitrone, die	Citrus lemon	citrons	Zander 2008
Zitterespe, die	Populus	bot. apse	Lat. pēc latviskā
Zittergras, das	Briza	bot. trīsene, vizuļi	BW 2000
Zuckerrohr, das	Saccharum	bot. cukurniedre	Zander 2008

Zukerrübe, die	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā
Zwetsche, die, Zwetschge, die, Zwetschke, die	Prunus	plūme	Lat. pēc latviskā
Zwiebel, die	Allium	sīpols	Zander 2008
Zwieselbeere, die	Cerasus avium	saldais ķirsis	Lat. pēc latviskā
Zyane, die	Centaurea cyanus	rudzupuķe	Lat. pēc latviskā
Zyklamen, das	Cyclamen	ciklamens, alpu vijolīte	Lat. pēc latviskā
Zypresse, die	Cupressus	ciprese	BW 2000

### 3.3.2. Augu nosaukumu saraksts no VLV 2002

VLV 2002	Latīniskais nosaukums	Atbilsme 2002	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
Ackerbohne, die	Vicia faba	lauka pupa	Lat. pēc latviskā: pupas no Term14 1981
Ackermohn, der	Papaver dubium	lauku magone	Lat. pēc latviskā no Term9 1973
Ackerwinde, die	Convolvulus	bot. tītenis	Zander 2008
Ahlbeere, die	Ribes nigrum	upene	Lat. pēc latviskā
Ahorn, der	Acer	kļava	LDVNR 1998
Akazie, die	Acacia	akācija	BW 2000
Alpenveilchen, das	Cyclamen	bot. ciklamena, alpu vijolīte	Zander 2008
Ampfer, der	Rumex	skābene	BW 2000
Ananas, die	Ananas	ananass	BW 2000
Apfelbaum, der	Malus	ābele	BW 2000
Apfelsine, die	Citrus sinensis	apelsīns	Zander 2008
Aprikosenbaum, der	Armeniaca	aprikoze (koks)	BW 2000
Aster, die	<u>Aster</u>	astere	LDVNR 1998: miķelītes
Aubergine, die	Solanum melongena	baklažāns	Zander 2008
Azalee, die	Rhododendron simsii	acālija	Zander 2008
Baldrian, der	Valeriana	baldriāns	BW 2000
Bergkiefer, die	Pinus mugo	kalnu priede	Zander 2008
Bete, die	Beta	biete	Zander 2008
Birke, die	Betula	bērzs	BW 2000
Birnbaum, der	Pyrus	bumbiere	BW 2000
Birne, die	Pyrus	2. bumbiere	BW 2000
Blaubeere, die	Vaccinium myrtillus	mellene	Zander 2008
Blumenkohl, der	Brassica oleracea var. botrytis	ziedkāposti	Zander 2008
Blutorange, die	Citrus sinensis	sarkanais apelsīns	Lat. pēc latviskā
Bohne, die	<u>Phaseolus</u>	pupa	BW 2000. Latviski korekti: pupiņas
Distel, die	<u>Carduus</u>	dadzis	BW 2000, LDVNR 1998: dzelkšņi
Dornrose, die	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā (savvaļas rožu suga)
Dotterblume, die	Caltha	bot. purene	BW 2000
Dreiblatt, das (N)	Menyanthes trifoliata	1. trejlapu puplaksis	Lat. pēc latviskā
Eberesche, die	Sorbus	pīlādzis, sērmūkslis	BW 2000
Eibe, die, Eibenbaum, der	Taxus	īve	BW 2000
Eiche, die	Quercus	ozols	BW 2000
Erbse, die	Pisum	zirnīs	BW 2000
Erdbeere, die	Fragaria	zemene	BW 2000
Erdnuß, die	Arachis hypogaea	zemesrieksts	Zander 2008
Erle, die	Alnus	alksnis	BW 2000
Esche, die	Fraxinus	osis	BW 2000

Espe, die	Populus	apse	Zander 2008
Farn, der, Farnkraut, das	Popypodiophyta	paparde	Lat. pēc latviskā. PDE 2007: paparžaugu nodalījuma augs
Faulbaum, der	1. <u>Padus*</u> ; 2. <u>Frangula*</u>	bot. 1. ieva; 2. krūklis	Pēc BW 2000: Faulbaum ir vāciskais nosaukums, kas atbilst augiem (Frangula) krūklī un (Rhamnus) pabērzi. Uzskaitīts šajā vārdnīcā dotais - krūklī. Ieva: lat. pēc latviskā
Feuerlilie, die	Lilium bulbiferum	pumpursīpolu (sarkanā) lilija	Lat. pēc Zander 2008. Term9 1973: pumpursīpolu lilija
Fichte, die	Picea	egle	BW 2000
Fichtenbaum, der	Picea	egle	BW 2000
Flachs, der	Linum	bot. lini	BW 2000
Flammenblume, die	Phlox	floksis	BW 2000
Flieder, der	Syringa	ceriņi	BW 2000, LDVNR 1998
Föhre, die	Pinus	priede	BW 2000
Gänseblümchen, das, Gänseblume, die	1. <u>Leucanthemum*</u> ; 2. <u>Bellis*</u>	1. margrietīņa, pīpene, 2. mārpuķīte	Margrietīņas: lat. pēc latviskā; LDVNR 1998: Bellis (mārpuķītes)
Gänsefuß, der	Chenopodium	bot. balanda	BW 2000
Gartenampfer, der	Rumex patientia	dārza skābenes	Zander 2008
gelbe Rübe	Daucus	burkāns	Lat. pēc latviskā
Geranie, die	<u>Geranium</u>	bot. ģerānija	Lat. pēc latviskā. TNR 1998 gandrenes
Gerste, die	Hordeum	mieži	BW 2000
Ginseng, der	Panax shinseng	bot. žeņšēns	Zander 2008
Ginster, der	Genista	bot. irbulene	BW 2000
Gladiole, die	Gladiolus	bot. gladiola	Zander 2008
Glockenblume, die	Campanula	bot. pulkstenīte	BW 2000
Goldlack, der	Erysimum (agrāk Cheiranthus)	bot. zeltziede	BW 2000, GalBV 1950: <i>Cheiranthus</i> (goldlaks). Pēc Zander 2008: <i>Erysimum</i> , kam TNR 1998 atbilst latviskais nosaukums - pēkonenes
Goldregen, der	Laburnum	1. bot. zeltlija	BW 2000
Granatbaum, der	Punica granatum	granātkoks	Lat. pēc latviskā
Grünkohl, der	Brassica oleracea	zaļie kāposti	Lat. pēc latviskā: kāposti
Gummibaum, der	Ficus elastica	gumijkoks	Zander 2008
Gurke, die	Cucumis sativus	gurķis	BW 2000
Hafer, der	Avena	auzas	BW 2000
Hagedorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	BW 2000
Hahnenfuß, der	Ranunculus	1. bot. gundega	BW 2000
Hainbuche, die	Carpinus	skābardis	BW 2000
Hanf, der	Cannabis	1. kaņepes	Zander 2008
Hängebirke, die	Betula pendula 'Youngii'	sēru bērzs	Lat. pēc latviskā
Hasel, die un der	Corylus	lazda	BW 2000
Heckenkirsche, die	Lonicera	sausserdis	BW 2000
Heckenrose, die	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā (savvaļas rožu suga)

Heide[n]röschen, das	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā (savvaļas rožu suga)
Heide <sup>b</sup> , die	Calluna	2. virši	Lat. pēc latviskā
Heidekorn, das	Fagopyrum	griķi	Lat. pēc latviskā
Heidekraut, das	Calluna	virši	BW 2000
Heidelbeere, die	Vaccinium myrtillus	mellene, rote H. - brūklene	BW 2000
Heidelbeerkraut, das	Vaccinium myrtillus	mellenājs	BW 2000
Henna, die vai das	Lawsonija inermis	<i>tikai vsk.</i> henna	Lat. pēc latviskā
Himbeere, die	Rubus idaeus	avene	BW 2000
Himmel[s]schlüssel, der	Primula veris	<i>bot.</i> gaiļbiksīte	Lat. pēc latviskā
Hirse, die	Panicum	<i>bot.</i> prosa, sāre	BW 2000
Holunder, der	Sambucus	plūškoks	BW 2000
Hopfen, der	Humulus	apinis	BW 2000
Huflattich, der	Tussilago	<i>bot.</i> mällēpe	BW 2000
Hundsweizen, der	Elytrigia	<i>bot.</i> vārpata	Lat. pēc latviskā
Hyazinthe, die	Hyacinthus	<i>bot.</i> hiacinte	BW 2000
Ingwer, der	Zingiber officinale	<i>bot.</i> ingvers	BW 2000
Iris, die	Iris	2. <i>bot.</i> skalbe, īriss	Zander 2008
Jasmin, der	Jasminum	jasmīns	BW 2000
Johannisbeere, die	Ribes	jāņoga	BW 2000
Kaffeebaum, der	Coffea	<i>bot.</i> kafijas krūms	BW 2000
Kaiserkrone, die	Fritillaria	2. <i>bot.</i> karaliskā fritilārija	BW 2000
Kaktee, die, Kaktus, der	Cactaceae	kaktuss	PDE 2007: kaktusu dzimtas augs
Kalmus, der	Acorus	<i>bot.</i> kalme	BW 2000
Kamelie, die	Camellia	<i>bot.</i> kamēlija	BW 2000
Kamille, die	Matricaria	<i>bot.</i> kumelīte	BW 2000
Kapuzinerkresse, die	Tropaeolum	<i>bot.</i> krese	BW 2000
Karotte, die	Daucus	burkāns	Lat. pēc latviskā
Kartoffel, die	Solanum tuberosum	kartupelis	BW 2000
Kastanie, die	Castanea	2. kastaņa	Zander 2008
Kastanienbaum, der	Castanea	kastaņa	Zander 2008
Katzenkraut, das	Valeriana	<i>sar.</i> baldriāns	Lat. pēc latviskā
Katzenplötzen, das	Antennaria	<i>bot.</i> kaķpēdiņa	BW 2000
Kettenblume, die	Taraxacum	<i>bot.</i> cūkpiene, pienene	Lat. pēc latviskā
Kiefer <sup>b</sup> , die	Pinus	[parastā] priede	BW 2000
Kirschbaum, der	Cerasus	ķirsis	BW 2000
Kirsche, die	Cerasus	1. ķirsis	BW 2000
Klatschmohn, der; Klatschrose, die	Papaver rhoeas	<i>bot.</i> zīda magone	Lat. pēc latviskā no Term9 1973
Klee, der	Trifolium	āboliņš	BW 2000
Klette, die	1. <u>Cirsium*</u> ; 2. <u>Arctium*</u>	<i>bot.</i> dadzis, diždadzis	Dadzis: lat. pēc latviskā; LDVNR 1998: diždadži (latviskie nos. 2 dažādi augi)
Knackweide, die	Salix fragilis	trauslais vītols	Zander 2008
Knäuelgras, das	Dactylis	<i>bot.</i> kamolzāle	BW 2000

Knoblauch, der	Allium sativum	ķiploks	BW 2000
Kohl <sup>a</sup> , der	Brassica oleracea	kāposti	BW 2000
Kohlrabi, der	Brassica oleracea var. gongylodes	<i>bot.</i> kolrābis	Zander 2008
Kohlrübe, die	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā. Sal. ar krievu бруква: (pēc latīniskā nos.: <a href="http://translate.academic.ru/Kohlr%C3%BCbe/de/ru/1">http://translate.academic.ru/Kohlr%C3%BCbe/de/ru/1</a> )
Kokospalme, die	Cocos nucifera	kokospalma	BW 2000
Königskerze, die	Verbascum	<i>bot.</i> deviņvīruspēks	BW 2000
Kopfsalat, der	Lactuca sativa var. capitata	galviņsalati	Zander 2008
Korbweide, die	Salix viminalis	klūdziņu kārkls	Zander 2008
Korkeiche, die	Quercus suber	korķozols	Zander 2008
Kornblume, die	Centaurea	rudzupuķe	BW 2000
Krauseminze, die	Mentha spicata	<i>bot.</i> krūzmētra	Lat. pēc latviskā
Kraut, das	Brassica oleracea	3. kāposti	Zander 2008
Kresse, die	Lepidium sativum	<i>bot.</i> cietķērsa, kressalāts	BW 2000, LDVNR 1998: kressalāts
Krokus, der	Crocus	<i>bot.</i> krokuss	BW 2000
Küchenschelle, die	Pulsatilla	<i>bot.</i> silpurene	BW 2000
Kümmel, der	Carum	1. <i>bot.</i> ķimenes	BW 2000
Kürbis, der	Cucurbita	ķirbis	BW 2000
Labkraut, das	Galium	<i>bot.</i> madaras	BW 2000
Lack, der	Erysimum (agrāk Cheiranthus)	3. <i>bot.</i> zeltzieme	Lat. pēc latviskā. BW 2000, GalBV 1950: Cheiranthus: goldlaks. Pēc Zander 2008: Erysimum, kam TNR 1998 atbilst latviskais nosaukums - pārkonenes
Lakritze, die	Glycyrrhiza glabra	lakrica	Zander 2008
Lärche, die	Larix	<i>bot.</i> lapegle, skujmete	BW 2000
Lauch, der	Allium porrum	<i>bot.</i> puravi	LDVNR 1998 (Lauch): sīpolu ģints augi; puravi: lat. pēc latviskā
Lavendel, der	Lavandula	<i>bot.</i> lavanda	BW 2000
Lebensbaum, der	Thuja	<i>bot.</i> dzīvībaskoks, tūja	BW 2000
Leberblümchen, das	Hepatica	zilā vizbulīte	BW 2000
Lein, der	Linum	1. lini	BW 2000
Levkoje, die	Matthiola	<i>bot.</i> lefkoja	BW 2000
Lilie, die	Lilium	lilija	BW 2000
Linde, die	Tilia	liepa	BW 2000
Lindenbaum, der	Tilia	liepa	BW 2000
Linse, die	Lens	<i>bot., fiz.</i> lēca	BW 2000
Lorbeerbaum, der	Laurus	dižciltīgais laurs, lauru koks	BW 2000
Lotosblume, die	Nelumbo	<i>bot.</i> lotoss	BW 2000
Löwenmaul, das	Antirrhinum	<i>bot.</i> lauvmutīte	BW 2000
Löwenzahn, der	Taraxacum	<i>bot.</i> pienene, cūkpiene	BW 2000
Luzerne, die	Medicago	<i>bot.</i> lucerna	BW 2000
Magnolie, die	Magnolia	<i>bot.</i> magnolijs	BW 2000

Maiglöckchen, das	Convallaria majalis	kreimene, maijpuķīte	BW 2000
Mais, der	Zea mays	<i>tikai vsk.</i> kukurūza	BW 2000
Majoran, der	Majorana	<i>bot.</i> majorāns	BW 2000
Malve, die	Malva	<i>bot.</i> malva, kaķsierīte	BW 2000
Mammutbaum, der	Sequoidendron	<i>bot.</i> sekvoja, mamutkoks	BW 2000
Mandarīne, die	Citrus reticulata	mandarīns	Zander 2008
Mandelbaum, der	Amygdalus	mandelkoks	Zander 2008
Mangobaum, der	Mangifera	mangokoks	Zander 2008
Mangold, der	Beta vulgaris ssp. cicla	lapu biete	BW 2000
Margerīte, die	1. <u>Bellis*</u> ; 2. <u>Leucanthemum*</u>	<i>bot.</i> mārpuķīte, margrietīņa	Mārpuķīte: lat. pēc latviskā; margrietīņa: LDVNR 1998: pīpenes (latviskie nos. 2 dažādi augi)
Marille, die	Armeniaca	aprikoze	Lat. pēc latviskā
Märzveilchen, das	Viola odorata	smaržīgā vijolīte	Lat. pēc latviskā
Mauerpfeffer, der	Sedum	<i>bot.</i> laimiņi	BW 2000
Maulbeerbaum, der	Morus	<i>bot.</i> zīdkoks	BW 2000
Meerrettich, der	Armoracia	mārrutks	BW 2000
Mehlprimel, die	Primula farinosa	<i>bot.</i> bezdelīgactīņa	Zander 2008
Melisse, die	Melissa	<i>bot.</i> melisa	BW 2000
Melone, die	Cucumis melo	1. melone	BW 2000
Mimose, die	Mimosa	<i>bot.</i> mimoza	BW 2000
Minze, die	1. <u>Mentha*</u> ; 2. <u>Mentha x piperita*</u>	<i>bot.</i> mētra, piparmētra	BW 2000, LDVNR 1998: Mentha (mētras), piparmētra: lat. pēc latviskā (2 dažādi augi)
Mirabelle, die	Prunus domestica	mirabele (plūme)	Lat. pēc latviskā. 1. <i>Samērā liels, ērkšķains plūmju koks ("Prunus domestica"); attiecīgā plūmju šķirne (www.tezaurs.lv)</i>
Mistel, die	Viscum	<i>bot.</i> āmulis	BW 2000
Mohn, der	Papaver	magone	BW 2000
Möhrrübe, die	Daucus	burkāns	BW 2000
Moorbirke, die	Betula pubescens	purva bērzs	Zander 2008
Moorheidelbeere, die	Vaccinium uliginosum	zilene	Lat. pēc latviskā
Moosbeere, die	Oxycoccus	dzērvene	Zander 2008
Myrte, die	Myrtus	<i>bot.</i> mirte	BW 2000
Nachtsschatten, der	Solanum	<i>bot.</i> naktene	BW 2000, LDVNR 1998
Nachtviole, die	<u>Hesperis</u>	<i>bot.</i> naktsvijole	BW 2000, LDVNR 1998: vakarenes
Narzisse, die	Narcissus	narcise	BW 2000
Nektarīne, die	Prunus persica var. nectarina	nektarīns	Zander 2008
Nelke, die	Dianthus	1. neļķe	BW 2000
Nessel, die	Urtica	1. nātre	Lat. pēc latviskā
Nußbaum, der	1. <u>Juglans*</u> ; 2. <u>Juglans regia*</u>	riekstkoks, valriekstu koks	Zander 2008: riekstkoki; valrieksts: lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 dažādi augi)
Ölbaum, der	Olea	<i>bot.</i> olīvkoks	BW 2000
Oleander, der	Nerium	<i>bot.</i> oleandrs	BW 2000

Olivenbaum, der	Olea	bot. olīvkoks	BW 2000
Orange, die	Citrus sinensis	apelsīns	BW 2000
Orchidee, die	Orchidaceae	bot. orhideja	PDE 2007: orhideju dzimtas augi
Palme, die	Palmae	palma	PDE 2007: palmu dzimtas augi
Päonie, die	Paeonia	bot. peonija	Zander 2008
Pappel, die	Populus	bot. papele	BW 2000. Pēc LDVNR 1998: apses
Paprika, der vai die	1. <u>Capsicum annuum*</u> ; 2. <u>Capsicum annuum var. longum*</u>	paprika, sarkanie pipari	Zander 2008: dārzeņpipari; sarkanie pipari: lat. pēc latviskā
Papyrusstaude, die	Cyperus papyrus	bot. papirusniedre	Lat. pēc latviskā
Petersilie, die	Petroselinum	pētersīlis	BW 2000
Petunie, die	Petunia	bot. petūnija	LDVNR 1998
Pfeffer	Piper	pipari	BW 2000
Pfefferminze, die	Mentha x piperita	bot. piparmētra	Zander 2008
Pferdeampfer, die	Rumex	bot. zirgskābene	Lat. pēc latviskā (skābeņu apakšģints)
Pferdebohne, die	Vicia faba var. equina	bot. lauku pupa, cūku pupa	Zander 2008. Term9 1973: vidējrupjsēklu pupas
Pfingstrose, die	Paeonia	bot. peonija	Zander 2008
Pfirsich, der	Prunus persica var. persica	bot. persiks (koks)	Zander 2008
Pfirsichbaum, der	Prunus persica var. persica	persiks (koks)	Zander 2008
Pflaume, die	Prunus	plūme	BW 2000
Pflaumenbaum, der	Prunus	plūme (koks)	BW 2000
Phlox, die vai der	Phlox	bot. flokši	Zander 2008
Pinie, die	Pinus pinea	bot. pīnija	Zander 2008
Pistazie, die	Pistacia	pistācija	BW 2000
Platane, die	Platanus	platāna	BW 2000
Porree, der	Allium porrum	bot. puravs	BW 2000
Porst, der	Ledum	bot. vaivariņi	BW 2000
Preiselbeere, die	Vaccinium vitis daea	brūklene	Zander 2008
Primel, die	1. <u>Primula*</u> ; 2. <u>Primula veris*</u>	bot. pīmulā, gaiļbiksīte	BW 2000, Zander 2008: tikai <i>Primula</i> (pīmulas), gaiļbiksītes: lat. pēc latviskā
Puffbohne, die	Vicia faba var. faba	cūku pupa	Zander 2008. Term9 1973: rupjsēklu pupas
Quecke, die, Queckengras, das	<u>Agropyrum</u>	bot. vārpata	BW 2000 un LDVNR 1998: pavārpatas
Quellgras, das (N)	Catabrosa	bot. avotene	BW 2000
Quendel, der	Thymus	bot. māršils, timiāns	BW 2000
Quitte, die	Cydonia	cidonija	BW 2000
Radieschen, das	Raphanus sativus ssp. sativus	redīss	Zander 2008
Raigras, das	Lolium	bot. airene	BW 2000
Rainfarn, der	Tanacetum	bot. biškrēsliņi	BW 2000
Ranunkel, die	Ranunculus	bot. gundega	Zander 2008
Raps, der	Brassica napus	bot. rapsis	Zander 2008
Rauschbeere, die	<u>Vaccinium</u>	zilene (oga)	LDVNR 1998 (arī augs)

	<u>uliginosum</u>		
Rebe, die	Vitis	vīnogulājs	Zander 2008
Rebstock, der	Vitis	vīnkoks, vīnogulāju krūms	Zander 2008
Reis <sup>a</sup> , der	Oryza	1. bot. rīss	BW 2000
Reseda, die, Resede, die	Reseda	bot. rezēda	BW 2000
Rettich, der	Raphanus sativus ssp. hybernus	rutks	Zander 2008
Rhabarber, der	Rheum	rabarbers	BW 2000
Rhododendron, der	Rhododendron	bot. rododendrs	BW 2000
Ried, das	1. Scirpus*; 2. Phragmites*	1. meldrs, niedre, meldri, niedres	Lat. pēc latviskā (latviskie nos. 2 dažādi augi)
Riedgras, das	Carex	bot. grīslis	Lat. pēc latviskā
Ringelblume, die	Calendula	bot. kliņģerīte	BW 2000
Rispengras, das	Poa	bot. skarene	BW 2000
Rittersporn, das	Delphinium	bot. gaiļpieši, bruņinieka pieši	BW 2000, LDVNR 1998: gaiļpieši, zilauši
Roggen, der	Secale	rudzi	BW 2000
Rohr, das	Phragmites	1. niedre	Zander 2008
Rohrkolben, das	Typha	bot. vilkvāļīte	BW 2000
Rose <sup>a</sup> , die	Rosa	roze; wilde R. – mežroze	BW 2000
Rosenkohl, der	Brassica oleracea var. gemmifera	rožu kāposti, Briseles kāposti	Zander 2008
Rosmarin, der	Rosmarinum	bot. rozmarins	BW 2000
Rosskastanie, die	1. Aesculus*; 2. Castanea*	zirgkastaņa, kastaņa	BW 2000: zirgkastaņa; kastaņa: lat. pēc latviskā (latviskie nos. ir 2 dažādi augi)
Rotbuche, die	Fagus	bot. dižskābardis	Lat. pēc latviskā
Rotdorn, der	Crataegus	bot. vilkābele	Lat. pēc latviskā
rote Heidelbeere	Vaccinium vitis idaea	brūklene	Lat. pēc latviskā. Šķirkļi Heidelbeere
rote Rübe	Beta	biete	BW 2000. Šķirkļi Rübe
Roteiche, die	Quercus rubra	bot. sarkanais ozols	Zander 2008
Rotklee, der	Trifolium pratense	sarkanais āboliņš	Zander 2008
Rotkohl, der	Brassica oleracea var. capitata f. rubra	sarkanie galviņkāposti	Zander 2008
Rottanne, die	Picea	egle	Lat. pēc latviskā
Rübe, die	Brassica campestris	rāčenis, rote R. – biete, weiße R. – kālis, gelbe R. - burkāns	Lat. pēc latviskā
Ruchbirke, die	Betula pubescens	pūkains bērzs, purva bērzs	Lat. pēc latviskā pēc TNR 1998: purva bērzs un pūkainais bērzs (sinonīmi)
Ruhrkraut, das	Gnaphalium	bot. zaķpēdiņas	LDVNR 1998
Rüchmichnichtan, das	Impatiens	1. bot. sprigane	BW 2000
Runkelrübe, die	Beta vulgaris var. crassa	lopbarības biete, runkulis	Lat. pēc latviskā
Rüster, die	Ulmus laevis	vīksna	Lat. pēc latviskā
Safran, der	Crocus	1. bot. safrāna krokuss	Lat. pēc latviskā: krokuss
Salat, der	Lactuca	salāti	Zander 2008

Salbei, der	Salvia	bot. salvija	BW 2000
Sanddorn, der	Hippophae	bot. smiltsērķšķis	BW 2000
Sandelbaum, der	Santalum	bot. sandalkoks	BW 2000
Saubohne, die	Vicia faba	cūku pupa	Lat. pēc latviskā – pupas no Term14 1981
Sauerampfer, der	Rumex	skābenes	Zander 2008
Sauerdorn, der	<u>Berberis</u>	bot. parastā bārbele	BW 2000: Sauerdorn - bārbeles
Sauerkirsche, die	Cerasus	ķirsis	Zander 2008
Sauerklee, der	Oxalis	zaķskābenes	BW 2000
Schafgarbe, die	Achillea	bot. pelašķi	BW 2000
Schaumkraut, das (N)	Cardamine	bot. ķērsa	LDVNR 1998
Schierling, der	Conium	bot. suņstrobrs	LDVNR 1998
Schikoree, der vai die	Cichorium	cigoriņš	Zander 2008
Schildfarn, der	Polypodiophyta	melnā paparde	Lat. pēc latviskā no PDE 2007: kā paparžaugu nodalījuma augs
Schilf, das	Phragmites	niedre; niedres	BW 2000: niedres
Schilfrohr, das	Phragmites	niedre; niedres	BW 2000: niedres
Schlüsselblume, die	<u>Primula</u>	bot. gaiļbiksīte	BW 2000, Zander 2008: tikai <i>Primula</i> (přimulas)
Schneeball, der	Viburnum	2. bot. irbene	BW 2000
Schneeglöckchen, das	Galanthus	bot. sniegpulkstenīte	BW 2000
Schnittlauch, der	Allium schoenoprasum	maurloki	Zander 2008
Schnittsalat, der	Lactuca	(lapu) salāti	Lat. pēc latviskā
Schöllkraut, das	Chelidonium	bot. strutene	BW 2000
Schusterblume, die	Pulsatilla	bot. silpurene	Lat. pēc latviskā
Schwanenblume, die	Butomus umbellatus	bot. puķumeldrs	BW 2000
Schwarzbeere, die	Vaccinium myrtillus	mellene	Lat. pēc latviskā
Schwarzerle, die	Alnus glutinosa	melnalksnis	Zander 2008
Schwarzkiefer, die	Pinus nigra	melnā priede	Zander 2008
Schwarzpappel, die	Populus nigra	melnā papele	Lat. pēc latviskā
Schwarzwurzel, die	Scorzonera hispanica	bot. melnsakne	BW 2000
Schwertlilie, die	Iris	bot. īriss, skalbe	BW 2000
Seegras, das	Zostera	bot. jūrazāles	LDVNR 1998
Seerose, die	Nymphaea	bot. ūdensroze	LDVNR 1998
Sellerie, der	Apium	bot. selerija	BW 2000
Senf, der	Sinapis	sinepes	BW 2000
Sesam, der	Sesamum	bot. sezams	BW 2000
Siegwurz, die	Gladiolus	gladiola	BW 2000
Silberpappel, die	<u>Populus alba</u>	bot. sudrabapse	Zander 2008, TNR 1998: baltā apse
Silberweide, die	Salix alba	bot. baltais vītols	Zander 2008
Singrün, das	Vinca	bot. kapmirte	Lat. pēc latviskā
Soja, die, Sojabohne, die	Glycine hispida	bot. soja	BW 2000
Sommerlärche, die	Larix decidua	bot. Eiropas lapegle	Lat. pēc latviskā no www.latvijasdaba.lv
Sommerlinde, die	Tilia platyphyllos	bot. platlapu liepa	Lat. pēc latviskā
Sonnenblume, die	Helianthus	saulgrieze, saulespuķe	BW 2000
Sonnenhut, der	Rudbeckia	2. bot. rudbekija	LDVNR 1998
Sonnentau, der	Drosera	bot. rasene	BW 2000

Spargel, der	Asparagus officinalis	bot. spargēlis	BW 2000
Spinat, der	Spinacia	spināti	BW 2000
Spitzahorn, der	Acer platanoides	parastā kļava	Zander 2008
Spitzklette, die (N)	Xanthium	bot. sīkdadzis	LDVNR 1998: smaildadzis
Springkraut, das	Impatiens	bot. sprigane	LDVNR 1998
Stachelbeere, die	Grossularia	ērķšķoga	BW 2000
Stangenbohne, die	Phaseolus vulgaris var. vulgaris	kāršu pupa	Zander 2008: pupiņas
Staudensalat, der	Lactuca sativa var. capitata	galviņsalāti	Lat. pēc latviskā
Stechapfel, der	Datura	bot. velnābols	LDVNR 1998
Steinklee, der	Melilotus	bot. amoliņš	LDVNR 1998
Sternblume, die	Aster	astere, astra	LDVNR 1998: miķelītes
Stiefmütterchen, das	Viola wittrockiana	bot. atraitnīte	LDVNR 1998
Stockrose, die	Alcea	rožu kokroze, kāršroze	Zander 2008, LDVNR 1998: kāršrozēs
Storchschnabel, der	Geranium	2. bot. gandrene	LDVNR 1998
Strandhafer, der	Ammophila	bot. kāpuniedre	LDVNR 1998
Strohblume, die	Helichrysum	bot. salmene, salmu puķe	BW 2000
Studentenblume, die	Tagetes	bot. samtene	BW 2000
Sumpfdotterblume, die	Calptha palustris	purva purene	Zander 2008
Süßholz, das	Glycyrrhiza glabra	bot. lakricsakne	BW 2000
Süßkartoffel, das	Ipomea batatas	bot. batāte	Zander 2008
Syringe, die	Syringa	ceriņi	Lat. pēc latviskā
Tabak, der	Nicotiana	tabaka	BW 2000
Tanne, die	1. Picea*; 2. Abies*	egle, dižegle	Egle: lat. pēc latviskā LDVNR 1998: Tanne (Abies) – baltegles (2 dažādi augi)
Tausendschön, das, Tausendschönchen, das	Bellis	mārpuķīte	Lat. pēc latviskā
Taxus, der <i>inv</i> , Taxusbaum, der	Taxus	bot. īve	Lat. pēc latviskā
Teak, das <i>tikai</i> <i>vsk.</i>	Tectona grandis	tīkkoks	BW 2000
Teestrauch, der	Thea sinensis (arī Camellia sinensis)	tējas krūms	BW 2000
Thuja, die	Thuja	tūja, dzīvibaskoks	Zander 2008
Thymian, der, <i>tikai</i> <i>vsk.</i>	Thymus	bot. timiāns	BW 2000
Tigerlilie, die	Lilium tigrinum	bot. raibā lilija, tīģerlilija	Lat. pēc latviskā: tīģerlilija (no Term9 1973)
Tollkirsche, die	Atropa belladonna	bot. beladonna	BW 2000
Tomate, die	Lucopersicon	tomāts	BW 2000
Trauerbirke, die	1. Betula pendula 'Youngii'*; 2. Betula pendula*	sēru bērzs, āra bērzs, kārpainais bērzs	Lat. pēc latviskā: sēru bērzs kā āra bērza forma ('Youngii'), kārpainais bērzs un āra bērzs: lat. pēc latviskā (pēc TNR 1998 sinonīmi)
Trauerweide, die	Salix	sēru vītols	Lat. pēc latviskā: vītols
Trespe, die	Bromus	bot. lācauzas	LDVNR 1998
Tulpe, die	Tulipa	1. tulpe	BW 2000

Ulme, die	1. <u>Ulmus laevis*</u> ; 2. <u>Ulmus*</u>	vīksna, goba	Vīksna: lat. pēc latviskā; LDVNR 1998: gobas
Vanille, die	Vanilla	vaniļa	Zander 2008
Veilchen, das	Viola	bot. vijolīte	BW 2000
Vergißmeinnicht, das	Myosotis	bot. neaizmirstule	BW 2000
Vogelbeerbaum, der	Sorbus	pīlādzis, sērmūkslis	Zander 2008 kā nosaukums Vogelbeere
Vogelkirsche, die	<u>Cerasus avium</u>	bot. (savvaļas) saldķirsis	Zander 2008. TNR 1998 saldais ķirsis
Vogelknöterich, der	<u>Polygonum</u>	bot. maura sūrene	Zander 2008: sūrenes
Vogelmiere, die	Stellaria media	bot. parastā virza	Zander 2008
Vogelmilch, die	Ornithogalum	bot. baltstarīte	Zander 2008
Vogelnest, das (N)	Neottia	2. bot. ligzdene	LDVNR 1998
Wacholder, der	Juniperus	paeglis, kadiķis	LDVNR 1998
Wachsblume, die	Hoya cornosa	1. bot. vaskapuķe	Zander 2008
Wachtelweizen, der	Melampyrum	bot. nārbuļi	BW 2000
Walderdbeere, die	Fragaria vesca	meža zemene	Zander 2008
Waldhyazinthe, die	Platanthera	naktsvijole	BW 2000
Waldmeister, der	Galium odoratum	bot. smaržīgie miešķi	LDVNR 1998
Waldrebe, die	Clematis	mežvītenis	LDVNR 1998
Walnuß, die	Juglans regia	valrieksts	Zander 2008
Walnussbaum, der	<u>Juglans regia</u>	riekstkoks, valriekstu koks	Pēc Zander 2008: <i>Juglans regia</i> (valrieksts)
Wanzensame, die (N)	Corispermum	kamieļzāle	LDVNR 1998
Wasserfeder, die (N)	Hottonia	bot. sermulīte	LDVNR 1998
Wassermelone, die	Citrullus	arbūzs	BW 2000
Wassernuss, die	Trapa	ezerrieksts	LDVNR 1998
Wasserpest, die	Elodea	bot. elodeja	BW 2000
Wasserschierling, der	Cicuta	velnarutks	LDVNR 1998
Wasserschlauch, der (N)	Utricularia	2. bot. pūslene	BW 2000
Wegerich, der	Plantago	ceļteka, ceļmallapa	BW 2000
Weide <sup>b</sup> , die	1. Salix (vītols); 2. Salix (kārklis)*	1. vītols, 2. kārklis	LDVNR 1998: vītoli, kārklis: lat. pēc latviskā
Weidenbaum, der	Salix	vītols	BW 2000
Weidenröschen, das	Epilobium	bot. kazroze	BW 2000, Lat. pēc TNR 1998: ugunspuķes
Wein, der	Vitis	2. vīna stāds, vīnogulājs	Lat. pēc latviskā
Weinrebe, die	Vitis	1. vīnkoks	Lat. pēc latviskā - vīnkoks
Weinstock, der	Vitis	vīnogulājs, vīnkoks	Zander 2008
Weißbuche, die	Carpinus	skābardis	LDVNR 1998
Weißdorn, der	Crataegus	vilkābele	BW 2000
weiße Rübe	Brassica napus var. esculenta	kālis	Lat. pēc latviskā no Term9 1973. Šķirkli Rübe
Weißerle, die	Alnus	baltalksnis	Lat. pēc latviskā
Weißwurz, die	Polygonatum	bot. mugurene	Zander 2008
Weißklee, der	Trifolium repens	baltais āboliņš	Zander 2008
Weißkohl, der	Brassica oleracea var. capitata f. alba	galviņkāposti	Lat. pēc latviskā

Weißtanne, die	<u>Abies alba</u>	baltegle, dižegle	Zander 2008: Eiropas baltegle
Weizen, der	Triticum	kvieši	BW 2000
Wermut, der	Artemisia absinthium	1. bot. vēmele	Zander 2008
Wicke, die	Vicia	bot. vīķi	BW 2000
Wiesenhafer, der (N)	Helictotrichon	bot. pļavauzīte	LDVNR 1998
Wiesenkleo, der	Trifolium pratense	sarkanais āboliņš	Zander 2008
wilde Rose	Rosa	mežroze	Lat. pēc latviskā. Šķirkli Rose
Winde <sup>a</sup> , die	Convolvulus	bot. tītenis	BW 2000
Windröschen, das	Anemone	vizbulīte	BW 2000
Wolfsmilch, die	Euphorbia	bot. dievkrēslīšs, eiforbija	LDVNR 1998
Wollgras, das	Eriophorum	bot. spilve	LDVNR 1998
Wucherblume, die	Chrysanthemum	krizantēma	LDVNR 1998
Wunderbaum, der	Ricinus	bot. rīcinaugs	BW 2000
Wunderblume, die	Mirabilis	bot. mirabile	BW 2000, Term9 1973: mirābile
Zaunrebe, die	Parthenocissus	bot. mežvīns	Lat. pēc latviskā
Zaunrūbe, die (N)	<u>Bryonia</u>	bot. sētvija	LDVNR 1998: brionijas
Zeder, die	Cedrus	cedrs	BW 2000
Zichorie, die	Cichorium	1. bot. cigoriņš	Lat. pēc latviskā
Zimmertanne, die	Araucaria	bot. araukārija	Zander 2008
Zirbelkiefer, die	Pinus sibirica	bot. Eiropas ciedru priede	Lat. pēc latviskā
Zitrone, die	Citrus lemon	citrons	Zander 2008
Zitronenmelisse, die	Melissa officinalis	bot. citronmelisa	Zander 2008
Zitterespe, die	Populus	bot. apse	Lat. pēc latviskā
Zittergras, das	Briza	bot. trīsene, vizuļi	BW 2000
Zukerrohr, das	Saccharum	bot. cukurniedre	Zander 2008
Zukerrūbe, die	Beta vulgaris ssp. esculenta	cukurbiete	Lat. pēc latviskā
Zwiebel, die	Allium	sīpols	Zander 2008
Zyklamen, das	Cyclamen	ciklamena, alpu vijolīte	Lat. pēc latviskā

### 3.3.3. Augu nosaukumi no VLV1954, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

VLV 1954	Auga latīniskais nosaukums	Atbilde 1954	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
Flachslilie, die (N)	Phormium tenax	<i>bot.</i> Jaunzelandes lini	Lat. pēc latviskā (no Priedītis 2009)
Graslilie, die (N)	Anthericum	zāļlilija	BW 2000
Hornkraut, das (N)	Cerastium	<i>bot.</i> radzene	LDVNR 1998
Koksaghyz, der (N)	Taraxacum koksakhyz	<i>bot.</i> koksagizs	Zander 2008

### 3.3.4. Augu nosaukumi no VLV2002, ar kuriem apzīmētie augi nav pārstāvēti pamatsarakstā

VLV 2002	Latīniskais nosaukums	Atbilde 2002	Piezīmes (avotus piezīmju ailē sk. promocijas darba avotu sarakstā)
Dreiblatt, das (N)	Menyathes trifoliata	1. trejlapu puplaksis	Lat. pēc latviskā
Quellgras, das (N)	Catabrosa	<i>bot.</i> avotene	BW 2000
Schaumkraut, das (N)	Cardamine	<i>bot.</i> ķērsa	LDVNR 1998
Spitzklette, die (N)	<u>Xanthium</u>	<i>bot.</i> sīkdadzis	LDVNR 1998: smaildadzis
Vogelnest, das (N)	Neottia	2. <i>bot.</i> ligzdene	LDVNR 1998
Wanzensame, die (N)	Corispermum	kamielzāle	LDVNR 1998
Wasserfeder, die	Hottonia	<i>bot.</i> sermulīte	LDVNR 1998
Wasserschlauch, der (N)	Utricularia	2. <i>bot.</i> pūslene	BW 2000
Wiesenhafer, der (N)	Helictotrichon	<i>bot.</i> pļāvauzīte	LDVNR 1998
Zaunrūbe, die (N)	<u>Bryonia</u>	<i>bot.</i> sētvija	LDVNR 1998: brionijas

### 3.4. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām

#### 3.4.1. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām (horizontālā dalījuma grupas)

- 1) galvenokārt savvaļā augoši lakstaugi – *gārsas, smilgas, ganu plikstiņš*;
- 2) galvenokārt ārstniecībā izmantojami lakstaugi – *rasaskrēsliņi, ehinācijas, naktssveces, ārstniecības izops, ārstniecības lupstājs, īstais mārdadzis*;
- 3) indīgi lakstaugi – *latvāņi, zalktenes*;
- 4) dārzeņi – *sparģeļu kāposts jeb brokolis, laksis jeb mežloks, patisons, sējas koriandrs, dzeltenais sierāboliņš*;
- 5) telpās audzējami lakstaugi, liānas, kokaugi – *aspidistras jeb mājas svētības, greznā puansētija, pamīšlapu dižmeldrs, Gvinejas sansevjerā jeb līdakaste, spatifilas, klīvijas, dižkallas, tīkamā monstera, dracēnas*;
- 6) dekoratīvi krūmi, kokaugi – *veigelas, mahonijas, parastais filadelfs, burvjazdas*;
- 7) dekoratīvi lakstaugi – *Ķīnas astere, jānīši, frēzijas, genciānas, gleznā ģipsene jeb plīvurpuķe, dienziēdes, hostas*;
- 8) lopbarības lakstaugi – *vanagnadziņi, bastardāboliņš*;
- 9) nozīmīgi koki – *sudrabegle, duglāzijas*;
- 10) savvaļā augoši koki – *meža bumbiere*;
- 11) koki, kuru augļus lieto pārtikā – *zemeķoki, papaija jeb meloņkoks*.

#### 3.4.2. Augu nosaukumi no pamatsaraksta, ar kuriem apzīmētie augi resp. referenti nav pārstāvēti nevienā no analizētajām vārdnīcām (to angļiskie, krieviskie un vāciskie nosaukumi) (aiz nosaukumiem iekavās – dati par attiecīgajiem augu nosaukumiem pārlūkprogrammā Google [skatīts: 09.03.2016.]

Auga nosaukums latviski	Auga latīniskais nosaukums	Auga nosaukums angļiski	Auga nosaukums krieviski	Auga nosaukums vāciski
aspidistras; svētības, mājas	Aspidistra	aspidistra (498 000)	аспидистра (527 000)	Schildblume, die (14 800)
astere, Ķīnas	Callistephus chinensis	China aster (166 000)	китайская астра (26 200)	Sommeraster, die (29 100)
bastardāboliņš	Trifolium hybridum	alsike clover (80 700)	гибридный клевер (11 500)	gewöhnlicher Schwedenklee (der) (6780)
bumbiere, meža	Pyrus pyraster	wild pear (7)	лесная груша (7 820)	Wildbirne, die (50 100)
burvjazdas	Hamamelis	witch hazel (371 000)	гамамелис (273 000)	Zaubernuss, die (245 000)
dienziēdes	Hemerocallis	daylily (355 000)	лилейник (381 000)	Taglilie, die (128 000)
dižkallas	Zantedeschia	calla lily (435 000)	калла (457 000)	Zimmerkalla, die (5260)
dižmeldrs, pamīšlapu	Cyperus alternifolius	umbrella plant (126 000)	очереднолистный циперус (3800)	Zypergras, das (25 400)
dracēnas	Dracaena	dracaena (357 000)	драцена (447 000)	Drachenbaum, der (144 000), arī

				Drachenlilie, die (1880)
drudzenes; genciānas	Gentiana	gentian (861 000)	горечавка (209 000)	Enzian, der (631 000)
duglāzijas	Pseudotsuga	douglas fir (3 680 000)	лжетсуга (12 500), arī псевдотсуга (37 500)	Douglasie, die (461 000)
ehinācijas	Echniacea	purple coneflower (422 000)	ехинацея (124 000)	Igelkopf, der (7650)
eiforbija, greznā; puansētija	Euphorbia pulcherrima	poinsettia (9 940 000)	красивейший молочай (11 600), пуансеттия (202 000)	Weihnachtsstern, der (507 000)
filadelfs, parastais	Philadelphus coronarius	mock orange (408 000)	венечный чубушник (20 000)	gewöhnlicher Pfeifenstrauch (der) (5840), arī falscher Jasmin (der) (21 700)
frēzija	Freesia	freesia (29 800 000)	фрезия (520 000)	Freeseie, die (334 000)
gārsa	Aegopodium	goutweed (55 500), arī ground elder (61 900)	сныть (221 000)	Geißfuß, der (37 800); arī Giersch, der (559 000)
ģipsene, gleznā; plīvurpuķe	Gypsophila elegans	baby's breath (990 000), arī gypsophila (358 000)	изящная гипсофила (10 100)	Schleierkraut, das (245 000), arī Gupskraut, das (110 000)
hostas	Hosta	hosta (9 660 000), arī plantain lily (102 000)	хоста (826 000)	Funkie, die (441 000)
izops, ārstniecības	Hyssopus officinalis	hyssop (615 000)	лекарственный иссоп (74 000)	Ysop, der (247 000)
jānīši	Erigeron	fleabane (417 000)	мелкопестник (66 600)	Berufkraut, das (33 100)
kāposts, spargeļu; brokolis	Brassica oleracea var. botrytis convar. italica	broccoli (54 800 000)	спаржевая капуста (8 090); брокколи (1 320 000)	Brokkoli, der (1 260 000), arī Spargelkohl, der (12 100)
klīvijas	Clivie	clivia (351 000)	кливия (233 000)	Klivie, die (31 900)
koriandrs, sējas	Coriandrum sativum	coriander (18 800 000)	кориандр (725 000)	Koriander, der (1 590 000)
laksis; mežloks	Allium ursinum	ramson (449 000)	медвежий лук (16 400)	Bärlauch, der (771 000)
latvāņi	Heracleum	hogweed (195 000)	борщевик (260 000)	Bärenklau, die/der (275 000)
lupstājs, ārstniecības	Levisticum officinale	lovage (524 000)	лекарственный любисток (20 600)	Liebstockel, das/der (286 000)
mahonijas	Mahonia	oregon grape (389 000)	магония (117 000)	Mahonie, die (499 000)
mārdadzis, īstais	Silybum marianum	milk thistle (1 090 000)	пятнистая расторопша (208 000)	gewöhnlicher Mariendistel (der) (273 000)
monstera, tīkamā	Monstera deliciosa	Swiss cheese plant (70 500)	лакомая монстера (2 190)	großes Fensterblatt (das) (1060)
naktssveces	Oenothera	evening primrose (4 970 000)	энотера, (147 000), arī ослинник (25 300)	Nachtkerze, die (222 000)
papaija; melonkokos	Carica papaya	papaya (44 100 100)	папайя (543 000); дынное дерево	Melonenbaum, der (18 600), arī Papaya,

			(23 200)	die (44 200 000)
patisons	Cucurbita pepo var. patison	pattypan squash (91 800), arī custard marrow (4750)	патиссон (432 000)	Patisson-Kürbis, der (316 000), arī Patisson (316 000)
plikstiņš, ganu	Capsella bursa- pastoris	shepherd's purse (245 000)	пастушья сумка (220 000)	gewöhnlicher Hirtentäschel (9), (bet tikai Hirtentäschel – 60 600)
rasaskrēsliņi	Alchemilla	lady's mantle (331 000)	манжетка (282 000)	Frauenmantel, der (276 000)
sansevjēra, Gvinejas; līdakaste	Sansevieria trifasciata	sansevieria (579 000) , mother-in-law's- tongue (183 000)	сансевиерия (180 000); тещин язык (264 000)	Schwiegermutterzung e, die (6780)
sierāboliņš, dzeltenais	Trigonella naōana	fenugreek (1 410 000)	пажитник (375 000)	Bockshornklee, der (231 000)
smilgas	Agrostis	bent grass (392 000)	полевица (74 800)	Straußgras, das (37 600)
spatifilas	Spathiphyllum	peace lily (423 000)	спатифиллум (357 000)	Scheidenblatt (5444)
sudrabegle	Picea pungens	blue spruce (602 000)	колючая ель (99 900)	Stechfichte, die (5430), arī Blaufichte, die (43 000)
vanagnadziņi	Lotus	brid's foot trefoil (102 000)	лядвенец (42 700)	Hornklee, der (64 000)
veigelas	Weigela	weigela (519 000)	вейгела (260 000)	Weigelie, die (60 800)
zalktenes	Daphne	daphne (10 200)	волчягодник (50 600)	Seidelbast, der (115 000)
zemeņkoki	Arbutus	strawberry tree (384 000)	земляничное дерево (52 100)	Erdbeerbaum, der (75 900)

#### 4. pielikums. Latvisko augu nosaukumu atspoguļojums vārdnīcās

##### 4.1. Vispārzināmu augu nosaukumu atspoguļojums vārdnīcās

Auga latviskais un latīniskais nosaukums	ALV 1957	ALV 2000	KLV 1950	KLV 1997	VLV 1954	VLV 2002		
ābeles ( <i>Malus</i> )	<b>apple</b> ābols	<b>apple-tree</b> ābele	<b>яблоня</b> <i>bot.</i> ābele	<b>яблоня</b> ābele; <i>бот. дикая яблоня</i> mežābele	<b>Apfelbaum,</b> <b>der</b> ābele	<b>Apfelbaum,</b> <b>der</b> ābele		
ceriņi ( <i>Syringa</i> )	<b>lilac</b> <sup>a</sup> ceriņi	<b>lilac</b> ceriņi	<b>сирень</b> <i>bot.</i> ceriņi	<b>сирень</b> <i>ж.</i> ceriņi <i>dsk.</i>	<b>Flieder,</b> <b>der</b> 1. ceriņi; (2. plūškoks)	<b>Flieder,</b> <b>der</b> ceriņi		
		<b>pipe-tree</b> ceriņkrūms					<b>Syringe,</b> <b>die</b> ceriņi	
kadiķi; paegli ( <i>Juniperus</i> )	<b>juniper</b> paeglis, kadiķis	<b>juniper</b> kadiķis, paeglis	<b>можжевельник</b> <i>bot.</i> paeglis	<b>можжевельник</b> paeglis, kadiķis	<b>Wacholder,</b> <b>der</b> <i>bot.</i> paeglis, kadiķis	<b>Wacholder,</b> <b>der</b> paeglis, kadiķis		
	<b>cade</b> paeglis							
kreimene ( <i>Convallaria majalis</i> )	<b>lily of the valley</b> kreimene	<b>lily of the valley</b> kreimene, maijpuķīte	<b>ландыш</b> <i>bot.</i> kreimene	<b>ландыш</b> kreimene, maijpuķīte	<b>Maiblume,</b> <b>die</b> <i>sk.</i> <b>Maiglöckchen,</b> <b>das</b> <i>bot.</i> kreimene, maijpulkstenītis, maijpuķīte	<b>Maiglöckchen,</b> <b>das</b> kreimene, maijpuķīte		
		<b>may-lily</b> maijpuķīte, kreimene						
kukurūza, parastā ( <i>Zea mays</i> )	<b>corn</b> 3. ( <i>arī Indian corn</i> ) <i>amer.</i> kukurūza	<b>corn</b> 3. ( <i>arī Indian corn</i> ) <i>amer.</i> kukurūza	<b>кукуруза</b> <i>bot.</i> kukurūza	<b>кукуруза</b> kukurūza	<b>Mais,</b> <b>der</b> <i>bot.</i> maiss, kukurūza	<b>Mais,</b> <b>der</b> <i>tikai vsk.</i> kukurūza		
	<b>maize</b> kukurūza	<b>Indian corn</b> maiss, kukurūza					<b>маис</b> <i>bot.</i> maiss, kukurūza	<b>маис</b> <i>уст. см.</i>
	<b>Turkey wheat</b> maiss, kukurūza	<b>mealie</b> kukurūza, maiss <b>Turkey corn</b> kukurūza						
peonijas ( <i>Peonia</i> )	<b>peony</b> peonija	<b>peony</b> peonija	<b>пион</b> <i>bot.</i> peonija, pujene	<b>пион</b> peonija	<b>Päonie,</b> <b>die</b> <i>bot.</i> peonija, pujene	<b>Päonie,</b> <b>die</b> <i>bot.</i> peonija		
					<b>Pfingstrose,</b> <b>die</b> <i>bot.</i> peonija		<b>Pfingstrose,</b> <b>die</b> <i>bot.</i> peonija	
pīlādži; sērmūkslī ( <i>Sorbus</i> )	<b>rowan</b> pīlādzis, sērmūkslis	<b>rowan</b> pīlādzis	<b>рябина</b> <sup>a</sup> <i>bot.</i> pīlādzis, sērmūkslis	<b>рябина</b> <sup>a</sup> 1. ( <i>депево</i> ) pīlādzis, sērmūkslis	<b>Vogelbeerbaum,</b> <b>der</b> pīlādzis, sērmūkslis	<b>Eberesche,</b> <b>die</b> pīlādzis, sērmūkslis		
	<b>service</b> <sup>a</sup> pīlādzis	<b>service</b> <sup>a</sup> pīlādzis						
	<b>service-tree</b> pīlādzis	<b>quicken</b> <sup>b</sup> pīlādzis						
	<b>sorb</b> pīlādzis	<b>sorb</b> pīlādzis						
	<b>mountain ash</b> (šķirkļi <b>ash</b> <sup>a</sup> ) pīlādzis, sērmūkslis	<b>mountain ash</b> (šķirkļi <b>ash</b> <sup>a</sup> ) pīlādzis			<b>Eberesche,</b> <b>die</b> <i>bot.</i> sērmūkslis, pīlādzis	<b>Vogelbeerbaum,</b> <b>der</b> pīlādzis sērmūkslis		
rozes ( <i>Rosa</i> )	<b>rose</b> <sup>a</sup> 1. roze	<b>rose</b> <sup>a</sup> 1. roze	<b>роза</b> roze; <i>дикая р. межа</i> roze, mežroze	<b>роза</b> roze	<b>Rose</b> <sup>a</sup> , <b>die</b> roze; <i>wilde R.</i> – mežroze	<b>Rose</b> <sup>a</sup> , <b>die</b> roze; <i>wilde R.</i> – mežroze		
saulgriezes ( <i>Helianthus</i> )	<b>sunflower</b> saulespuķe, saulgrieze	<b>sunflower</b> saulespuķe, saulgrieze	<b>подсолнечник</b> <i>bot.</i> saulespuķe, saulgrieze	<b>подсолнечник</b> saulespuķe, saulgrieze	<b>Sonnenblume,</b> <b>die</b> saulgrieze, saulespuķe	<b>Sonnenblume,</b> <b>die</b> saulgrieze, saulespuķe		
			<b>подсолнух</b> <i>sar. bot.</i> 1. saulespuķe, saulgrieze	<b>подсолнух</b> <i>разг. 1. см.</i> подсолнечник				
sniegpulkstenītes ( <i>Galanthus</i> )	<b>snowdrop</b> <i>bot.</i> sniegpulkstenīte	<b>snowdrop</b> sniegpulkstenīte	<b>подснежник</b> <i>bot.</i> sniegpulkstenīte, sniegpulkstenītis	<b>подснежник</b> sniegpulkstenīte	<b>Schneeglöckchen,</b> <b>das</b> <i>bot.</i> sniegpulkstenīte	<b>Schneeglöckchen,</b> <b>das</b> <i>bot.</i> sniegpulkstenīte		

#### 4.2. Mazāk zināmu augu nosaukumu atspoguļojums vārdnīcās

Auga latviskais un lafiniskais nosaukums	ALV 1957	ALV 2000	KLV 1950	KLV 1997	VLV 1954	VLV 2002
bukši ( <i>Buxus</i> )	<b>box</b> <i>bot.</i> buksuss <b>box-wood</b> 1. <i>bot.</i> buksuss	<b>box<sup>c</sup></b> buksuss <b>box-wood</b> <i>skat.</i> <b>box<sup>c</sup></b> buksuss	<b>самшит</b> <i>bot.</i> buksuss	<b>букс</b> <i>bot.</i> buksis <b>самшит</b> <i>bot.</i> buksuss	<b>Buchsbaum, der</b> <i>bot.</i> buksis	nav
irbenes ( <i>Viburnum</i> )	<b>whin</b> <i>bot.</i> irbulene, irbene <b>viburnum</b> <i>bot.</i> irbenājs	<b>viburnum</b> irbenājs	<b>калина</b> <i>bot.</i> 1. irbenājs; irbenāji; 2. irbenes	<b>калина</b> <i>ед.</i> 1. ( <i>кустарник</i> ) irbenājs	<b>Hirschholder, der</b> <i>bot.</i> irbene <b>Schneeball, der</b> 2. <i>bot.</i> irbenes	<b>Schneeball, der</b> 2. <i>bot.</i> irbene
irbulenes ( <i>Genista</i> )	<b>whin</b> <i>bot.</i> irbulene, irbene <b>furze</b> <i>bot.</i> irbulene <b>genista</b> <i>bot.</i> irbulenes <b>gorse</b> <i>bot.</i> irbulenes	<b>broom</b> 2. <i>bot.</i> irbulene <b>furze</b> <i>bot.</i> irbulene <b>genista</b> <i>bot.</i> irbulene <b>gorse</b> <i>bot.</i> irbulenes	<b>дрок</b> <i>bot.</i> irbulenes	<b>дрок</b> <i>бот.</i> irbulene	<b>Ginster, der</b> <i>bot.</i> irbulenes	<b>Ginster, der</b> <i>bot.</i> irbulene
lapegles ( <i>Larix</i> )	<b>larch</b> <i>bot.</i> lapegle	<b>larch</b> <i>bot.</i> lapegle	<b>лиственница</b> <i>bot.</i> lapegle	<b>лиственница</b> lapegle, skujmete	<b>Lärche, die</b> <i>bot.</i> lapegle, skujmete	<b>Lärche, die</b> <i>bot.</i> lapegle, skujmete
pulkstenītes ( <i>Campanula</i> )	<b>bluebell</b> 2. ( <i>Anglijas ziemeļos</i> ) pulkstenīte <b>bell-flower</b> <i>bot.</i> pulkstenīte <b>harebell</b> <i>bot.</i> pulkstenīte	<b>bluebell</b> 2. pulkstenīte <b>bell-flower</b> <i>bot.</i> zvaniņš <b>campanula</b> <i>bot.</i> pulkstenīte <b>harebell</b> <i>bot.</i> pulkstenīte	<b>колокольчик</b> 2. <i>bot.</i> pulkstenīte	<b>колокольчик</b> <i>bot.</i> pulkstenīte	<b>Glockenblume, die</b> <i>bot.</i> pulkstenīte	<b>Glockenblume, die</b> <i>bot.</i> pulkstenīte
rododendri ( <i>Rhododendron</i> )	<b>rhododendron</b> <i>bot.</i> rododendrons	<b>rhododendron</b> <i>bot.</i> rododendrs	<b>рододендрон</b> <i>bot.</i> rododendrons	<b>рододендрон</b> rododendrs	<b>Alm[en]rausch, der</b> <i>sk.</i> <b>Alpenrose</b> <i>bot.</i> rododendrons, alpu roze <b>Alpenrose, die</b> <i>bot.</i> rododendrons, alpu roze	<b>Rhododendron, der</b> <i>bot.</i> rododendrs
spriganes ( <i>Impatiens</i> )	<b>touch-me-not</b> 1. <i>bot.</i> sprigane	<b>touch-me-not</b> 3. <i>bot.</i> sprigane	nav	<b>бальзамин-недотрога</b> sprigane	<b>Balsamine, die</b> <i>bot.</i> sprigane <b>Rüchmichnichten, das</b> 1. <i>bot.</i> sprigane	<b>Rüchmichnichten, das</b> 1. <i>bot.</i> sprigane <b>Springkraut, das</b> <i>bot.</i> sprigane
tūjas; dzīvībaskokis ( <i>Thuja</i> )	<b>thuja</b> <i>bot.</i> tūja, dzīvības koks	<b>thuja</b> tūja, dzīvības koks	<b>туя</b> <i>bot.</i> tūja, dzīvības koks	<b>туя</b> <i>бот.</i> tūja, dzīvības koks	<b>Lebensbaum, der</b> <i>bot.</i> dzīvības koks, tūja	<b>Lebensbaum, der</b> <i>bot.</i> dzīvības koks, tūja <b>Thuja, die</b> tūja, dzīvības koks
uzpirkstītes ( <i>Digitalis</i> )	<b>fingerflower</b> <i>bot.</i> uzpirkstene <b>fox-glove</b> <i>bot.</i> uzpirkstene	<b>digitalis</b> <i>bot.</i> uzpirkstīte <b>fox-glove</b> <i>bot.</i> uzpirkstīte	<b>дигиталис</b> <i>bot.</i> digitals <b>наперстянка</b> <i>bot.</i> uzpirkstenes	<b>наперстянка</b> <i>bot.</i> uzpirkstīte	<b>Fingerhut, der</b> 2. <i>bot.</i> uzpirkstīte	nav
vilkābeles ( <i>Crataegus</i> )	<b>hawthorn</b> <i>bot.</i> paērkšķis, vilkābele <b>thorn</b> 2. <i>bot.</i> paērkšķis, vilkābele <b>whitethorn</b> <i>bot.</i> paērkšķis, vilkābele	<b>hawthorn</b> <i>bot.</i> paērkšķis; vilkābele <b>whitethorn</b> <i>bot.</i> paērkšķis, vilkābele	<b>боярышник</b> <i>bot.</i> paērkšķis, vilkābele	<b>боярышник</b> <i>бот.</i> vilkābele	<b>Aarkirsche, die</b> vilkābele <b>Hagedorn, der</b> <i>bot.</i> vilkābele <b>Heckdorn, der</b> <i>bot.</i> vilkābele <b>Rotdorn, der</b> <i>bot.</i> vilkābele <b>Weißdorn, der</b> <i>bot.</i> vilkābele	<b>Weißdorn, der</b> vilkābele <b>Hagedorn, der</b> <i>bot.</i> vilkābele <b>Rotdorn</b> <i>bot.</i> vilkābele

## 5. pielikums. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas

### 5.1. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) angļu-latviešu vārdnīcās

ALV 1957	ALV 2000	Latviskā atbilsme ALV 1957	Latviskā atbilsme ALV 2000
acacia	acacia	<i>bot.</i> akācija	akācija; false a. – robīnija; baltā akācija
aubergine	aubergine	baklažans	baklažāns
banana	banana	1. banāns; 2. bananu koks	1. banānkoks; 2. banāns
batata	batata	<i>bot.</i> batates	batāte
camellia	camellia	<i>bot.</i> kamelija	kamēlija
cole-rape	cole-rape	kolrabis	kolrābis
egg-plant	egg-plant	<i>bot.</i> baklažans	baklažāns
flag <sup>a</sup>	flag <sup>a</sup>	<i>bot.</i> skalbe, iriss	<i>bot.</i> skalbe, īriss
geranium	geranium	<i>bot.</i> ģeranija	<i>bot.</i> ģerānija
iris <sup>b</sup>	iris	<i>bot.</i> iriss	2. <i>bot.</i> īriss
jasmin[e]	jasmine	jasmīns	jasmīns
lettuce	lettuce	(lapu) salāti	1. (lapu) salāti
locust, locust-tree	locust, locust-tree	<i>bot.</i> baltā Amerika akācija	2. baltā Amerikas akācija
monkey-puzzle	monkey-puzzle	<i>bot.</i> araukarija	araukārija
olive <sup>a</sup>	olive <sup>a</sup>	1. olīva (koks, auglis)	1. olīva (koks, auglis)
orange	orange	1. apelsīns; 2. apelsīnu koks	1. apelsīns; 2. apelsīnu koks
orris	orris	<i>bot.</i> iriss	īriss; skalbe
primrose	primrose	1. <i>bot.</i> gaiļbiksīte, primula	1. pīmula
primula	primula	<i>bot.</i> primula	pīmula
reseda	reseda	<i>bot.</i> rezeda	rezēda
rosemary	rosemary	<i>bot.</i> rozmarīns	rozmarīns
shaddock	shaddock	<i>bot.</i> pampelmūze	<i>bot.</i> pampelmūze
spinach, spinage	spinach	spināti	spināti
thuja	thuja	<i>bot.</i> tuja, dzīvības koks	tūja, dzīvības koks
thyme	thyme	<i>bot.</i> timiāns	<i>bot.</i> timiāns
tomato	tomato	tomāts	tomāts
valerian	valerian	1. <i>bot.</i> baldriāns	1. baldriāns
water-melon	watermelon	arbūzs	arbūzs
Wistaria	wistaria <i>sk.</i> wisteria	<i>bot.</i> glicīnija	<i>bot.</i> glicīnija
zinnia	zinnia	<i>bot.</i> cīnija	<i>bot.</i> cīnija

## 5.2. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) krievu-latviešu vārdnīcās

KLV 1950	KLV 1997	Latviskā atbilsme KLV 1950	Latviskā atbilsme KLV 1997
акация	акация	bot. akācija	akācija
анис	анис	bot. aniss	bot. anīss
апельсин	апельсин	bot. apelsins	apelsīns
арбуз	арбуз	bot. arbuzs	arbūzs
баклажан	баклажан	bot. baklažans	baklažāns
банан банановое дерево	банан	bot. bananu koks	1. ( <i>растение</i> ) banāns, banānkoks
георгин	георгин[a]	bot. ģeorgīne, daliņa	dāliņa
герань	герань	ģerānija	ж. ģerānija
жасмин	жасмин	jasmīns	jasmīns, jasmīni
ирис	ирис	bot. iriss	bot. īriss
клещевина	клещевина	bot. ricinaugs	bot. rīcinaugs
кольраби	кольраби	bot. kolrabis	ж. нескл. kolrābis
королек	королек	1. bot. sarkanais apelsins	1. ( <i>апельсин</i> ) sarkanais apelsīns
кукуруза	кукуруза	bot. kukuruza	kukurūza
майоран	майоран	bot. majorans	bot. majorāns
мандарин <sup>o</sup>	мандарин <sup>o</sup>	bot. mandarīns (augļu koks un auglis)	bot. mandarīns
маслина	маслина	1. olīvas koks, eļļas koks	1. ( <i>дерево</i> ) olīvkoks
олива	олива	bot. olīva (koks un auglis)	bot. 1. ( <i>дерево</i> ) olīva, olīvkoks
первоцвет	первоцвет	bot. primula	1. bot. pīmula
петунья	петунья	bot. petunija	bot. petūnija
пиния	пиния	bot. piniņa	bot. pīniņa
платан	платан	bot. platāna	bot. platāna
помидор	помидор	tomats	tomāts
примула	примула	bot. primula	bot. pīmula
редис, редиска	редис	rediss	ed. redīsi
редиска	редиска	rediss	1. разг. см. редис; 2. ( <i>отдельный корешок</i> ) redīss
резеда	резеда	rezeda	ed. rezēda; rezēdas
розмарин	розмарин	rozmarīns	rozmarīns
саго саговое дерево	саго; саговая пальма	nelok. bot. sago; sago koks, sago palma	ср. нескл. sāgo v. nelok. sāgo palma
тимиан	тимьян	bot. timians	bot. timiāns
томат	томат	bot. tomats	tomāts
туя	туя	bot. tuja, dzīvības koks	bot. tūja, dzīvības koks
фисташка фисташковое дерево	фисташка	bot. pistācija, pistācijas rieksts pistācija, pistācijas koks	1. pistācijas koks, pistācija
хризантема	хризантема	bot. krizantema	krizantēma
хурма	хурма	bot. churma, japaņu plūme	bot. hurma, dateļplūme
циннерария	циннерария	bot. cinerarija	bot. cinerārija
чабрец	чабрец	bot. mārsils, timians	bot. mārsils, timiāns
чинара	чинара	bot. platāns	bot. platāna
шпинат	шпинат	bot. spināti	ed. bot. spināti dsk.

### 5.3. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (garumzīmes) vācu-latviešu vārdnīcās

VLV 1954	VLV 2002	Latviskā atbilsme VLV 1954	Latviskā atbilsme VLV 2002
Akazie, die	Akazie, die	<i>bot.</i> akacija	akācija
Apfelsine, die	Apfelsine, die	apelsins	apelsīns
Azalee, die, Azalie, die	Azalee, die	<i>bot.</i> acaliņa	acāliņa
Baldrian, der	Baldrian, der	<i>bot.</i> baldriāns	baldriāns
Blutapfelsine, die	Blutorange, die	sarkanais apelsins	sarkanais apelsīns
Geranie, die, Geranium, das	Geranie, die, Geranium, das	<i>bot.</i> ģerānija	<i>bot.</i> ģerānija
Granatbaum, der	Granatbaum, der	<i>bot.</i> granatkoks	granātkoks
Jasmin, der	Jasmin, der	<i>bot.</i> jasmīns	jasmīns
Kaiserkrone, die	Kaiserkrone, die	2. <i>bot.</i> fritilārija	2. <i>bot.</i> karaliskā fritilārija
Kamelie, die; Kamellie, die	Kamelie, die; Kamellie, die	<i>bot.</i> kamelija	<i>bot.</i> kamēlija
Kohlrabi, der	Kohlrabi, der	<i>bot.</i> kolrabis	<i>bot.</i> kolrābis
Kopfsalat, der	Kopfsalat, der	galviņsalāti	galviņsalāti
Ölbaum, der	Ölbaum, der	<i>bot.</i> olīva, olīvkoks, eļļas koks	<i>bot.</i> olīvkoks
Olivenbaum, der	Olivenbaum, der	<i>bot.</i> olīva, olīvkoks, eļļas koks	<i>bot.</i> olīvkoks
Orange, die	Orange, die	apelsins	apelsīns
Pinie, die	Pinie, die	<i>bot.</i> piņija	<i>bot.</i> piņija
Reseda, die; Resede, die	Reseda, die; Resede, die	<i>bot.</i> rezeda	<i>bot.</i> rezēda
Rosmarin, der	Rosmarin, der	<i>bot.</i> rozmarīns	<i>bot.</i> rozmarīns
Schwertlilie, die	Schwertlilie, die	<i>bot.</i> iriss, skalbe	<i>bot.</i> īriss, skalbe
Thymian, der, <i>tikai vsk.</i>	Thymian, der, <i>tikai vsk.</i>	<i>bot.</i> timiāns	<i>bot.</i> timiāns
Tomate, die	Tomate, die	tomats	tomāts
Wassermelone, die	Wassermelone, die	<i>bot.</i> arbūzs	arbūzs

### 5.4. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (*ch > h*) angļu-latviešu vārdnīcās

ALV 1957	ALV 2000	Latviskā atbilsme ALV 1957	Latviskā atbilsme ALV 2000
cinchona	cinchona	1. chinina koks	1. hiņīnkoks
fennel	fennel	<i>bot.</i> fenchelis	<i>bot.</i> fenhelis
orchid	orchid	<i>bot.</i> orchideja	orhideja
quinquina	quinquina	chinina koks, chinchona	hiņīna koks

### 5.5. Latvisko augu nosaukumu ortogrāfiskās izmaiņas (*ch > h*) krievu-latviešu vārdnīcās

KLV 1950	KLV 1997	Latviskā atbilsme KLV 1950	Latviskā atbilsme KLV 1997
орхидея	орхидея	<i>bot.</i> orchideja	<i>bot.</i> orhideja
хинное дерево	хинное дерево	<i>bot.</i> chinina koks, chinchona	hiņīnkoks
хурма	хурма	<i>bot.</i> churma, japaņu plūme	<i>bot.</i> hurma, date plūme

## 6. pielikums. No vispārīgajām divvalodu vārdnīcām ekscerpēto augu nosaukumu kopumu salīdzinājums ar izstrādāto augu nosaukumu pamatsarakstu

6. pielikumā izmantoto apzīmējumu saraksts:

„+” – atbilstošais auga nosaukums angļu, krievu, vācu un latviešu valodā ir iekļauts vārdnīcā;

„+(2x)=2” – attiecīgais augs resp. referents pārstāvēts vārdnīcā 2 reizes;

„+(3x)=3” – attiecīgais augs resp. pārstāvēts vārdnīcā 3 reizes;

„+\*” – angliskajam, krieviskajam vai vāciskajam auga nosaukumam dotas vairāku augu atbilstmes latviešu valodā;

„±” – no vārdnīcām ekscerpētajos augu nosaukumu sarakstos konstatētas neprecizitātes latvisko atbilstmju pievienošanā, un pēc atbilstošā latīniskā auga nosaukuma pievienošanas tās ir labotas;

„+<sub>-dz</sub>” – vārdnīcā ir pārstāvēts attiecīgās augu dzimtas referents;

„+<sub>-g</sub>” – vārdnīcā ir ietverts ģints nosaukums (jeb pamatsarakstam atlasītā auga nosaukums bez specifificējošā sugas epiteta);

„+<sub>-ag</sub>” – vārdnīcā ir pārstāvēta atsevišķi izdalīta apakšģints;

„+<sub>-s</sub>” – vārdnīcā ir ietverts attiecīgās auga sugas nosaukums;

„+<sub>-v</sub>” – vārdnīcā ir pārstāvēta attiecīgā auga varietāte;

„?” – vārdnīcā konstatētas augu nosaukumu atbilstmju neprecizitātes, kuru dēļ nav iespējams noteikt to atbilstību, vai ir iekļauts tikai angliskais, krieviskais vai vāciskais auga nosaukums un latviskā atbilstme vārdnīcā nav dota.

**No vispārīgajām divvalodu vārdnīcām ekscerpēto augu nosaukumu kopumu salīdzinājums ar izstrādāto augu nosaukumu pamatsarakstu**

Centra un perifērijas teorijas dalījuma koeficients (1-3)	Auga nosaukums latviski	Auga latīniskais nosaukums	ALV 1957	ALV 2000	KLV 1950	KLV 1997	VLV 1954	VLV 2002	Horizontālais grupējums
2	acālija, istabas	Rhododendron simsii	nav	+	nav	nav	+	+	KrTelp
3	agaves	Agave	+	+	+, <u>±</u> *	+, <u>±</u>	nav	nav	JauktiTelp
2	airenes	Lolium	<u>±</u>	+	nav	+, <u>±</u> ; + <sub>s</sub>	nav	+	LaSavv
3	akanti	Acanthus	nav	+	+	+	nav	nav	LaDek
2	akācijas	Acacia	+, + <sub>s</sub>	+(2x)=2	+	+	+	+	JauktiDek
2	akmeņlauzītes	Saxifraga	<u>±</u>	+, <u>±</u>	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	akmeņozoli	Ilex	<u>±</u>	+(2x)=2	+	nav	+	nav	JauktiDek
2	alises	Alyssum	nav	+	nav	+	nav	nav	LaDek
1	alkšņi	Alnus	+, + <sub>s</sub>	+, + <sub>s</sub>	+	+, + <sub>s</sub> (2x)=2	+(2x)=2; + <sub>s</sub>	+, + <sub>s</sub> ; + <sub>s</sub>	JauktiSavv
1	alvejas	Aloe	+	+	+(2x) =2; +*	+	+	nav	JauktiTelp
2	amaranti	Amaranthus	nav	+, <u>±</u>	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	amariļļi	Amaryllis	nav	+	nav	+	nav	nav	LaTelp
2	amoliņi	Melilotus	nav	nav	+	+	nav	+	LaĀrstn
1	ananasi	Ananas	+*; +(2x)=2	+*; +(2x)=2	+	+	+	+	LaAug
2	anīss	Pimpinella anisum	nav	+	+	+	nav	nav	LaDaGarš
1	apelsīns	Citrus sinensis	+	+	+(3x)=3	+	+(3x)=3	+(3x)=3	KoAug
1	apiņi	Humulus	+	+	+	+	+	+	LiNoz
2	aprikozes	Armeniaca	+	+	+	+	+	+(2x)=2	KoAug
1	apse, baltā	Populus alba	+	+	+	+	<u>±</u>	<u>±</u>	KoSavv
1	apses; papeles	Populus	+(4x)=4	+(4x)=4	+(2x)=2; + <sub>s</sub> ; + <sub>s</sub>	+(2x)=2; + <sub>s</sub> (2x)=2	+(3x)=3; + <sub>s</sub>	+(3x)=3; + <sub>s</sub>	KoSavv
3	araukārijas	Araucaria	+	+(2x)=2	nav	+	nav	+	KoNoz
1	arbūzi	Citrullus	+	+	+	+	+	+	LaDaĶi
2	arnika, kalnu	Arnica montana	nav	+ <sub>g</sub>	nav	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	nav	LaĀrstn
1	aronijas	Aronia	nav	nav	nav	+	nav	nav	KrAug
2	artišoki	Cynara	+	+	+	+	+	nav	LaDaZiedu

2	asinszāles	Hypericum	+	+	+	+	nav	nav	LaĀrstn
2	aspidistras; svētības,mājas	Aspidistra	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp
1	astere, Ķīnas	Callistephus chinensis	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
1	atraitnītes	Viola wittrockiana	+(2x)=2	+	+	+	+	+	LaDek
2	augstiņi	Centaurium	nav	nav	+	nav	+	nav	LaĀrstn
2	aunazirnis	Cicer aurietinum	nav	nav	nav	nav	+	nav	LaDaPākš
1	auzas	Avena	+	+	+	+	+	+	LaLab
2	auzenes	Festuca	+	+	nav	+	+	+	LaSavv
1	avene, meža; avene, parastā	Rubus idaeus	+	+	+(3x)=3	+(3x)=3	+	+	KrAug
2	avokado	Persea	nav	+(2x)=2	nav	nav	nav	nav	KoAug
1	ābeles	Malus	±	+	+	+	+	+	KoAug
1	āboliņi	Trifolium	+(2x)=2	+(2x)=2	+(3x)=3	+	+	+	LaĀrstn
1	āboliņš, baltais	Trifolium repens	+	+	nav	nav	nav	+	LaĀrstn
1	āboliņš, sarkanais	Trifolium pratense	nav	nav	+	nav	nav	+(2x)=2	LaĀrstn
2	āmuļi	Viscum	+	+	+	nav	+	+	KrĀrstn
1	baklažāns	Solanum melongena	+(2x)=2	+(3x)=3	+	+	nav	+	LaDaTom
2	balandas	Chenopodium	nav	+	nav	nav	+	+	JauktiSavv
2	baldriāni	Valeriana	+	+	+	+	+	+(2x)=2	JauktiĀrstn
3	balodenes	Atriplex	nav	nav	±	±	±*	nav	JauktiSavv
2	baltdadži	Onopordum	±*	nav	+	+	nav	nav	LaĀrstn
2	baltegles	Abies	+	+	+	±	+	+	KoNoz
2	baltstarītes	Ornithogalum	nav	nav	nav	nav	nav	+	LaDek
2	bambusi	Bambusa	+	+(2x)=2	+	+	+	nav	JauktiNoz
1	banāni	Musa	+	+	+(2x)=2	+	+	nav	LaAug
3	banjans, Bengālijas	Ficus bengalensis	+(3x)=3	+(2x)=2	nav	nav	nav	nav	KoAug
3	baobabs	Adansonia digitata	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	nav	nav	KoNoz

2	bastardāboliņš	Trifolium hybridum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaLop
3	batāte; kartupelis, saldais	Ipomoea batatas	+	+; $\pm^*$	nav	+	nav	+	LaDaSak
2	bazilīki	Ocimum	+	+	nav	+	nav	nav	LaDaGarš
2	bārbeles	Berberis	$+(2x)=2$	+	+	+	+	+	KrAug
3	bebrukārkliņš	Solanum dulcamara	+	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	begonijas	Begonia	nav	+	nav	+; $+_{-s}$	nav	nav	LaDek
2	beladonna; velnoga, melnā	Atropa belladonna	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$\pm$	+	$\pm$	+	LaInd
2	bezdelīgactiņa	Primula farinosa	nav	+	nav	nav	nav	+	LaSavv
1	bērzi	Betula	+	+	+; $+_{-s}$	+; $+_{-s}$	+; $+_{-s}(2x)=2$	+; $+_{-s}$ ; $+_{-s}^*$ ; $+_{-s}^*(2x)=2$	JauktiSavv
2	biete, lapu; mangolds	Beta vulgaris ssp. cicla	nav	nav	nav	nav	+	+	LaDaLapu
1	biete, lopbarības	Beta vulgaris var. crassa	nav	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	+	LaLop
1	bietes	Beta	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	LaDaSak
1	biškrēsliņi	Tanacetum	+	$+(2x)=2$	+	nav	+	+	LaĀrstn
2	blīgzna; pūpolvītols	Salix caprea	nav	+	$\pm^*$ ; +	+	+	nav	JauktiSavv
1	brūklene	Vaccinium vitis-idaea	$+(4x)=4$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	KrAug
2	brūngalvītes	Prunella	nav	$\pm(2x)=2$	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	brūnvālītes	Sanguisorba	+	+	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	bukši	Buxus	$\pm(2x)=2$	$\pm(2x)=2$	+	+; $\pm$	+	nav	KrDek
2	bumbiere, meža	Pyrus pyraster	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KoSavv
1	bumbieres	Pyrus	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	KoAug
1	burkāni	Daucus	+	+	+; $\pm$	+	$+(3x)=3$	$+(3x)=3$	LaDaSak
2	burvjlazdas	Hamamelis	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KrDek
1	ceļtekas	Plantago	+	$\pm$	+	+	+	+	LaĀrstn
1	ceriņi	Syringa	+	$+(2x)=2$	+	+	$\pm^*$ ; $\pm$	$+(2x)=2$	KrDek
2	cidonijas	Cydonia	nav	nav	+	+	+	+	KoAug

2	cedri	Cedrus	+	$+(2x)=2$	+	+	$+(2x)=2$	+	KoNoz
3	cedrupriede, Sibīrijas	Pinus sibirica	nav	nav	nav	nav	$+(2x)=2$	+	KoAug
2	cigoriņi	Cichorium	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaĀrstn
1	ciklamenas	Cyclamen	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaTelp
2	cinerārijas	Cineraria	nav	+	+	+	nav	nav	LaDek
2	cinnijas	Zinnia	+	+	+	nav	nav	nav	LaDek
2	cipreses	Cupressus	+	+	+	$+(2x)=2$	+	nav	JauktiDek
1	citrons, parastais	Citrus limon	$+\underline{+}; +(2x)=2$	$+\underline{+}; +(2x)=2$	+	$+(2x)=2$	+	+	KoAug
1	cukurbiete	Beta vulgaris ssp. esculenta	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	LaNoz
2	cukurniedres	Saccharum	+	+	+	+	+	+	LaNoz
2	čermurņķe; studentņķe	Dianthus barbatus	$\underline{+}$	+	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	čūskogas	Paris	nav	nav	nav	nav	$+$ ; $\underline{+}^*$	nav	LaInd
1	dadži	Cirsium	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	$+(x2)=2$ ; $+(2x)=2$	nav	$\underline{+}^*$	LaĀrstn
3	date palma, īstā	Phoenix dactylifera	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	nav	JauktiAug
1	dālijas	Dahlia	+	+	+	+	+	nav	LaDek
1	dārzenpipars; paprika	Capsicum annum	$+$ ; $\underline{+}$ ; $+\underline{v}$ ; $+\underline{v}$	$+\underline{+}$ ; $+\underline{v}$ ; $\underline{+}$ ; $+\underline{v}(2x)=2$	+	$+\underline{v}(2x)=2$	$\underline{+}^*$ ; $+\underline{v}^*$	$\underline{+}^*$ ; $+\underline{v}^*$	LaDaTom
2	dedeņģas	Lathyrus	nav	nav	+	nav	+	nav	LaSavv
1	deņģvīruspēki	Verbascum	+	$+(2x)=2$	nav	nav	+	+	LaĀrstn
2	dienziedes	Hemerocallis	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	dievkociņš	Artemisia abrotanum	+	+	nav	nav	+	nav	KrĀrstn
2	dievkrēsliņi; eiforbijas	Euphorbia	nav	nav	+	+	nav	+	LaSavv
1	dilles	Anethum	+	+	+	+	+	nav	LaDaGarš
3	dioskorejas	Dioscorea	$\underline{+}$	$\underline{+}^*$	nav	nav	nav	nav	LiNoz
2	diždadži	Arctium	+	+	$\underline{+}$	$+\underline{+}$ ; $\underline{+}^*$	+	$\underline{+}^*$	LaĀrstn
2	dižkallas; zantedeņģas	Zantedeschia	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp

2	dižmeldrs, pamišlapu	Cyperus alternifolius	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp
2	dižskābarži	Fagus	+	+	+	+	+*; +(2x)=2	+	KoNoz
2	doņi	Juncus	+*	nav	+	+	+*	nav	LaŪd
3	dracēnas	Dracaena	nav	nav	nav	nav	nav	nav	JauktiTelp
2	driģene, melnā	Hyoscyamus niger	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+	nav	LaInd
2	drudzenes; genciānas	Gentiana	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	duglāzijas	Pseudotsuga	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KoNoz
2	dzegužpuķes	Orchis	nav	±	nav	+	nav	nav	LaSavv
2	dzelkšņi	Carduus	±*; +	+	+	+	±	±	LaSavv
2	dzelzenes	Centaurea	±	nav	±	+	nav	nav	LaSavv
1	dzērvenes	Oxycoccus	+(3x)=3	+(2x)=2	+	+	+	+	KrAug
2	džutas	Corchorus	+	+	+	+	nav	nav	LaNoz
3	ebenkoki	Diospyros	+	+	+	nav	+	nav	KoNoz
2	efejas	Hedera	+; +*	+	+	+	+	nav	LiDek
1	egles	Picea	+(2x)=2	+(3x)=3	+(2x)=2	+(2x)=2	+(3x)=3; ±*	+(3x)=3; ±*	KoNoz
2	ehinācijas	Echinacea	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	eiforbija, greznā; puansētija	Euphorbia pulcherrima	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp
2	eikalipti	Eucalyptus	+	+	+	+	+	nav	JauktiNoz
2	elodeja, Kanādas	Elodea canadensis	nav	nav	nav	nav	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	LaŪd
3	endīvijs	Cichorium endivia	+	±	nav	nav	nav	nav	LaDaLapu
2	estragons	Artemisia dracunculus	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaDaGarš
3	etiķkoks	Rhus typhina	nav	nav	nav	nav	+	nav	JauktiDek
3	ezerrieksts, peldošais	Trapa natans	nav	nav	nav	nav	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	LaŪd
2	ēdelveisi	Leontopodium	nav	nav	nav	+	+	nav	LaDek
2	ērgļpapardes	Pteridium	+(2x)=2	+; ±	+	nav	nav	nav	LaSavv
1	ērķšķogas	Grossularia	+	+	+	+	+	+	KrAug
2	fenheļi	Foeniculum	+	+	nav	nav	+	nav	LaDaGarš

2	filadelfs, parastais; jasmīns, neīstais	Philadelphus coronarius	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KrDek
3	filodendri	Philodendron	nav	nav	+	+	nav	nav	LiTelp
2	fizāļi	Physalis	nav	nav	nav	+	nav	nav	LaDaTom
1	flokši	Phlox	+	+	+	+	+	+(2x)=2	LaDek
2	forsītijas	Forsythia	nav	+	nav	nav	nav	nav	KrDek
2	frēzijas	Freesia	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	fritilārijas	Fritillaria	nav	nav	nav	nav	+	+	LaDek
2	fuksijas	Fuchsia	+	+	+	+	+	nav	KrDek
1	gaiļbiksīte	Primula veris	±*, ±	+	+	nav	+*, +	±*, +	LaĀrstn
2	gaiļpieši; delfinijas	Delphinium	+	+	nav	nav	+	+	LaDek
1	galviņkāposts	Brassica oleracea var. capitata	nav	nav	nav	nav	+	+	LaDaKāp
1	galviņkāposts, sarkanais	Brassica oleracea var. capitata f. rubra	nav	nav	nav	nav	+	+	LaDaKāp
1	galviņsalāts	Lactuca sativa var. capitata	+	nav	nav	nav	+	+(2x)=2	LaDaLapu
2	gandrenes	Geranium	±	±	+	±	±;+	±;+	LaSavv
2	gardēnijas	Gardenia	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaTelp
1	gārsas	Aegopodium	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
1	gerberas	Gerbera	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaTelp
2	ginki	Ginkgo	nav	+	nav	nav	nav	nav	KoNoz
1	gladiolas	Gladiolus	±; ±	+(2x)=2	nav	+	+	+(2x)=2	LaDek
2	gobas	Ulmus	+	+	+	+*, + <sub>s</sub> ; +	+*, ±(2x)=2	±*	KoSavv
2	granātkoks	Punica granatum	+	+	+(2x)=2	+	+	+	KoAug
2	greipfrūts	Citrus paradisi	+	+	nav	+	nav	nav	KoAug
1	griķi	Fagopyrum	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	+	LaLab
2	grīšļi	Carex	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	+	LaSavv
2	gumijkoks	Ficus elastica	nav	+	+	+	+	+	KrTelp
2	gundegas	Ranunculus	+(4x)=4	+(5x)=5; ±*	+(2x)=2	+(2x)=2	+*, +(2x)=2	+(2x)=2	LaSavv
2	guntiņas	Lychnis	nav	nav	+	nav	nav	nav	LaSavv

1	gurķis, sējas	Cucumis sativus	+	+	+	+	+	+	LaDaĶi
2	gurķumētra	Borago officinalis	nav	nav	+	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	ģipsene, gleznā; plīvurpuķe	Gypsophila eleagns	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
3	heliotropi	Heliotropium	+	+	+	+	nav	nav	LaDek
3	henna; lavsonija, bezakotu	Lawsonija inermis	±	±	+	+	nav	+	LaNoz
2	henomeles; krūmcidonijas	Chaenomeles	±	±; ± <sub>s</sub>	nav	nav	nav	nav	JauktiAug
1	hiacintes	Hyacinthus	+	+	+	+	+	+	LaDek
2	hibisks, Ķīnas	Hibiscus rosa- sinensis	nav	±; ± <sub>g</sub>	nav	nav	nav	nav	KrTelp
3	hinīnkoki	Cinchona	+(2x)=2	±; ±	+	+	+(2x)=2	nav	JauktiNoz
2	hortenzijas	Hydrangea	+	+	+	+	nav	nav	KrDek
2	hostas	Hosta	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	hurma	Diospyros lotus	nav	nav	+	+	nav	nav	KoAug
1	ievas	Padus	+(2x)=2	nav	+	+	±*; ±	±*	KrSavv
2	ingvers, ārstniecības	Zingiber officinale	± <sub>g</sub>	± <sub>g</sub>	+	± <sub>g</sub>	± <sub>g</sub>	± <sub>g</sub>	LaĀrstn
2	irbenes	Viburnum	±; ±*	+	+	+	+(2x)=2	+	JauktiDek
2	irbulenes	Genista	±*; +(3x)=3	+(5x)=5	+	+	+	+	KrDek
2	izops, ārstniecības	Hyssopus officinalis	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KrGarš
2	īves	Taxus	+	+	nav	+	+(2x)=2	+(2x)=2	KoNoz
2	jasmīni	Jasminum	+	+	+	+	+	+	JauktiDek
2	jānīši	Erigeron	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDek
1	jāņogas	Ribes	+(2x)=2; ±*	+	+(3x)=3; ± <sub>s</sub>	+(2x)=2; ± <sub>s</sub>	+	+	KrAug
3	jukas	Yucca	nav	+	nav	nav	nav	nav	JauktiTelp
2	jūraszāles	Zostera	+	+	+	+	nav	+	LaŪd
1	kabacis	Cucurbita pepo var. giraumontia	nav	nav	+	+	nav	nav	LaDaĶi
1	kadiķi; paegļi	Juniperus	+(2x)=2	+	+	+	+	+	JauktiNoz
2	kafijkoki	Coffea	+	+	nav	nav	+	+	JauktiAug
3	kakaokoki	Theobroma	+	+	±	±	nav	nav	KoAug

1	kaktuss (kaktusu dzimtas augs)	Cactaceae	+; $\pm(2x)=2$	+; $\pm$	+	+	+	+	JauktiTelp
2	kaķpēdiņas	Antennaria	nav	nav	+; +*	+	+	+	LaĀrstn
1	kalmes	Acorus	nav	nav	nav	+	+	+	LaŪd
2	kalnmētras	Acinos (arī Satureja)	nav	+	+	nav	nav	nav	LaDaGarš
2	kamēlijas	Camellia	+	+	+	+	+ $(2x)=2$	+	JauktiDek
1	kamolzāles	Dactylis	nav	nav	nav	nav	nav	+	LaSavv
3	kamparkoks	Cinnamomum camphora	nav	nav	+	nav	nav	nav	KoNoz
3	kanēļkoki	Cinnamomum	+	+	nav	nav	nav	nav	JauktiGarš
2	kaņepes	Cannabis	+	+; + $_{-s}(2x)=2$	+	+	+	+	LaNoz
3	kaperi	Capparis	nav	+	+	+	nav	nav	KrGarš
2	kapmirtes	Vinca	+	+	nav	+	+ $(2x)=2$	+	LaDek
2	kardamonaugs	Elettaria cardamomum	nav	+	+	+	nav	nav	LaDaGarš
1	kartupelis	Solanum tuberosum	+ $(2x)=2$	+ $(2x)=2$	+ $(3x)=3$	+ $(3x)=3$	+	+	LaDaSak
2	kastaņas	Castanea	+	+	$\pm$	+	+ $(2x)=2$	$\pm$ *; + $(2x)=2$	KoAug
2	kaulene, klinšu	Rubus saxatilis	nav	+	nav	+	+	nav	LaAug
2	kaviļas	Stipa	+	+	+	+	+	nav	LaSavv
1	kazenes	Rubus	+ $(2x)=2$ ; +*	+ $(3x)=3$	+	+ $(2x)=2$	+ $(2x)=2$	nav	KrAug
1	kālis	Brassica napus var. esculenta	+	+ $(2x)=2$	+	+	+ $(3x)=3$	+ $(2x)=2$	LaDaKāp
1	kāposti	Brassica oleracea	+ $(2x)=2$	+	+	+; + $_{-s}$	+ $(3x)=3$	+ $(3x)=3$	LaDaKāp
1	kāposts, Briseles; kāposts, rožu	Brassica oleracea var. gemmifera	nav	nav	nav	+	+	+	LaDaKāp
2	kāposts, savojas; virziņkāposts	Brassica oleracea var. sabauda	$\pm(2x)=2$	+ $(2x)=2$	nav	nav	nav	nav	LaDaKāp
1	kāposts, sparģeļu; brokolis	Brassica oleracea var. botrytis convar. italica	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDaKāp
2	kāpuniedres	Ammophila	nav	nav	+	nav	nav	+	LaSavv
1	kārkli	Salix	+; +*	+; +*	$\pm$ * $(2x)=2$ ; +; + $_{-s}$	$\pm$ * $(3x)=3$	+ $_{-s}$ ; +*; +	+*; +	KrSavv

2	kāršrozes	Alcea	+	+	+	±	+	±	LaDek
3	kenafa	Hibiscus cannabinus	nav	+	+	+	nav	nav	JauktiNoz
2	kivi (Ķīnas aktinīdijas šķirne)	Actinidia chinensis	nav	nav	nav	+ <sub>-g</sub>	nav	nav	LiAug
2	kizili	Cornus	+	+(2x)=2	+	+	+(2x)=2	nav	JauktiAug
1	kliņģerītes	Calendula	+	+; +*	nav	nav	+(2x)=2	+	LaĀrstn
2	klīvijās	Clivia	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp
1	kļavas	Acer	+ <sub>-s</sub> *; +	+; + <sub>-s</sub> *	+	+	+	+; + <sub>-s</sub>	KoNoz
2	kokaļi	Agrostemma	+	nav	nav	+	+	nav	LaĀrstn
2	kokospalma	Cocos nucifera	+	+(2x)=2	+	+; ±	+	+	KoAug
2	kokvilnas	Gossypium	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	nav	JauktiNoz
1	kolrābis	Brassica oleracea var. gongyloides	+	+(2x)=2	+	+	+	+	LaDaKāp
2	koriandrs, sējas	Coriandrum sativum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDaGarš
2	korintes	Amelanchier	+*; +	+(2x)=2	+	+	nav	nav	KrAug
2	korķkoki	Phellodendron	±	±	nav	nav	nav	nav	KoNoz
3	korķozols	Quercus suber	nav	nav	+	+	+	+	KoNoz
1	kosas	Equisetum	nav	nav	+; + <sub>-s</sub>	+	+	nav	LaSavv
1	kreimene	Convallaria majalis	+	+(2x)=2	+	+	+(2x)=2	+	LaDek
2	kreses	Tropaeolum	+(2x)=2	+(2x)=2	nav	+	+	+	LaDek
2	kressalāts; cietķērsa, dārza	Lepidium sativum	nav	nav	+ <sub>-g</sub>	nav	+	+	LaDaLapu
1	krizantēmas	Chrysanthemum	nav	+*	+	+	+	+	LaDek
1	krokusi	Crocus	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+(2x)=2	LaDek
2	krūklī	Frangula	nav	+(2x)=2	nav	+	+*	+*	JauktiNoz
2	krūzmētra	Mentha spicata	± <sub>-g</sub>	± <sub>-g</sub>	nav	+ <sub>-g</sub> *	+; ± <sub>-g</sub> *	+; ± <sub>-g</sub> *	LaĀrstn
1	kukurūza, parastā	Zea mays	+(3x)=3	+(3x)=3; ±(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	+	LaLab
1	kumelītes	Matricaria	+	±; +	+	+*	+	+	LaĀrstn
2	kurpītes	Aconitum	nav	+(2x)=2; ±	nav	nav	+	nav	LaDek
1	kvieši	Triticum	+; + <sub>-s</sub>	+	+	+	+	+	LaLab

1	ķīmenes	Carum	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	+	LaDaGarš
1	ķīploks	Allium sativum	+	+	+	+	+*; +	+	LaDaSīp
1	ķirbji	Cucurbita	+(2x)=2	+(2x)=2, + <sub>s</sub>	+	+	+	+	LaDaĶi
1	ķirsis, saldais	Cerasus avium	nav	nav	+	+	+(2x)=2	+	KoAug
1	ķirši	Cerasus	+	+	+	+	+(2x)=2; + <sub>s</sub> (2x)=2	+(3x)=3	KoAug
2	laimiņi	Sedum	nav	nav	+; + <sub>s</sub>	nav	nav	+	LaDek
3	laims	Citrus limetta	+	+	nav	nav	nav	nav	KoAug
2	lakači	Pulmonaria	+*	+	+	nav	nav	nav	LaĀrstn
3	lakricas	Glycyrrhiza	+	?(2x)=2	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	LaĀrstn
2	laksis; mežloks	Allium ursinum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDaSīp
2	lapegles	Larix	+	+	+	+	+	+; + <sub>s</sub>	KoNoz
2	lapsastes	Alopecurus	+(2x)=2	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	latvāņi	Heracleum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	laurķirši	Laurocerasus	nav	nav	nav	+	nav	nav	KrDek
2	laurš, dižciltīgais	Laurus nobilis	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+	+	KoGarš
2	lauvmuļķes	Antirrhinum	+(2x)=2	+(2x)=2	nav	+(2x)=2	+	+	LaDek
2	lavandas	Lavandula	+	+(2x)=2	+	+	+	+	KrDek
1	lazdas	Corylus	+(3x)=3	+(2x)=2; + <sub>s</sub>	+	+(2x)=2	+	+	KrAug
1	lācene	Rubus chamaemorus	+	+	+	+	nav	nav	LaAug
2	lāčauzas	Bromus	nav	nav	nav	+	+	+	LaSavv
2	lefkijas	Matthiola	+; +*	+(2x)=2	+	+	+	+	LaDek
2	lēcas	Lens	+	+	+	+	+	+	LaDaPākš
2	lēpe, dzeltenā	Nuphar lutea	nav	+	nav	+	nav	nav	LaŪd
1	liepas	Tilia	+(3x)=3	+(3x)=3	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2; + <sub>s</sub>	KoNoz
2	ligustri	Ligustrum	nav	+	nav	nav	+	nav	KrDek
1	lilijas	Lilium	+	+	+	+	+; + <sub>s</sub>	+; + <sub>s</sub>	LaDek
1	lini	Linum	+	+	+; + <sub>s</sub>	+; + <sub>s</sub>	+(2x)=2	+(2x)=2	LaNoz
3	līčijas	Litchi	nav	?	nav	nav	nav	nav	KoAug
2	lobēlijas	Lobelia	nav	+	+	nav	nav	nav	LaDek
3	lotosi	Nelumbo	+	+	+	+	+	+	LaŪd
2	lucernas	Medicago	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	+	LaLop

3	lufas; sūkļķirbji	Luffa	nav	+	+	nav	nav	nav	LaNoz
1	lupīnas	Lupinus	+	+	nav	+	+(2x)=2	nav	LaDek
2	lupstājs, ārstniecības	Levisticum officinale	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	madaras	Galium	nav	+	nav	+	+*; + <sub>s</sub>	+; + <sub>s</sub>	LaSavv
2	magnolijas	Magnolia	+; + <sub>s</sub>	+(2x)=2	+	+	nav	+	JauktiDek
1	magones	Papaver	+	+; + <sub>s</sub>	+(2x)=2	+(2x)=2	+; + <sub>s</sub> (2x)=2; + <sub>s</sub>	+; + <sub>s</sub> ; + <sub>s</sub>	LaDek
2	mahonijas	Mahonia	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KrDek
2	majorāns, dārza	Majorana hortensis	nav	+ <sub>g</sub>	+	+ <sub>g</sub>	nav	+ <sub>g</sub>	LaDaGarš
2	malvas	Malva	nav	nav	+	+	nav	+	LaDek
1	mandarīns	Citrus reticulata	±	+(2x)=2	+	+(2x)=2	nav	+	KoAug
2	mandeles	Amygdalus	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	KoAug
3	mandragoras	Mandragora	+	+	+	nav	+	nav	LaĀrstn
2	mango	Mangifera	+	+	+(2x)=2	nav	nav	+	KoAug
3	maniokas	Manihot	nav	+	nav	nav	+	nav	JauktiNoz
1	maurloks	Allium schoenoprasum	nav	+	nav	nav	+	+	LaDaSīp
1	māllēpes	Tussilago	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	nav	+	LaĀrstn
2	mārdadzis, īstais	Silybum marianum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
1	mārpuķītes	Bellis	nav	nav	+	+	+	+*(2x)=2; +	LaDek
1	mārrutki	Armoracia	nav	nav	+	+	+	+	LaDaGarš
2	mārsils, parastais; timiāns	Thymus vulgaris	+	+	+(3x)=3	+(2x)=2	+(2x)=2	+(2x)=2	KrGarš
2	mārsmilgas	Hierachloë	nav	nav	+	nav	nav	nav	LaSavv
1	mārtiņrozēs	Dendranthema	+	+	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	māteres	Leonorus	nav	nav	nav	+	nav	nav	LaĀrstn
2	meldri	Scirpus	+; +*(2x)=2	+; +*(2x)=2	+	+	+*(4x)=4	+*	LaŪd
2	melisas	Melissa	nav	+ <sub>s</sub>	+	nav	nav	+; + <sub>s</sub>	LaĀrstn
1	mellene, parastā	Vaccinium myrtillus	+(4x)=4	+(3x)=3	+(2x)=2	+(2x)=2	+(3x)=3	+(4x)=4	KrAug
3	melnasakne	Scorzonera	nav	nav	nav	+	+	+	LaDaSak

		hispanica							
1	melone	Cucumis melo	+	+	+; + <sub>-v</sub>	+	+	+	LaDaḲi
1	mežābele	Malus sylvestris	+(2x)=2	+	nav	+(2x)=2	nav	nav	KoSavv
2	mežvīni	Parthenocissus	nav	nav	nav	+	+(2x)=2	+	LiDek
2	mežvīteņi	Clematis	nav	+	nav	nav	nav	+	LiDek
1	mieži	Hordeum	+	+	+	+	+	+	LaLab
2	miķelītes; ziemasteres	Aster	+(2x)=2, ±	+; ±	+	±	+(2x)=2	±(2x)=2	LaDek
2	miltene, parastā	Arctostaphylos uva-ursi	nav	nav	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	nav	KrĀrstn
2	mimozas	Mimosa	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	+	JauktiDek
1	mirte, parastā	Myrtus communis	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	KrTelp
2	mīkstpienes	Sonchus	±	+	±	+	nav	nav	LaSavv
2	monstera, tīkamā	Monstera deliciosa	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LiTelp
2	mugurenes	Polygonatum	±	+	nav	nav	nav	+	LaSavv
2	naktene, melnā	Solanum nigrum	+(2x)=2	+ <sub>-ġ</sub> (2x)=2	nav	nav	nav	+ <sub>-ġ</sub>	LaInd
2	naktsskaistules; mirābiles	Mirabilis	nav	nav	+	nav	nav	+	LaDek
2	naktssveces	Oenothera	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	naktsvījoles	Platanthera	+	+	nav	nav	nav	+	LaSavv
1	narcises	Narcissus	+(3x)=3	+(4x)=4	+	+	+	+	LaDek
2	nārbuļi	Melampyrum	nav	nav	+	+	nav	+	LaSavv
1	nātres	Urtica	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+(2x)=2	+	LaĀrstn
1	neaizmirstules	Myosotis	+	+	+	+	+(2x)=2	+	LaDek
2	nektarīns	Prunus persica var. nectarina	±	+	nav	nav	nav	+	KoAug
1	neļķes	Dianthus	+(3x)=3; +*	+(3x)=3	+	+; + <sub>-dz</sub>	+	+	LaDek
1	niedres	Phragmites	+; +*(2x)=2	+*(2x)=2; +	+	+	+; +*(3x)=3	+*; + (3x)=3	LaŪd
2	obrētas	Aubrieta	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	oleandrs, parastais	Nerium oleander	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	+ <sub>-ġ</sub>	nav	+ <sub>-ġ</sub>	KrTelp
2	olīvkoki	Olea	+(2x)=2	+	+(2x)=2	+(3x)=3	+(2x)=2	+(2x)=2	KoAug
1	orhideja (orhideju dzimtas augs)	Orchidaceae	+	+	+	+	+	+	LaTelp

2	oši	Fraxinus	+	+	+	+	+	+	KoSavv
1	ozoli	Quercus	$+(3x)=3$	$+(3x)=3$	+	+	$+(3x)=3$	$+$ ; $+_{-s}$	KoNoz
2	ozolītes	Aquilegia	nav	<u>+</u>	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	pabērzi	Rhamnus	+	nav	nav	nav	nav	nav	KoNoz
3	palma (palmu dzimtas augs)	Palmae (arī Aracaceae)	$+$ ; $+_{-g}$	$+(3x)=3$ ; $\pm$ ; $\pm_{-g}$ ; $+_{-g}$ ; $\pm_{-g}(2x)=2$ ;	$+$ ; $+_{-g}$ ; $+_{-g}$ ; $+_{-g}(2x)=2$	$+$ ; $+_{-g}(2x)=2$ ;	$+(2x)=2$	+	JauktiNoz
3	pampelmūze; pomelo	Citrus grandis (arī Citrus maxima)	+	$\pm(2x)=2$ ; $+$	nav	nav	nav	nav	KoAug
3	pampuzāles	Cortaderia	+	+	nav	nav	nav	nav	LaDek
2	panātres	Lamium	nav	nav	nav	nav	+	nav	LaSavv
3	papaija; melonkoks	Carica papaya	nav	nav	nav	nav	nav	nav	JauktiAug
1	paparde (paparžaugu nodalījuma augs)	Polypodiophyta	+	$+$ ; $+_{-g}$	$+$ ; $+_{-g}$	$+$ ; $+_{-g}$	+	$+$ ; $+_{-s}(2x)=2$	JauktiNoz
2	papirusniedre	Cyperus papyrus	+	<u>+</u>	+	+	$+(2x)=2$	+	LaŪd
3	pasifloras	Passiflora	nav	+	nav	nav	nav	nav	LiAug
2	pastinaki	Pastinaca	+	+	+	+	nav	nav	LaDaSak
2	patisons	Cucurbita pepo var. patison	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDaĶi
2	pavārpatas	Agropyrum	nav	nav	nav	nav	<u>+</u>	<u>+</u>	LaSavv
2	pelargonijas	Pelargonium	nav	nav	+	nav	nav	nav	LaTelp
1	pelašķi	Achillea	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	+	+	LaĀrstn
1	peonijas	Paeonia	+	+	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	JauktiDek
2	persiki	Prunus persica var. persica	+	+	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	KoAug
2	petūnijas	Petunia	nav	+	+	+	nav	+	LaDek
3	pērkones	Erysimum (arī Cheiranthus)	+	+	nav	nav	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaDek
3	pērkones	Raphanus	nav	nav	nav	nav	+	nav	LaSavv
1	pētersīļi	Petroselinum	+	+	+	+	+	+	LaDaSak
1	pieneses	Taraxacum	$+$ ; <u>+</u>	$+(2x)=2$	+	+	$+$ *; $+$	$+(2x)=2$	LaĀrstn
2	pipari	Piper	$+_{-g}$	+	+	+	+	+	LiGarš

1	piparmētra	Mentha x piperita	+	+	+	+*; +(2x)=2	+*; +	+; ±*	LaĀrstn
2	pistācija, īstā	Pistacia vera	nav	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub> (2x)=2	+ <sub>g</sub>	nav	+ <sub>g</sub>	JauktiAug
1	pīlādži; sērmūkšļi	Sorbus	+(5x)=5	+(5x)=5	+	+	+(3x)=3	+(2x)=2	JauktiDek
3	pīnija	Pinus pinea	nav	+	+	+	+	+	KoAug
1	pīpenes	Leucanthemum	+(2x)=2	+(2x)=2	nav	+*; +	+*	±*(2x)=2	LaSavv
2	platānas	Platanus	±	+(3x)=3; +*	+(2x)=2	+(2x)=2	nav	+	KoDek
2	plaukšķenes	Silene	nav	nav	+	+	nav	nav	LaSavv
2	plēkšņkvieši; spelta	Triticum spelta	nav	+	+	+	+	nav	LaLab
1	plikstiņš, ganu	Capsella bursa-pastoris	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	plūme, ērkšķu; dzeloņplūme	Prunus spinosa	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	nav	JauktiAug
1	plūmes	Prunus	+	+(2x)=2; + <sub>s</sub>	+	+; + <sub>s</sub> ; + <sub>s</sub>	+(3x)=3	+(2x)=2; + <sub>s</sub>	KoAug
1	plūškoki	Sambucus	±	±(2x)=2	+(2x)=2	+	+*; +(2x)=2	+	KrAug
3	pomerance	Citrus aurantium	nav	nav	+	+	+	nav	JauktiAug
1	priedes	Pinus	+; +*	+*; +(3x)=3	+	+	+(2x)=2; + <sub>s</sub> (3x)=3	+(2x)=2; + <sub>s</sub> ; + <sub>s</sub>	KoNoz
1	prīmulas	Primula	±*; +	+(3x)=3	+(2x)=2	+(2x)=2	+*; ±	+*; ±; + <sub>s</sub>	LaDek
2	prosa, parastā	Panicum miliaceum	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	LaLab
2	puķumeldrs	Butomus umbellatus	nav	nav	nav	nav	nav	+	LaŪd
1	puķzirnītis	Lathyrus odoratus	+(2x)=2	+; ±	+	+	nav	nav	LaDek
2	pulkstenītes	Campanula	+*; +(2x)=2	+(2x)=2; ±; +*	+	+	+	+	LaDek
1	pupas	Vicia faba (arī Faba bona)	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+(2x)=2; ±	+(2x)=2; + <sub>v</sub> ; + <sub>v</sub>	LaDaPākš
1	pupiņas	Phaseolus	±(3x)=3	±(4x)=4	+(2x)=2	+	±(4x)=4	±; ± <sub>s</sub>	LaDaPākš
1	puravs	Allium porrum	+	+	+	+(2x)=2	±*; +	+(2x)=2	LaDaSīp
2	purenes	Caltha	+	+	nav	nav	+*; +	+; + <sub>s</sub>	LaSavv
2	purvmirte, parastā	Myrica gale	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
1	rabarberi	Rheum	+	+	+	+	+	+	LaDaKātu
1	rapsis	Brassica napus	+	+	+	+; + <sub>v</sub>	+(2x)=2	+	LaLop

1	rasaskrēsliņi	Alchemilla	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	rasenes	Drosera	+	+	+	+	nav	+	LaSavv
2	raudenes	Origanum	nav	+ <sub>s</sub> (2x)=2	nav	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	rācenis, lauka; turnepsis	Brassica campestris (arī Brassica rapa subsp. rapa)	nav	nav	+(2x)=2	+(3x)=3	+(2x)=2	+	LaDaSak
1	redīss	Raphanus sativus var. radicula	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	LaDaSak
2	rezēdas	Reseda	+	+(2x)=2	+	+	+	+	JauktiDek
2	riekstkoki	Juglans	+	+	+(2x)=2	+	+*	+*	KoAug
2	rīcins	Ricinus communis	nav	nav	+(2x)=2	+	nav	+	LaĀrstn
1	rīsi	Oryza	+(2x)=2	+(2x)=2	+	+	+	+	LaLab
2	robīnija, baltā; akācija, baltā	Robinia pseudoacacia	±(2x)=2	+ <sub>g</sub> (2x)=2	nav	nav	nav	nav	KoDek
2	rododendri	Rhododendron	+	±	+	+	+(2x)=2	+	KrDek
1	rozes	Rosa	+; + <sub>s</sub> (4x)=4	+; + <sub>s</sub> (5x)=5	+; ± <sub>s</sub> + <sub>s</sub> (2x)=2	+; + <sub>s</sub>	+; + <sub>s</sub> (4x)=4; + <sub>s</sub> (2x)=2	+; + <sub>s</sub> (4x)=4	KrDek
2	rozmarīns	Rosmarinus officinalis	+	+	+	+	+	+ <sub>g</sub>	KrGarš
2	rubijas	Rubia	nav	nav	±	+	+	nav	LaĀrstn
2	rudbekijas	Rudbeckia	nav	nav	nav	nav	nav	+	LaDek
1	rudzi	Secale	+	+	+; + <sub>s</sub>	+	+	+	LaLab
1	rudzupuķe, parastā	Centaurea cyanus	+(3x)=3	+(3x)=3	nav	+	+(2x)=2	+	LaSavv
1	rutks	Raphanus sativus var. niger	nav	nav	nav	nav	+	+	LaDaSak
2	rūta, smaržīgā	Ruta graveolens	+ <sub>g</sub>	+ <sub>g</sub>	+	nav	+ <sub>g</sub>	nav	KrĀrstn
1	salāti	Lactuca	+	+	+	+	+(2x)=2	+(2x)=2	LaDaLapu
1	salmenes	Helichrysum	+	+	+	±(2x)=2	+	+	LaDek
2	salvijas	Salvia	+	+(2x)=2	+	+	+(2x)=2	+	LaĀrstn
1	samtenes	Tagetes	nav	+*	nav	+	nav	+	LaDek
2	sansevjēra, Gvinejas;	Sansevieria trifasciata	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp

	līdakaste								
3	santalkoks	Santalum album	+	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	+	nav	+	KoNoz
1	saulgriezes	Helianthus	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	LaNoz
2	saulpurenes	Trollius	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	sausserži	Lonicera	$+(2x)=2$	$+(3x)=3$	$+$ ; $+_{-s}$	+	$+(2x)=2$ ; $\pm$ ; $\pm$	+	LiDek
3	sārtenes; ērikas	Erica	nav	nav	nav	nav	$\pm$	nav	KrDek
2	segliņi	Euonymus	nav	+	nav	+	nav	nav	KrDek
3	sekvojas	Sequoidendron	+	+	nav	nav	nav	+	KoNoz
1	selerijas	Apium	+	+	+	+	+	+	LaDaSak
2	sezams	Sesamum	+	+	$+(2x)=2$	+	nav	+	LaNoz
2	sierāboliņš, dzeltenais	Trigonella noëana	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaDaGarš
2	silpurenes	Pulsatilla	nav	+	nav	$+$ ; $\pm_{-s}$	nav	$+(2x)=2$	LaSavv
1	sinepes	Sinapis	$+$ ; $+_{-s}$	+	+	+	+	+	LaDaGarš
2	sirdspuķes	Dicentra	nav	nav	nav	nav	+	nav	LaDek
1	sīpoli	Allium	+	$+$ ; $+_{-dz}$	$+$ ; $\pm_{-s}$	$+$ ; $+_{-s}$	$\pm^*$ ; $+$	+	LaDaSīp
2	sīpoli, šalotes	Allium ascolonicum	+	+	nav	nav	nav	nav	LaDaSīp
2	skabiozas	Scabiosa	nav	+	nav	nav	nav	nav	LaDek
1	skalbes; īrisi	Iris	$+(4x)=4$	$+(3x)=3$	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaDek
2	skarenes	Poa	nav	$+_{-s}$	nav	+	nav	+	LaSavv
2	skābarži	Carpinus	+	+	+	+	$+$ ; $+(2x)=2$	$+(2x)=2$	KoNoz
1	skābenes	Rumex	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	$+$ ; $+_{-ag}$	$+(3x)=3$	$+(2x)$ ; $+_{-ag}$ ; $+_{-s}$	LaDaLapu
2	slotzari	Cytisus	$\pm$	nav	nav	+	nav	nav	KrDek
1	smilgas	Agrostis	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	smiltsērķšķi	Hippohæ	nav	nav	nav	+	nav	+	KrAug
2	sniegogas	Symphoricarpos	nav	+	nav	nav	nav	nav	KrDek
1	sniegpulkstenītes	Galanthus	+	+	+	+	+	+	LaDek
2	soja	Glycine hispida	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	+	+	LaDaPākš
3	sorgo	Sorghum	+	+	nav	+	nav	nav	LaNoz
2	sparģeļi	Asparagus officinalis	$+(2x)=2$	+	+	+	+	+	LaDaKātu
2	spatifilas	Spathiphyllum	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaTelp

3	spilves	Eriophorum	nav	nav	nav	nav	nav	+	LaSavv
2	spināti	Spinacia	+	+	+	+	+	+	LaDaLapu
2	spirejas	Spiraea	nav	+	nav	nav	nav	nav	KrDek
2	sprišanas	Impatiens	+	+	nav	+; $\underline{+}_s$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaDek
2	spulgnaglenes	Coronaria	nav	nav	nav	+	nav	nav	LaSavv
2	staipekņi	Lycopodium	$\underline{+}$	$\underline{+}(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	$\underline{+}$	nav	LaĀrstn
2	strutenes	Chelidonium	nav	+	+	+	nav	+	LaĀrstn
1	sudrabegle	Picea pungens	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KoNoz
2	sunīši	Bidens	nav	nav	+	nav	nav	nav	LaĀrstn
2	suņburkšķi	Anthriscus	$\underline{+}^*$	$\underline{+}^*$	nav	nav	nav	nav	LaSavv
2	suņstobri	Conium	nav	nav	nav	+	nav	+	LaInd
2	sūrenes	Polygonum	nav	nav	$+^*$	nav	+	$\underline{+}$	LaSavv
2	tabakas	Nicotiana	$+(2x)=2$	+	+	+	+	+	LaNoz
2	tējaskrūmi	Thea sinensis (arī Camellia sinensis)	$\underline{+}$	$\underline{+}$	$\underline{+}$	$\underline{+}$	$+(2x)=2$	+	KrNoz
1	timotiņi	Phleum	+	+	+	+	+	nav	LaSavv
2	tīģerlīlija	Lilium tigrinum	nav	+	nav	nav	nav	+	LaDek
3	tīks	Tectona grandis	nav	+	+	+	nav	+	KoNoz
1	tīteņi	Convolvulus	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	LaSavv
1	tomāti	Lycopersicon	+	+	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	LaDaTom
2	topinambūrs	Helianthus tuberosus	+	+	nav	nav	nav	nav	LaDaSak
2	trīsenes	Briza	+	+	nav	nav	+	+	LaSavv
2	tsugas; hemlokegles	Tsuga	$\underline{+}^*$	$\underline{+}^*$	nav	nav	nav	nav	KoDek
2	tuberozes	Polianthes	+	+	+	+	nav	nav	LaDek
1	tulpes	Tulipa	+	+	+	+	+	+	LaDek
3	tulpjukoki	Liriodendron	nav	$\underline{+}$	+	nav	nav	nav	KoDek
2	tūjas; dzīvībaskoki	Thuja	+	+	+	+	+	$+(2x)=2$	KoDek
2	ugunspuķe, šaurlapu	Epilobium angustifolium (arī Chamaenerion angustifolium)	nav	$\underline{+}^*$	+	?	$\underline{+}_g$	+	LaĀrstn

1	upene, parastā	Ribes nigrum	+; +*	+	+	+	+	+	KrAug
2	uzpirkstītes	Digitalis	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	+	+	nav	LaDek
1	ūdensrozes	Nymphaea	+	+	$+(2x)=2$	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	+	LaŪd
2	ūdensziedi	Lemna	nav	$\pm$	+	$\pm$	+	nav	LaŪd
2	vaivariņi	Ledum	nav	nav	+	+	nav	+	KrĀrstn
3	vakarenes	Hesperis	nav	nav	$\pm$	$\pm$	$\pm$	$\pm$	LaDek
2	valriekstkoks	Juglans regia	+	+	+	+	+*; $+(2x)=2$	+; $\pm$ ; +*	KoAug
2	vanagnadziņi	Lotus	nav	nav	nav	nav	nav	nav	LaLop
2	vaniļa	Vanilla planifolia	+	+	+	+	+	+	LiGarš
2	vaskapuķe, sulīgā; hoija	Hoya carnosa	nav	nav	nav	nav	+	+	LiTelp
1	vārpatas	Elytrigia	$+(2x)=2$	nav	+	+	+	+	LaSavv
2	veigelas	Weigela	nav	nav	nav	nav	nav	nav	KrDek
2	velnarutki	Cicuta	$\pm$ *	+ <sub>s</sub> *; $\pm$ *	+	nav	+ <sub>s</sub>	+	LaInd
2	velnāboli	Datura	+	$+(2x)=2$	+	+	$+(2x)=2$	+	LaInd
2	verbenas	Verbena	$\pm$	nav	nav	+	+	nav	LaDek
2	veronikas	Veronica	$\pm$	+	nav	+	nav	nav	LaDek
2	vējmietīņi	Lythrum	nav	nav	nav	nav	+	nav	LaSavv
2	vēlziedes	Colchicum	nav	+	nav	+	+	nav	LaDek
2	vērmele	Artemisia absinthium	$+(2x)=2$	+	+	nav	$+(2x)=2$	+	LaĀrstn
2	vijas	Cuscuta	nav	nav	+	+	nav	nav	LaSavv
1	vijolītes	Viola	$+(3x)=3$	+; + <sub>s</sub> ; +*; + <sub>-dz</sub>	+	+	+	+; + <sub>s</sub>	LaSavv
2	vilkābeles	Crataegus	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	+	+	$+(5x)=5$	$+(3x)=3$	KoDek
2	vilkvālītes	Typha	nav	nav	nav	+	nav	+	LaŪd
1	virši	Calluna	$+(3x)=3$	$+(3x)=3$	$+(2x)=2$	+; + <sub>-dz</sub>	$+(2x)=2$	$+(2x)=2$	KrSavv
1	virzas	Stellaria	+	+	nav	+; + <sub>s</sub>	nav	+ <sub>s</sub>	LaSavv
3	vistērijas	Wisteria	+	+	nav	+	nav	nav	LiDek
1	vizbulītes	Hepatica	nav	nav	nav	nav	+	+	LaSavv
2	vizbuļi,-anemones	Anemone	+	$+(2x)=2$	+	$+(2x)=2$	+	+	LaDek
2	vībotnes	Artemisia	+	$+(3x)=3$	$\pm$	$\pm$	+	nav	LaĀrstn
2	vīgriezēs	Filipendula	+	+*	+	+	nav	nav	LaĀrstn
2	vīģeskoks	Ficus carica	+*; $+(2x)=2$	$+(2x)=2$	$+(4x)=4$	$+(4x)=4$	$+(2x)=2$	nav	KoAug

